

BAUANLEITUNG
MANUAL **HANDMATIG** **MANUALE**

RC Engineering Vehicle

VÉHICULE D'INGÉNIERIE RC / VEHÍCULO DE INGENIERÍA RC



4 in 1

Bagger

Excavator • Pelleteuse • Graafmachine
Excavadora • Escavatore

Gabelstapler

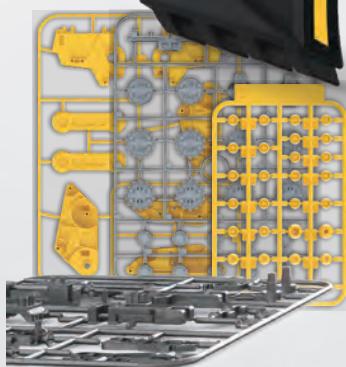
Forklift truck • Chariot élévateur
• Hefttruck • Carretilla elevadora
• Carrello elevatore

Panzer

Tank • Char d'assaut • Pantser
• Armadura • Armatura

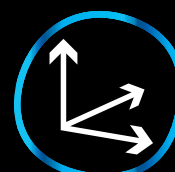
Greifer

Grabber • Grappin • Gripper •
Pinza • Pinza



**2.4
GHz**

2.4 GHz
Fernsteuerung
2.4 GHz Remote Control
Télécommande 2,4 GHz
2,4 GHz afstandsbediening
Mando a distancia de 2,4 GHz
Telecomando da 2,4GHz



L: 235 mm
B: 160 mm
H: 110 mm



Science Kit

Kit scientifique • Kit científico

Mathematics // Informatics // Natural Sciences // Technology
Mathématiques // informatique // sciences naturelles // technologie
Matemáticas // informática // ciencias naturales // tecnología

**176
Parts**

8+



Sicherheitswarnung / Safety Warning

ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr! Anweisung vor Gebrauch zusammen mit ihrem Kind lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Das Modell darf nur vollständig montiert betrieben werden. Das Modell darf nur mit originalen Revell-Ersatzteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Modell beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen. Modell vor direkter Sonneneinstrahlung und / oder direkter Wärmeeinwirkung schützen. Das Modell bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Beachten Sie stets die Vorgaben des Herstellers. Technische und farbliche Änderungen vorbehalten.

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Chocking hazard! Read the manual together with your child before use, observe the instruction contained therein and keep the manual close to hand. To be used under the supervision of an adult. This model have only to be operated when fully assembled. The model may only be repaired or modified with original Revell spare parts. Otherwise, the model could become damaged or pose a hazard. Keep the model away from direct sunlight and / or direct heat. Please only wipe the model with a clean, damp cloth. Always observe the manufacturer's specifications. Subject to technical alterations and colour alterations.

2X

DE Anzahl der Arbeitsgänge.
 GB Number of working steps.
 FR Nombre d'étapes de travail.
 NL Het aantal bouwstappen.
 IT Numero di fasi di lavoro.
 ES Número de pasos de trabajo.
 PT Número de passos de trabalho.
 DA Antal arbejdsange.
 NO Antall arbeidstrinn.
 SE Antal operationer.
 FI Työvaiheiden määrä.
 RU Количество операций.
 PL Liczba cykli roboczych.
 CZ Počet pracovních kroků.
 HU A munkamenetek száma.
 SK Počet pracovných operácií.
 RO Numărul etapelor de lucru.
 BG Брой работни стъпки.
 SI Številno delovnih postopkov.
 GR Αριθμός βημάτων εργασίας.
 TR Çalışma adımı sayısı.

1.

DE Zusammenbau Reihenfolge.
 GB Sequence of assembly.
 FR Ordre d'assemblage.
 NL Volgorde van montage.
 IT Sequenza di assemblaggio.
 ES Secuencia de montaje.
 PT Sequência de montagem.
 DA Samlerækkefølge.
 NO Monteringsrekkefølge.
 SE Monteringsordningsföljd.
 FI Kokoaamisjärjestys.
 RU Последовательность сборки.
 PL Kolejność montażu.
 CZ Pořadí složení.
 HU Összerakási sorrend.
 SK Poradie zostavenia.
 RO Ordinea asamblării.
 BG Последователност на сглобяване.
 SI Vrstni red sestavljanja.
 GR Σειρά τοποθέτησης.
 TR Parçaları birleştirme sırası.



DE Achtung
 GB Attention
 FR Attention
 NL Obgelet
 IT Attenzione
 ES Atención
 PT Atenção
 DA Obs!
 NO OBS
 SE OBS
 FI Huomio
 RU Внимание
 PL Uwaga
 CZ Pozor
 HU Figyelem!
 SK Pozor
 RO Atenție
 BG Внимание
 SI Pozor
 GR Προσοχή
 TR Dikkat



DE Wahlweise
 GB Optional
 FR Facultatif
 NL Naar keuze
 IT Facoltativamente
 ES Opcional
 PT Opcional
 DA Valgfri
 NO Valgfritt
 SE Valfri
 FI Valinnaisesti
 RU На выбор
 PL Opcjonalnie
 CZ Volitelně
 HU Választás szerint
 SK Alternativne
 RO Optional
 BG По избор
 SI Izbirno
 GR Προαιρετικά
 TR Opsiyonel



DE Linke Seite
 GB Left side
 FR Côté gauche
 NL Linkerkant
 IT Lato sinistro
 ES Lado izquierdo
 PT Lado esquerdo
 DA Venstre side
 NO Venstre side
 SE Vänstra sida
 FI Vasen puoli
 RU Левая сторона
 PL Lewa strona
 CZ Levá strana
 HU Bal oldal
 SK Ľavá strana
 RO Latura stângă
 BG Лява страна
 SI Leva stran
 GR Αριστερή πλευρά
 TR Sol taraf



DE Rechte Seite
 GB Right side
 FR Côté droit
 NL Rechterkant
 IT Lato destro
 ES Lado derecho
 PT Lado direito
 DA Højre side
 NO Høyre side
 SE Högra sida
 FI Oikea puoli
 RU Правая сторона
 PL Prawa strona
 CZ Pravá strana
 HU Jobb oldal
 SK Pravá strana
 RO Latura dreaptă
 BG Дясна страна
 SI Desna stran
 GR Δεξιά πλευρά
 TR Sağ taraf



DE Bauanleitung sorgfältig lesen.
 GB Read the assembly instructions carefully.
 FR Lisez attentivement les instructions de montage.
 NL Bouwinstructies zorgvuldig doorlezen.
 IT Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio.
 ES Lea cuidadosamente las instrucciones de montaje.
 PT Ler atentamente as instruções de montagem.
 DA Læs byggevejledningen omhyggeligt.
 NO Les byggeanvisningen nøye.
 SE Monteringsinstruktionerna skall läsas noggrant.
 FI Lue kokoamisohje huolellisesti.
 RU Внимательно прочитайте инструкцию по сборке.
 PL Dokładnie przeczytać instrukcję montażu.
 CZ Přečtěte si pečlivě návod k obsluze.
 HU Figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót.
 RO Návod na montáž starostlivo prečítajte.
 RO Citiți cu atenție instrucțiunile de montare.
 BG Прочетете внимателно упътването за монтаж.
 SI Skrbno preberite navodila za sestavo.
 GR Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες κατασκευής.
 TR Yapi kılavuzunu dikkatle okuyun.



DE Abbildung zusammengesetzter Teile.
 GB Illustration of assembled parts.
 FR Figure représentant les pièces assemblées.
 NL Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
 IT Foto delle parti assemblate.
 ES Figura de las piezas montadas.
 PT Foto das peças montadas.
 DA Illustration af samlede dele.
 NO Figur av sammensatte deler.
 SE Bild på sammansatta detaljer.
 FI Kootujen osien kuva.
 RU Изображение смонтированных деталей.
 PL Rysunek połączonych części.
 CZ Zobrazení spojených dílů.
 HU Összerakott alkatrészek ábrája.
 SK Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
 RO Figura reprezentând piesele asamblate.
 BG Изображение на сглобените части.
 SI Slika sestavljenih delov.
 GR Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
 TR Birleştirilmiş parçalar resmi.



DE Mit einer Schraube befestigen.
 GB Attach with a screw.
 FR Fixer à l'aide d'une vis.
 NL Met een schroef vastzetten.
 IT Fissare con una vite.
 ES Asegurar con un tornillo.
 PT Fixar com um parafuso.
 DA Fastgør med en skrue.
 NO Fest med en skrue.
 SE Fäst med en skruv.
 FI Kiinnitä ruuvilla.
 RU Закрепить винтом.
 PL Przymocować śrubą.
 CZ Utáhněte jedním šroubem.
 HU Rögzítse csavarral.
 SK Pripevniť skrutkou.
 RO Fixați cu un șurub.
 BG Закрепете с винт.
 SI Pritrdite z enim vijakom.
 GR Στερεώστε με μία βίδα.
 TR Bir vida ile sabitleyin.



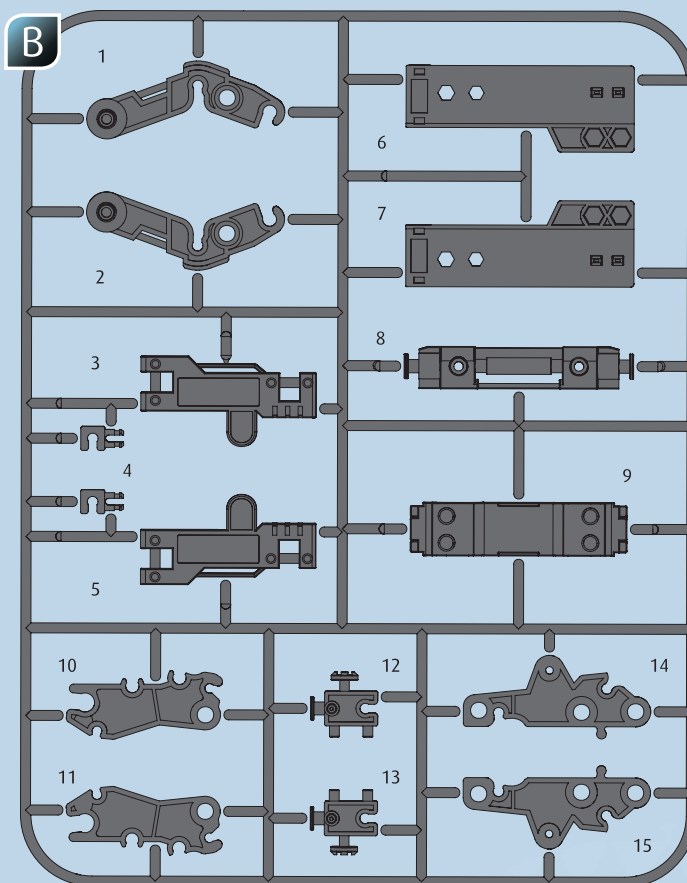
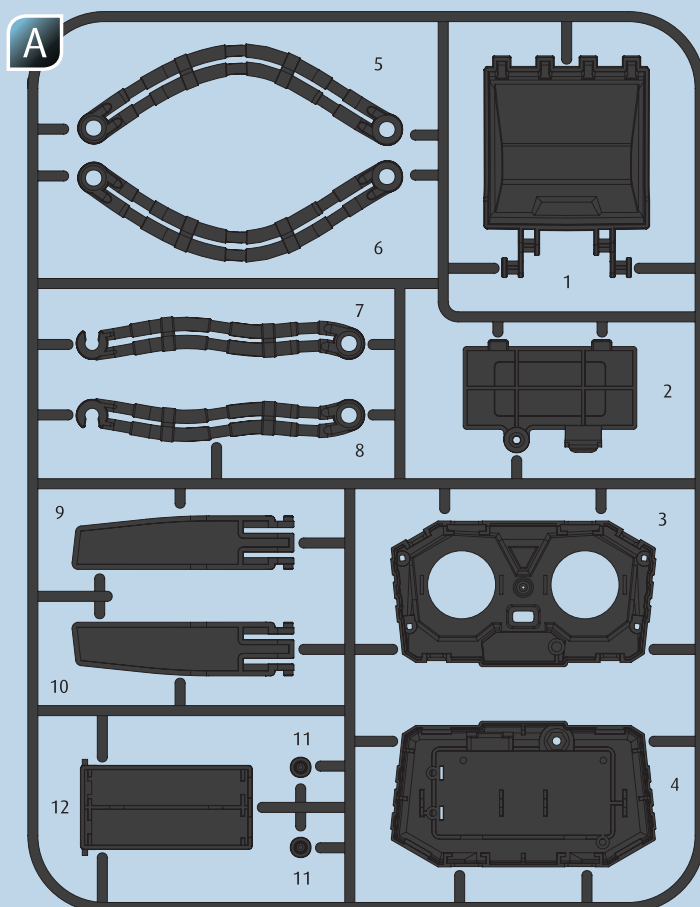
DE Aufschrauben
 GB Unscrew
 FR Dévisser
 NL Afschroeven
 IT Avvitare
 ES Desenroscar
 PT Enroscar
 DA Skrues på
 NO Skru på
 SE Skruva på
 FI Ruuvaa auki
 RU Завернуть
 PL Nakręcić
 CZ Našroubujte
 HU Csavarozza fel
 SK Naskrutkovat
 RO Deșurubați
 BG Завинтете
 SI Privijanje
 GR Βιδώστε
 TR Vidalayın



DE Biegen
 GB Bend
 FR Plier
 NL Knikken
 IT Piegare
 ES Doblar
 PT Dobrar
 DA Bøj
 NO Bøye
 SE Böja
 FI Taia
 RU Согнуть
 PL Zgiąć
 CZ Ohnout
 HU Hajlítás meg
 SK Ohnúť
 RO Îndoiti
 BG Огънете
 SI Zakrivite
 GR Λυγίστε
 TR Bükme



DE Entfernen
 GB Remove
 FR Détacher
 NL Verwijderen
 IT Rimuovere
 ES Eliminar
 PT Remover
 DA Fjern
 NO Fjerne
 SE Ta bort
 FI Poista
 RU Удалить
 PL Usunąć
 CZ Odstranit
 HU Eltávolítani
 SK Odstrániť
 RO Îndepărtați
 BG Отстранете
 SI Odstranitev
 GR Αφαιρέστε
 TR Çıkar



DE Kundenservice: www.revell-service.de

GB Customer Service: www.revell-service.de

US Customer Service: www.revell-service.de

FR Service clientèle: www.revell-service.de

NL Klantenservice: www.revell-service.de

ES Servicio al cliente: www.revell-service.de

IT Servizio clienti: www.revell-service.de

PT Serviço de apoio ao cliente: www.revell-service.de

DK Kundeservice: www.revell-service.de

NO Kundeservice: www.revell-service.de

SE Kundtjänst: www.revell-service.de

FI Asiakaspalvelu: www.revell-service.de

RU Служба поддержки клиентов: www.revell-service.de

PL Dział obsługi klienta: www.revell-service.de

CZ Zákaznický servis: www.revell-service.de

HU Ügyfélszolgálat: www.revell-service.de

SK Zákaznický servis: www.revell-service.de

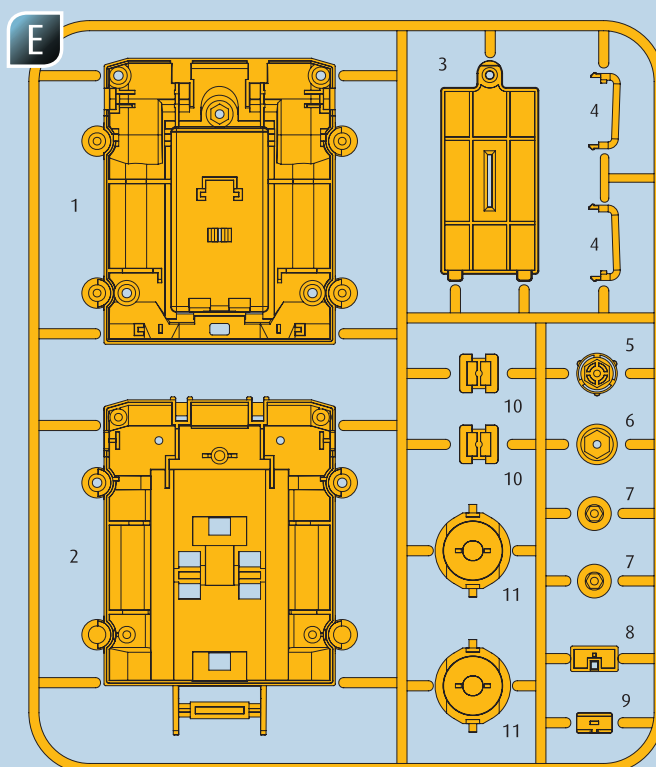
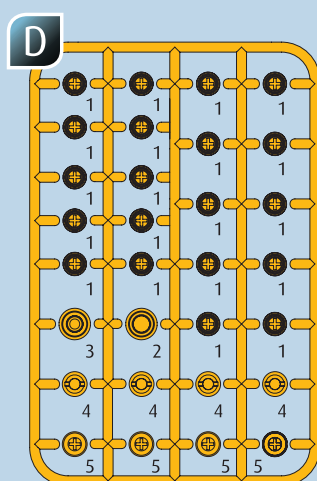
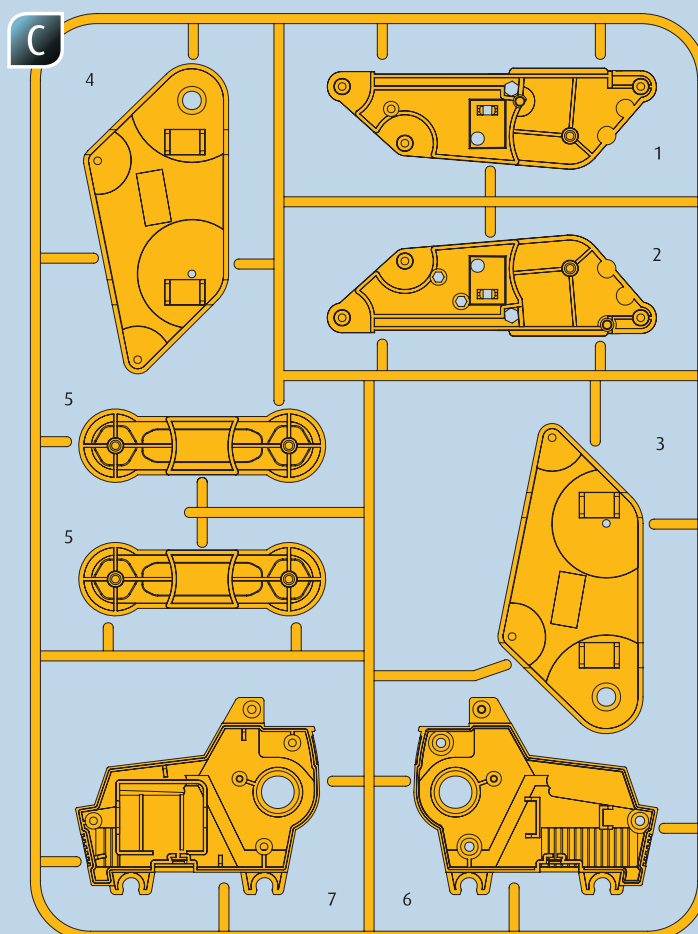
RO Serviciul clienți www.revell-service.de

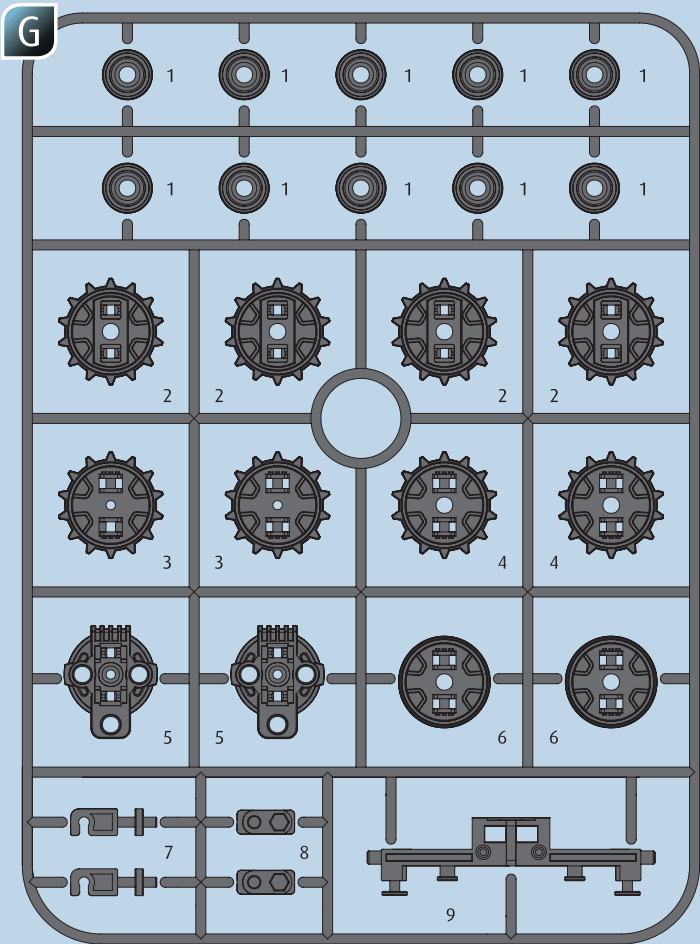
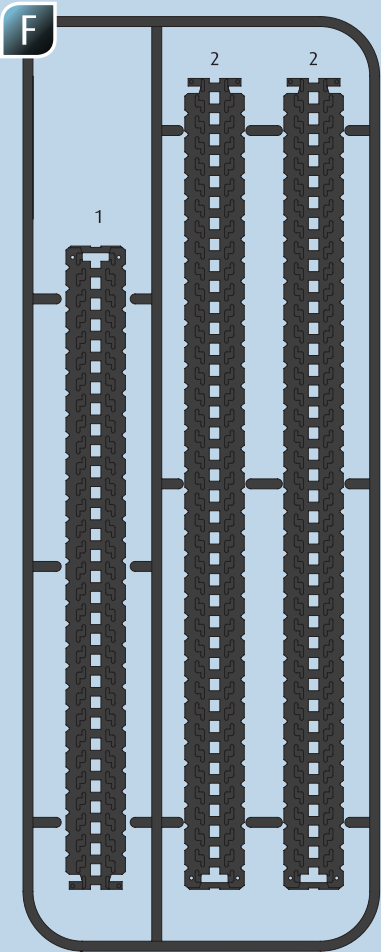
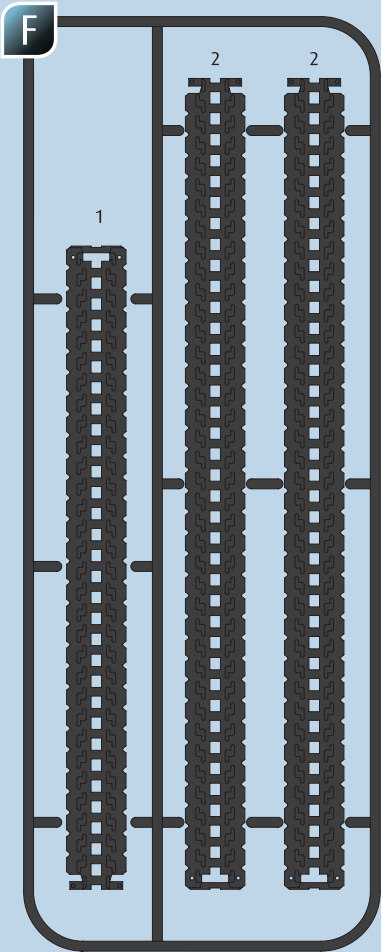
BG Отдел за обслужване на клиенти: www.revell-service.de

SI Služba za pomoč strankam: www.revell-service.de

GR Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών: www.revell-service.de

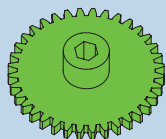
TR Müşteri hizmetleri: www.revell-service.de



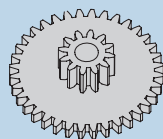


2X

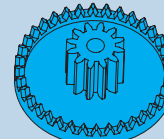
P1

**3X**

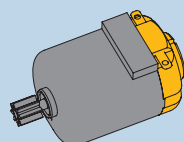
P2

**2X**

P3

**2X**

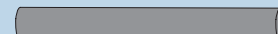
P4

**2X**

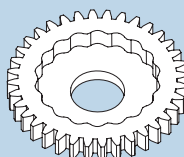
P5

**2X**

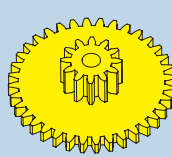
P6



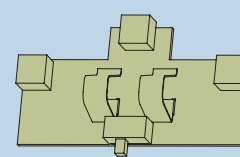
P7

**4X**

P8



P9



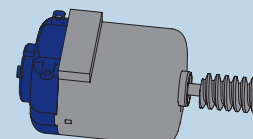
P10



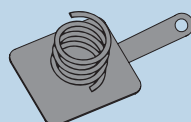
P11



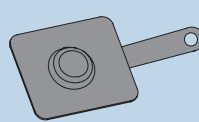
P12



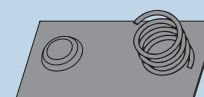
P13



P14



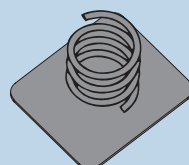
P15



P16



P17

**2X**

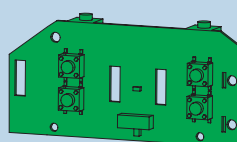
P18



P19



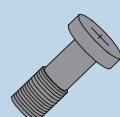
P20

**2X**

P21

**2X**

P22

**10X**

P23

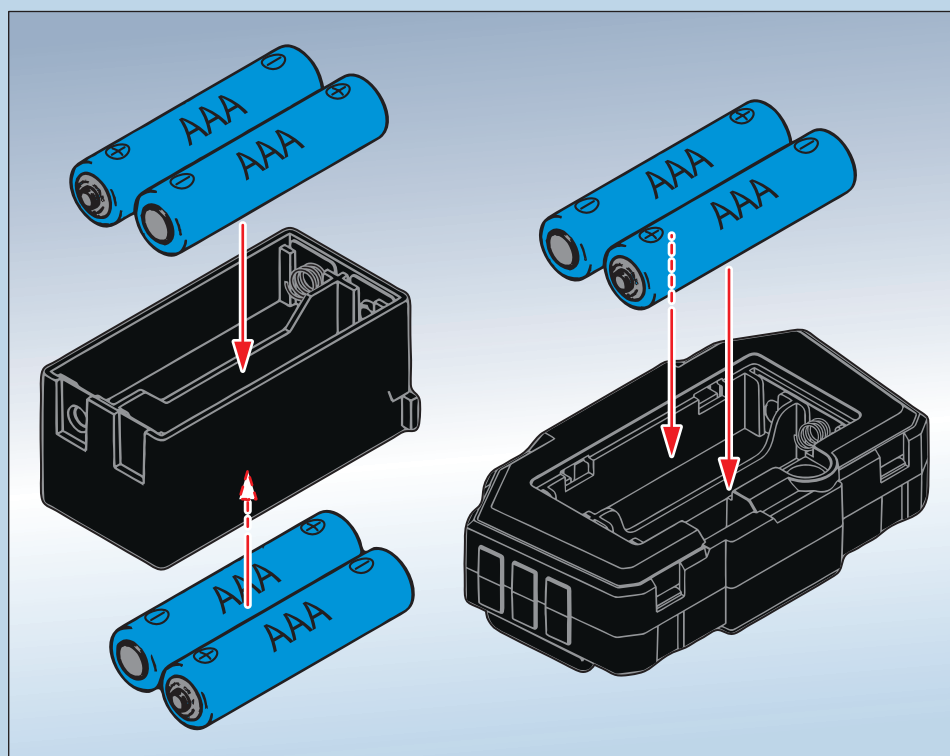
**16X**

P24





Benötigte Werkzeuge und Batterien / Required tools and batteries /
Outils et piles nécessaires / Benodigd gereedschap en batterijen /
Herramientas y pilas necesarias / Utensili e batterie necessari

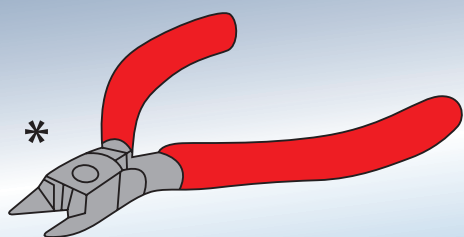


DE Stromversorgung:/ GB Power Supply:/ FR Alimentation:/ NL Stroomvoorziening:/ ES Suministro de energia:/
IT Alimentazione:/ PT Fonte de alimentação:/ DK Strømforsyning:/ NO Strømforsyning:/ SE Strömförsörjning:/
FI Virtalähde:/ RU Электропитание:/ PL Zasilanie elektryczne:/ CZ Napájení proudem:/ HU Áramellátás:/
SK Elektrické napájanie:/ TZ Güç kaynağı:/

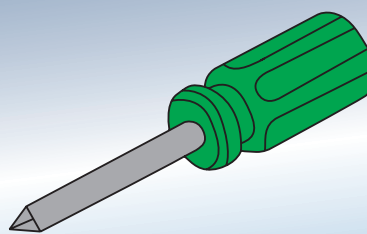
6 x 1,5 V AAA (LR03)

Nicht enthalten / Not included / Non fourni / Behoort niet tot de levering / Behoort niet tot de levering /
No incluido / Non incluso / Não incluído / Medfølger ikke / Ikke inkludert / Ingår ej / Ei sisällä / He
содержится / Nie wchodzi w zakres dostawy / Není obsaženo / Nem tartalmazza / Neobsahuje / içermiyor

Schneidzange / Diagonal Plier /
Pince coupante/ Nijptang /
Pinze da taglio / Alicate de corte



Kreuz-Schraubendreher / Cross Screwdriver /
Tournevis cruciforme / Kruiskopschroevendraaier /
Destornillador de estrella / Cacciavite a croce



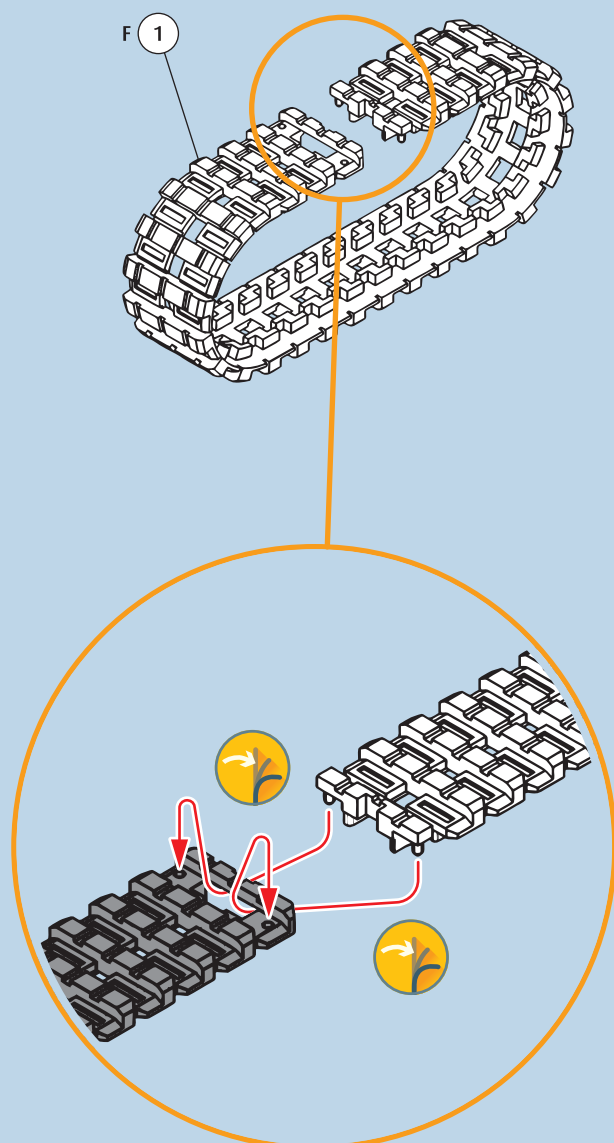
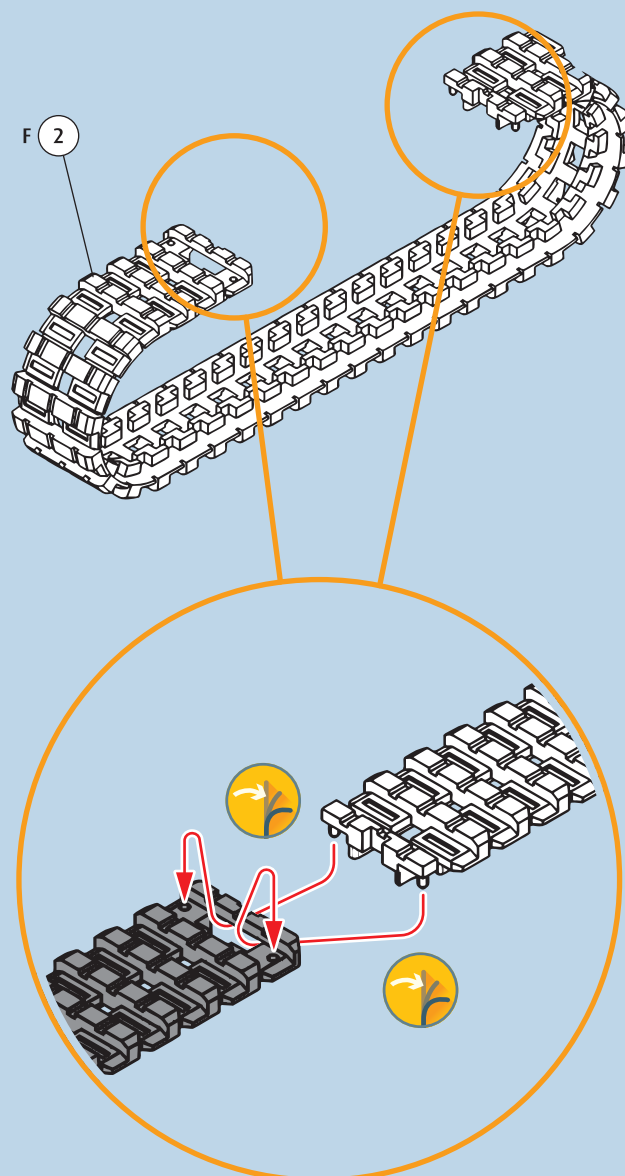
Achtung! Kein Spielzeug. / Attention! No Toy.

Das Werkzeug ist kein Spielzeug; weisen Sie die Betreuungspersonen an, das Werkzeug für eine spätere Verwendung aufzubewahren und es so zu lagern, dass das Kind keinen Zugriff darauf hat.

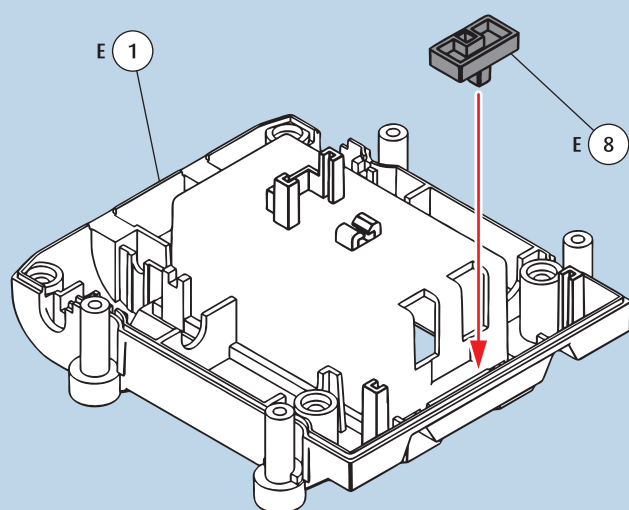
Tool is a not toy, direct caregivers to retain the tool for future use, to store it where the child cannot access it.

*

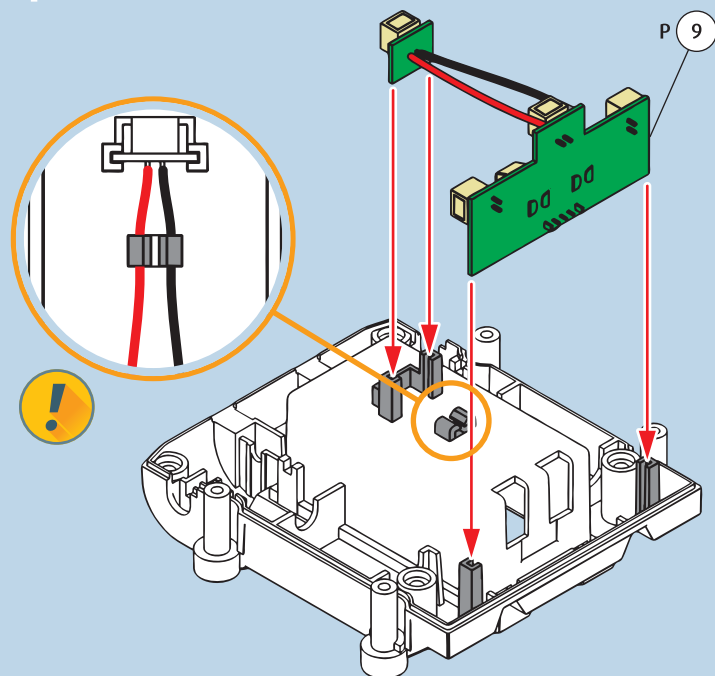
Nicht enthalten / Not included / Non fourni / Behoort niet tot de levering / Behoort niet tot de levering /
No incluido / Non incluso / Não incluído / Medfølger ikke / Ikke inkludert / Ingår ej / Ei sisällä / He
содержится / Nie wchodzi w zakres dostawy / Není obsaženo / Nem tartalmazza / Neobsahuje / içermiyor

1 **2X**2 **4X**

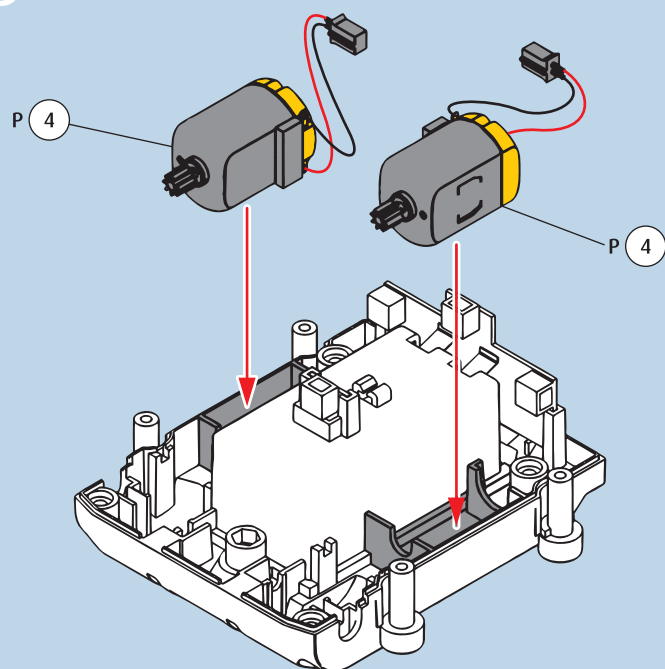
3



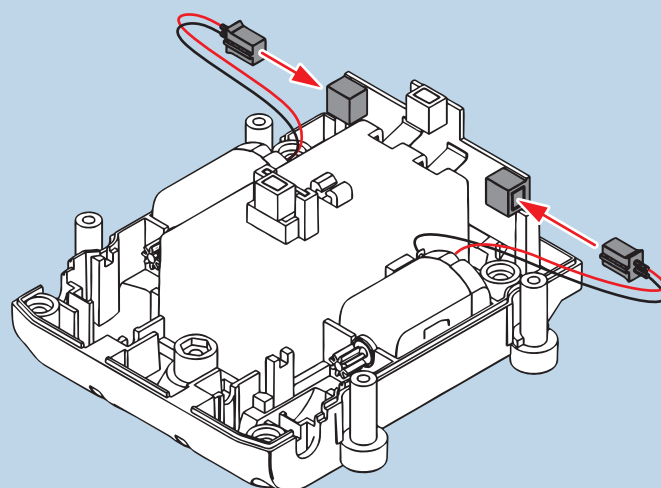
4



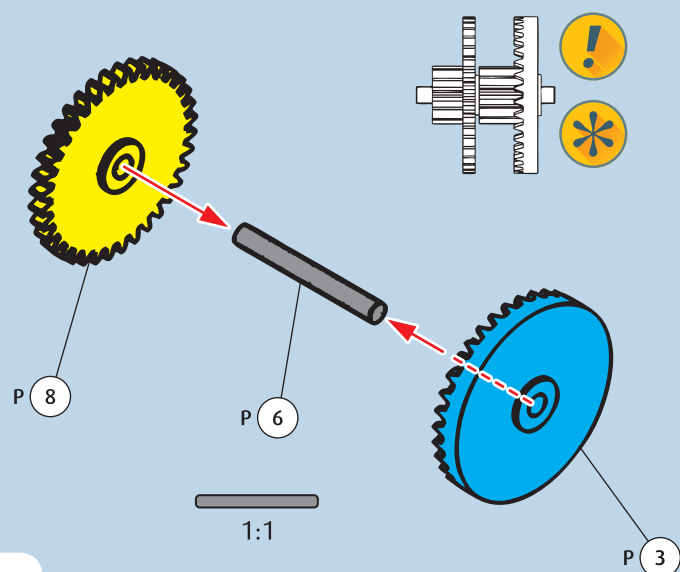
5



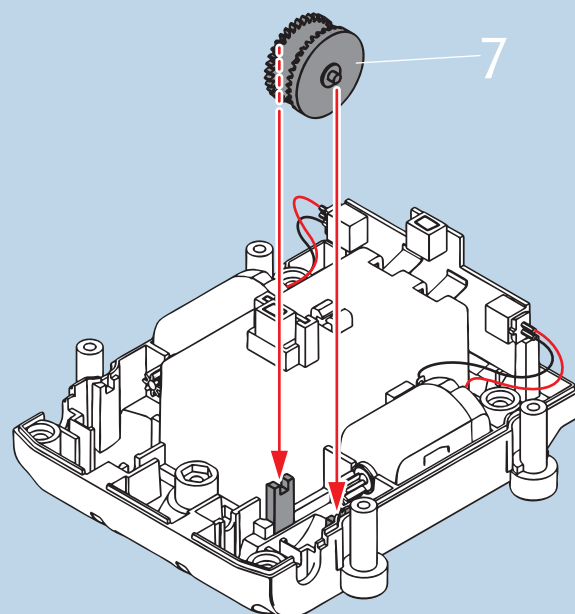
6



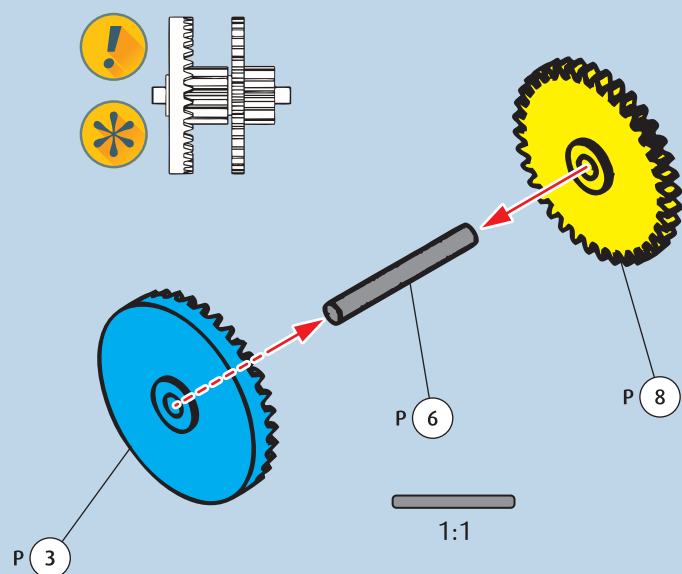
7



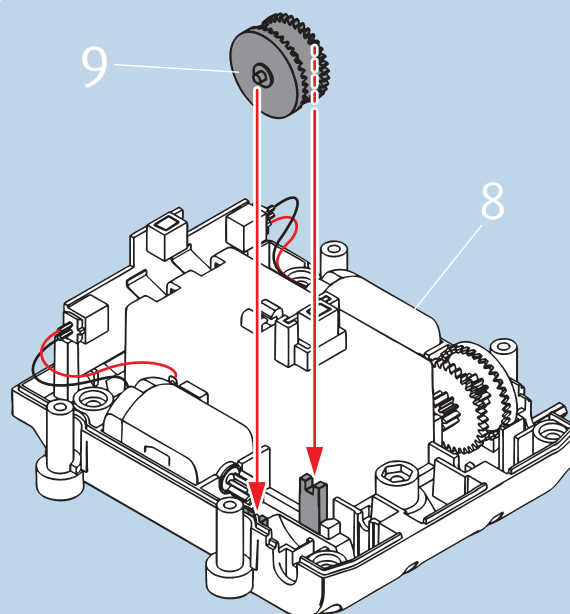
8



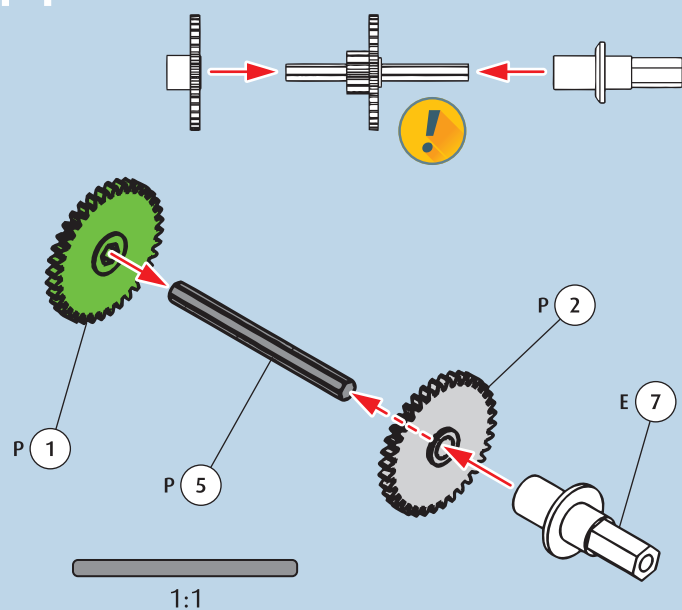
9



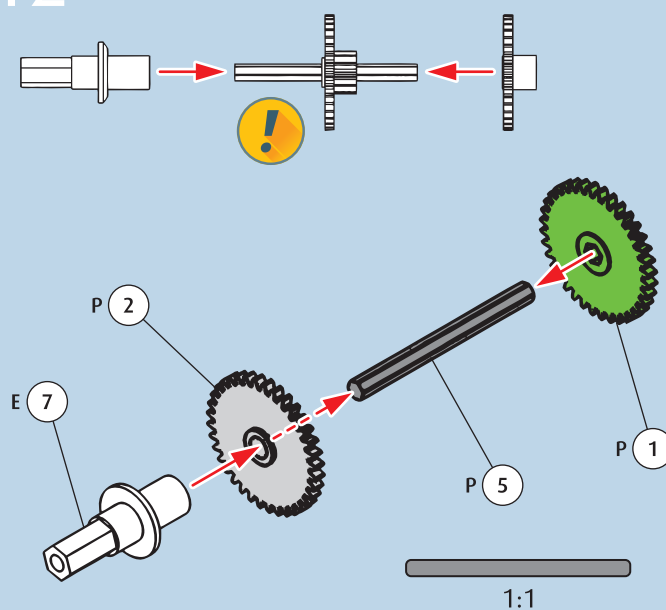
10



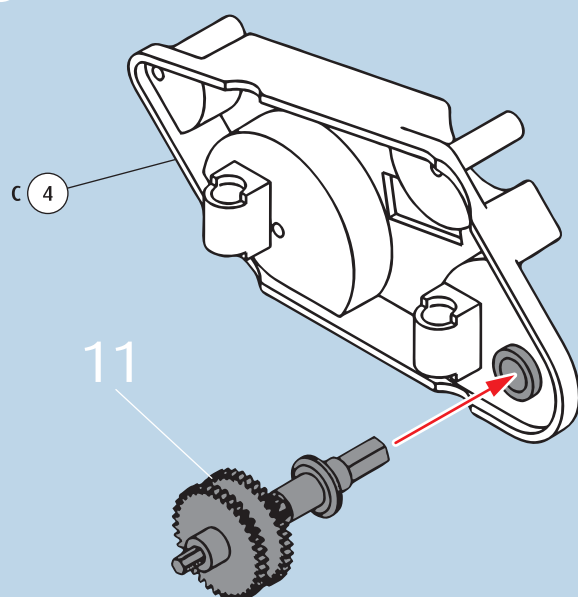
11



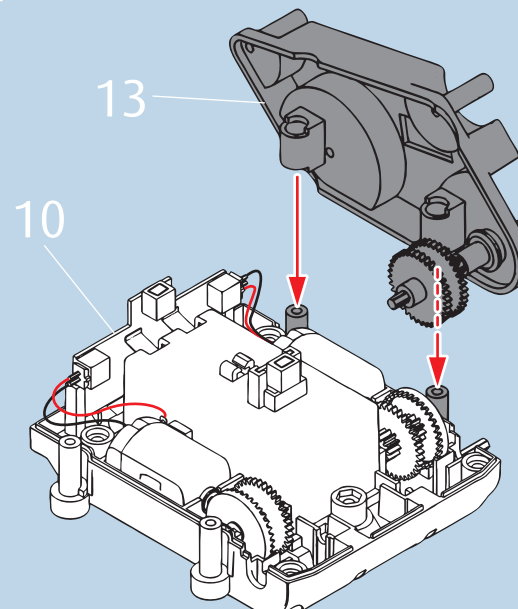
12



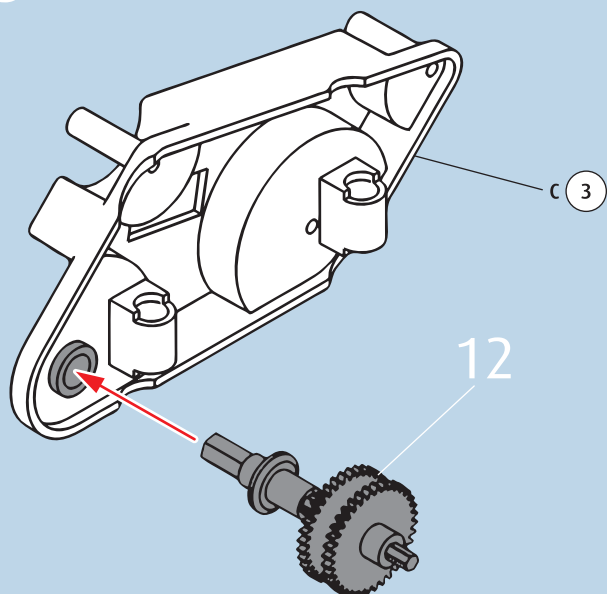
13



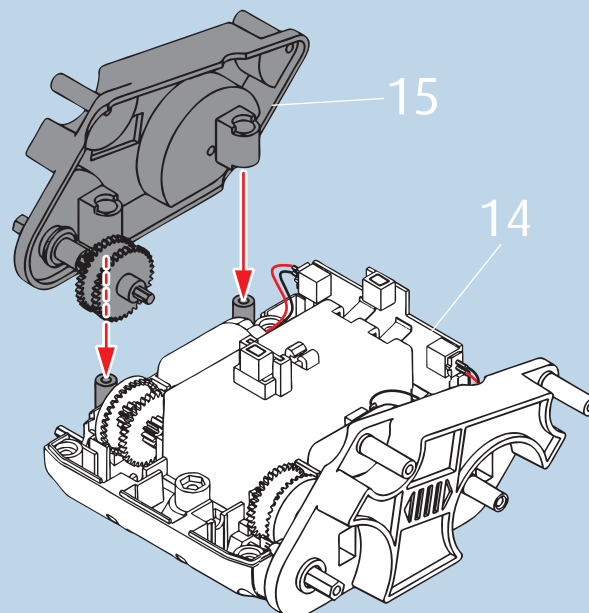
14



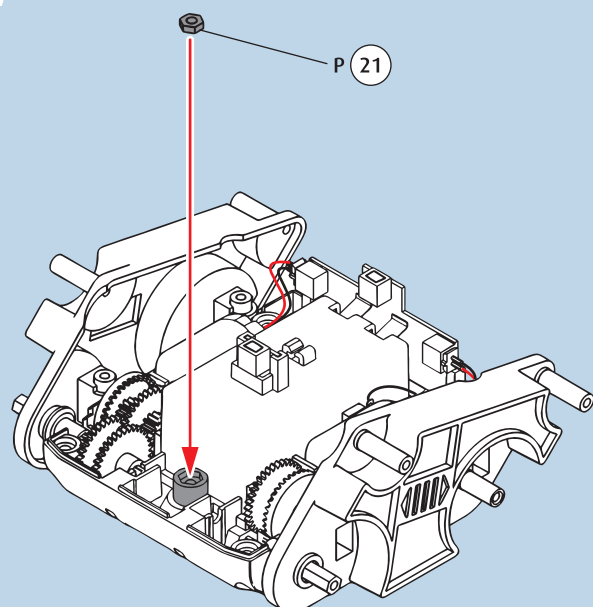
15



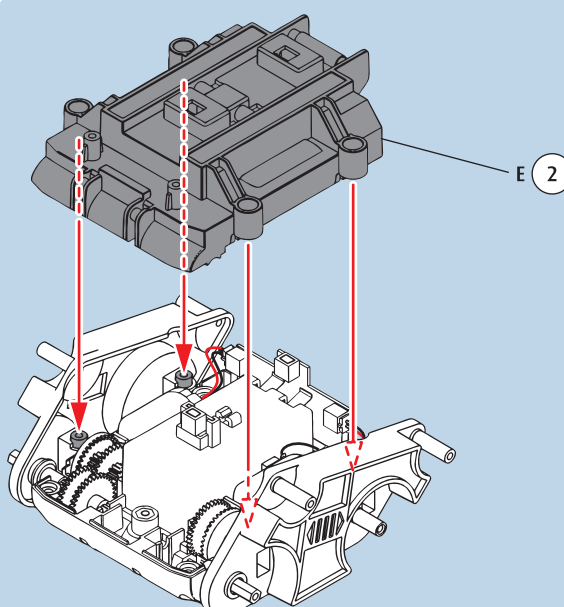
16



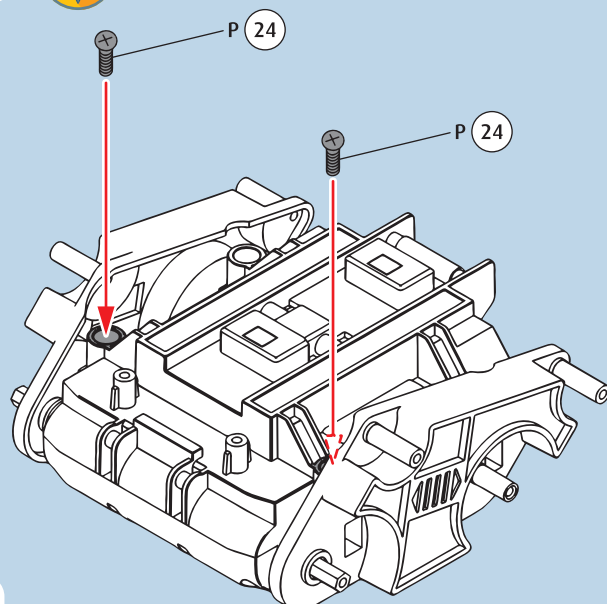
17



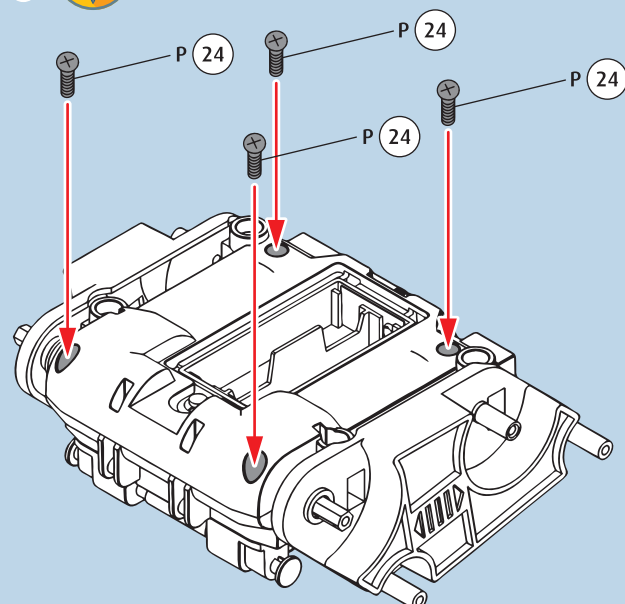
18



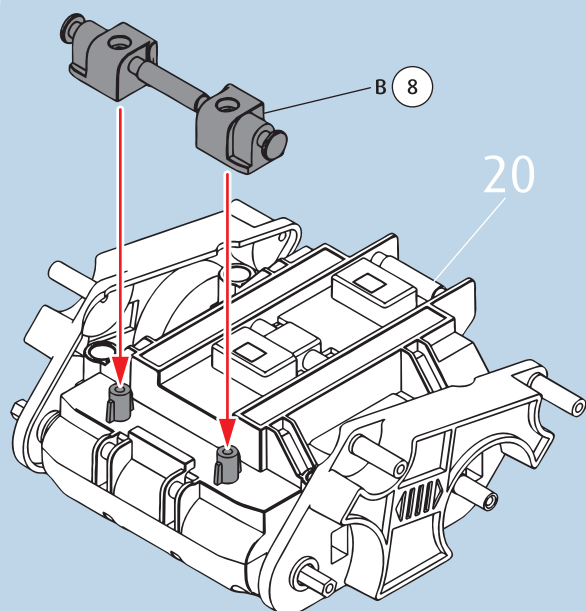
19



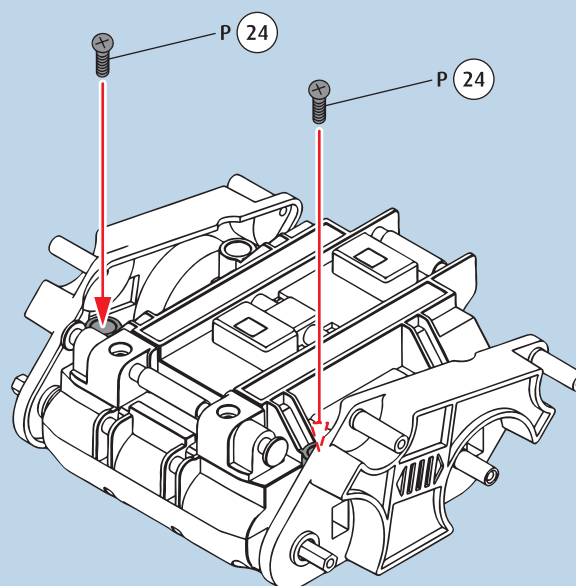
20



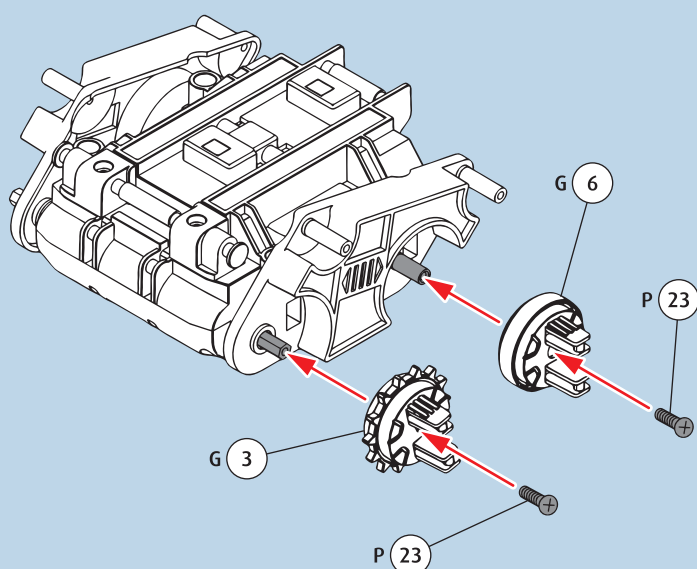
21



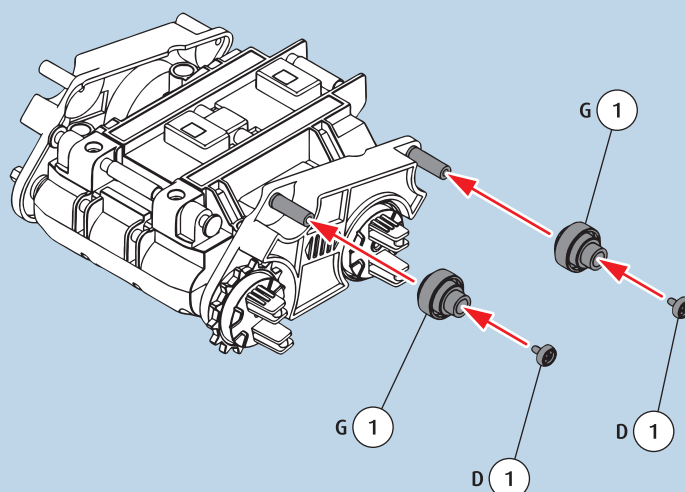
22



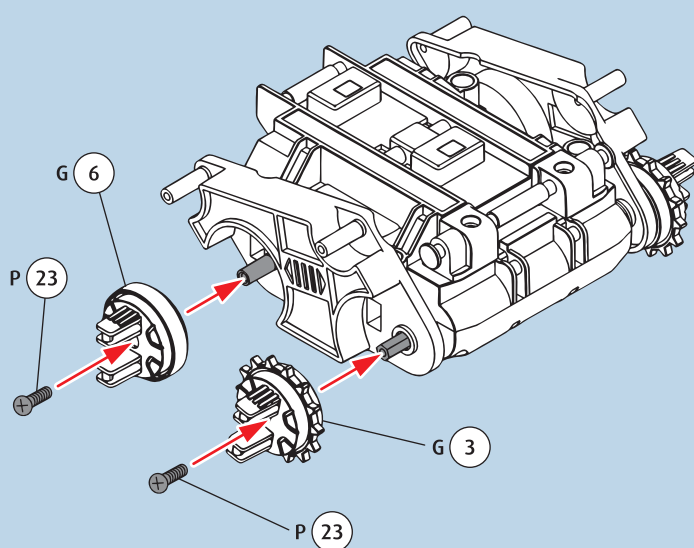
23



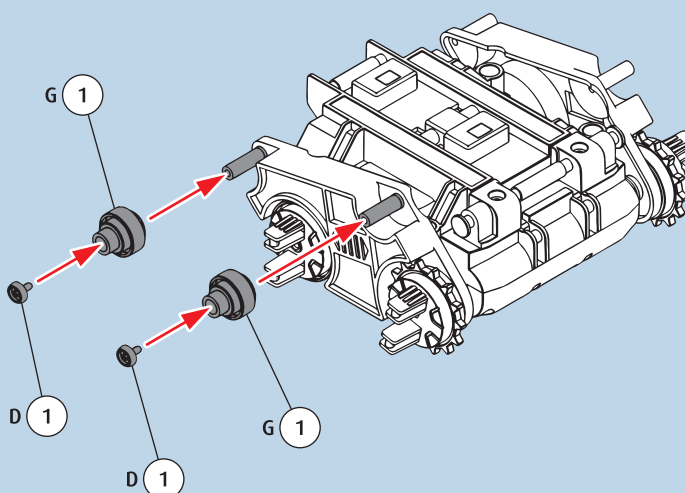
24



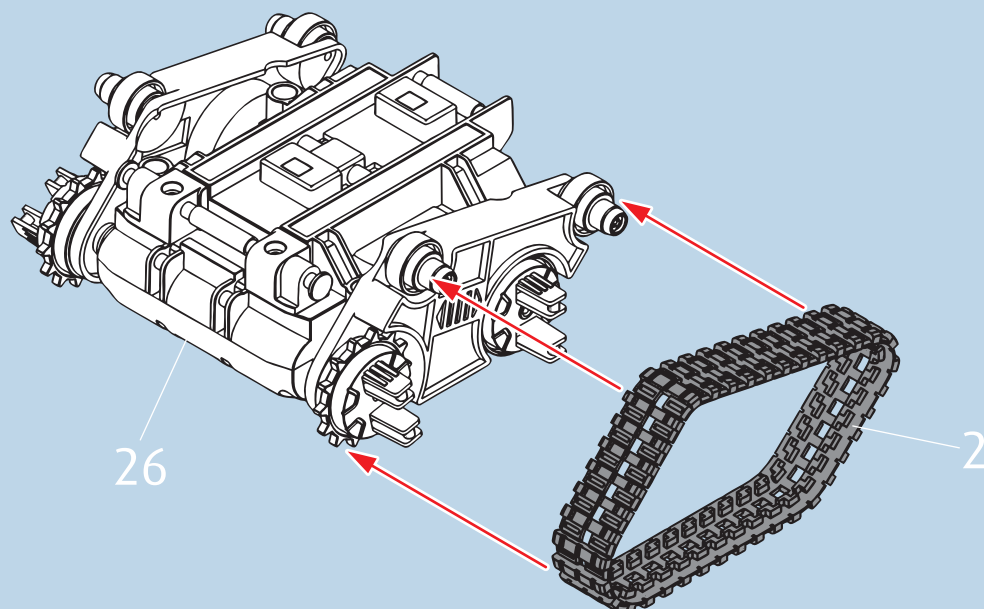
25



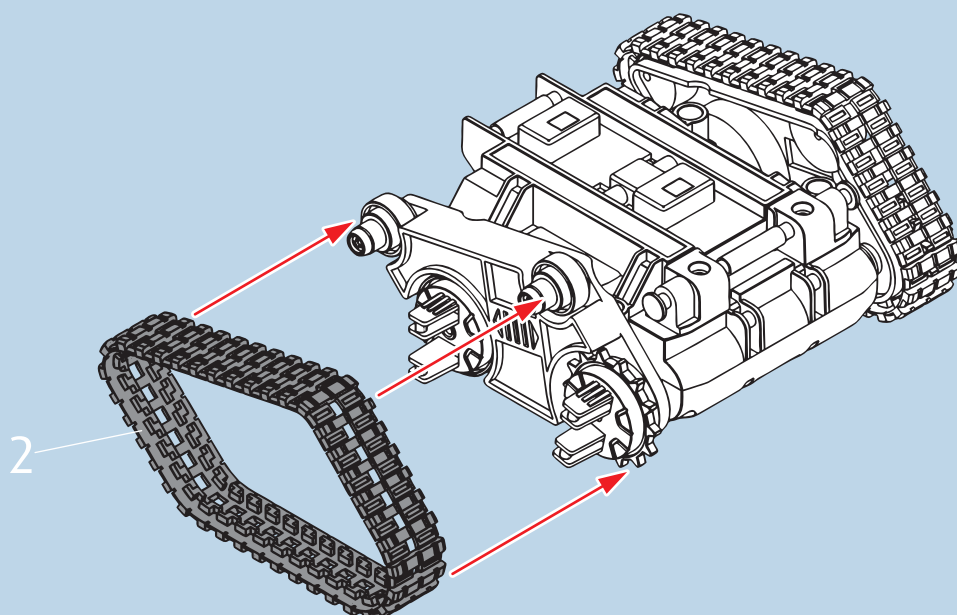
26



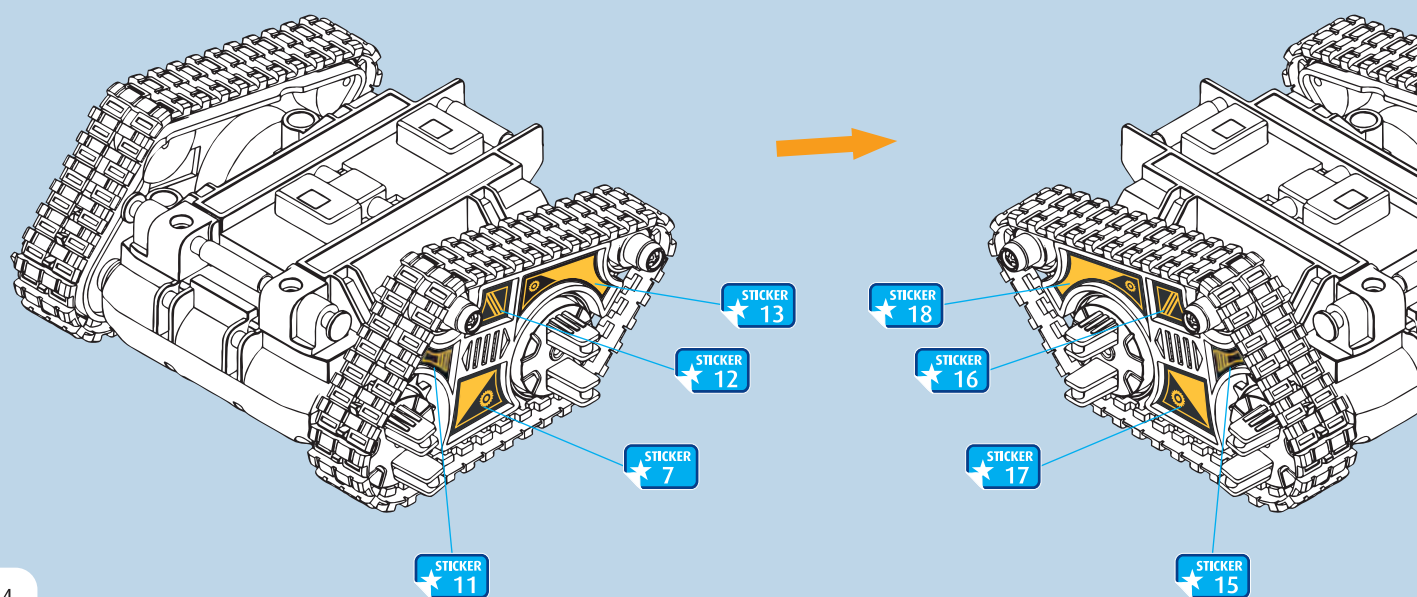
27



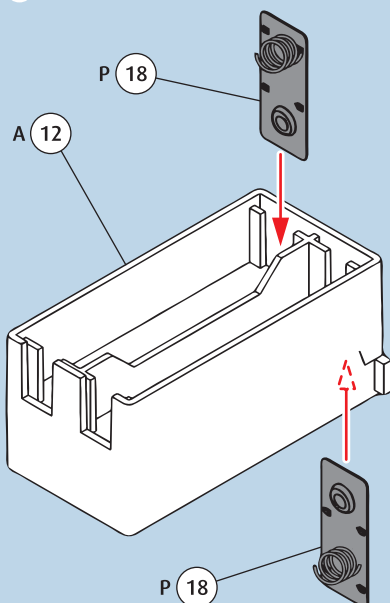
28



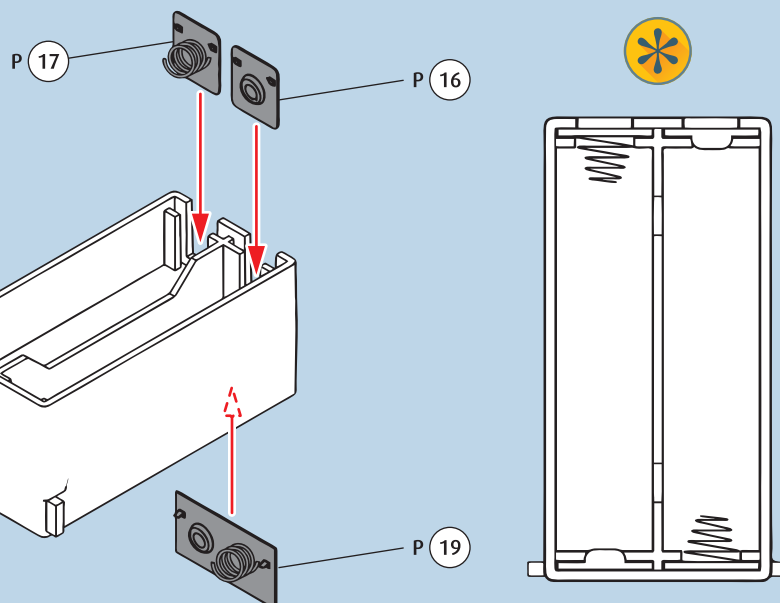
29



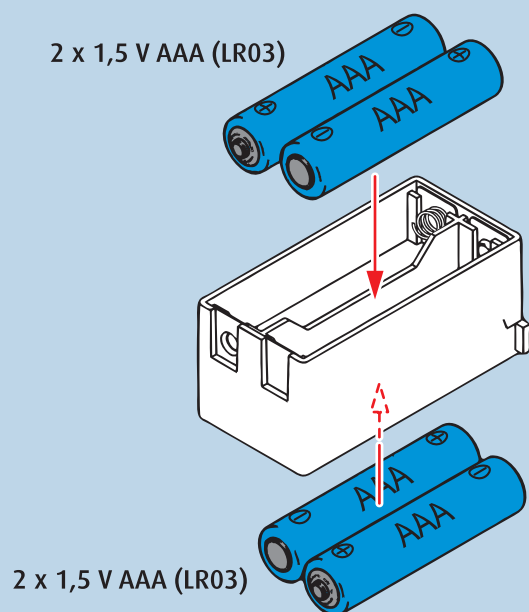
30



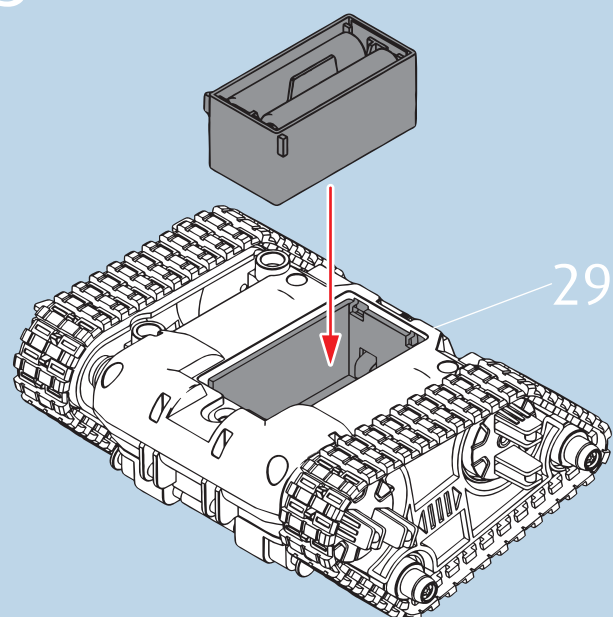
31



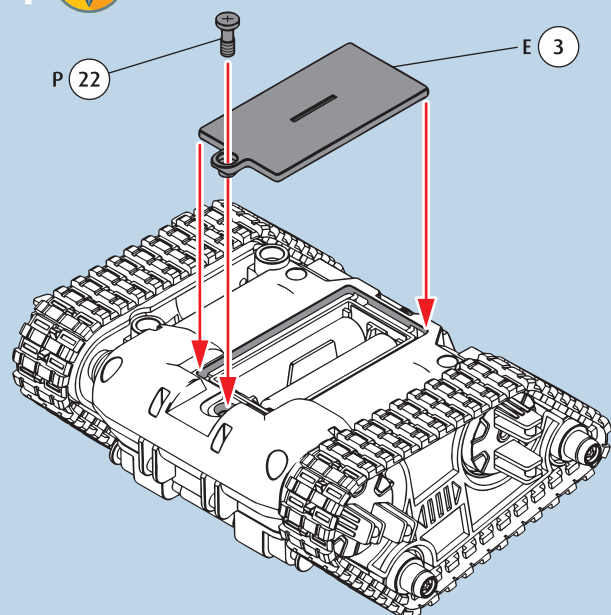
32



33



34

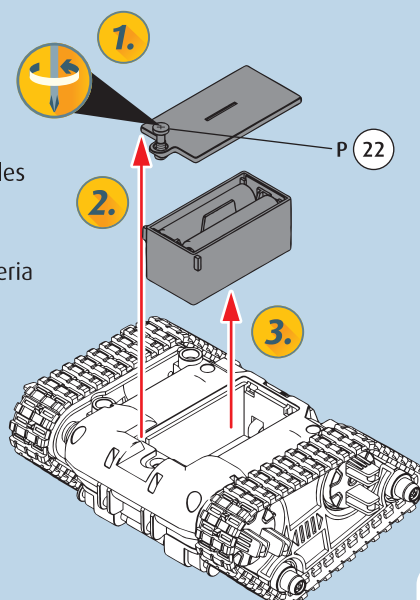


35

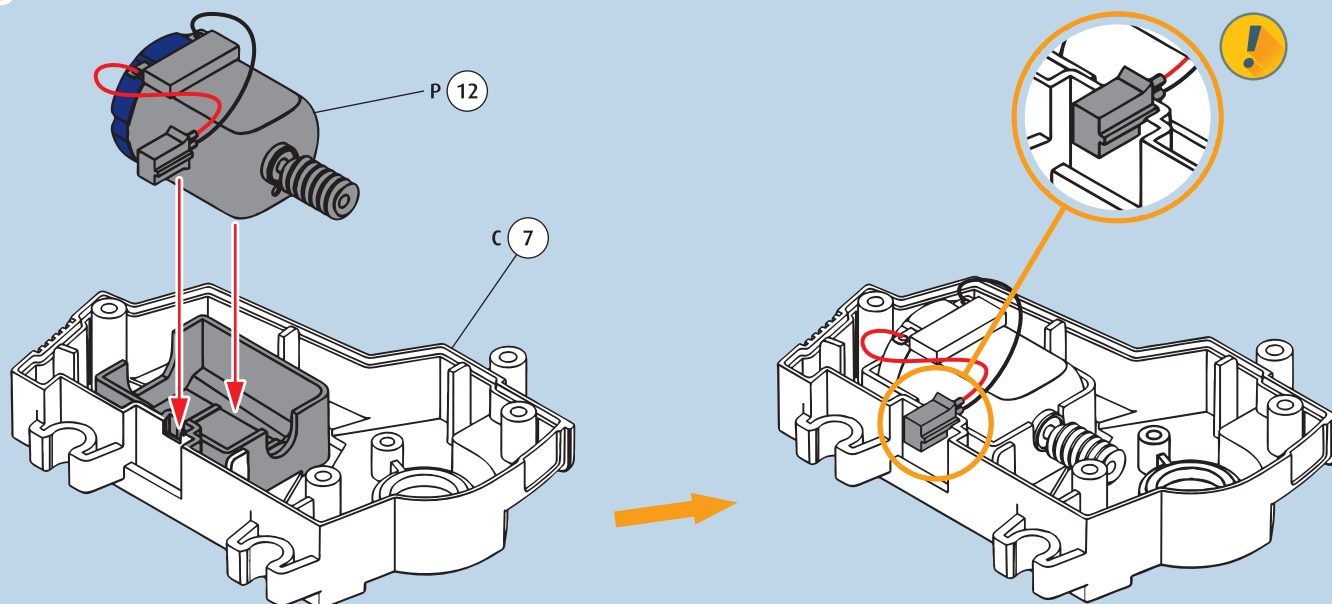


Batteriewechsel / Battery replacement

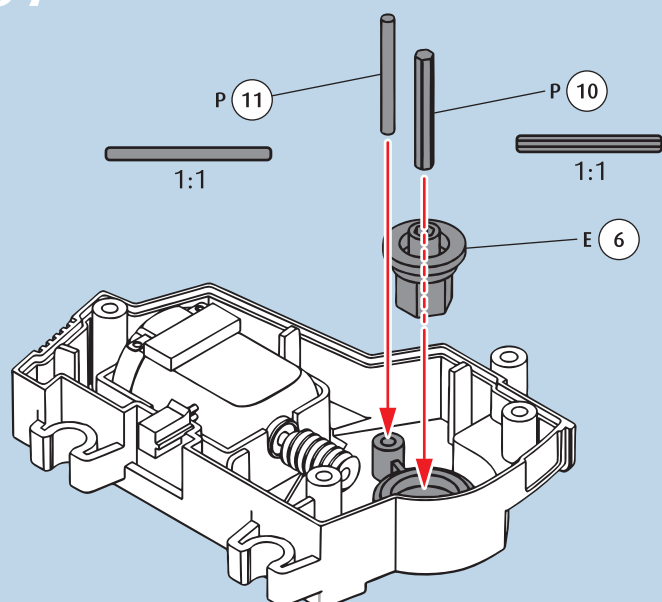
Remplacement des piles
 Batterij verwisselen
 Sustitución de pilas
 Sostituzione della batteria



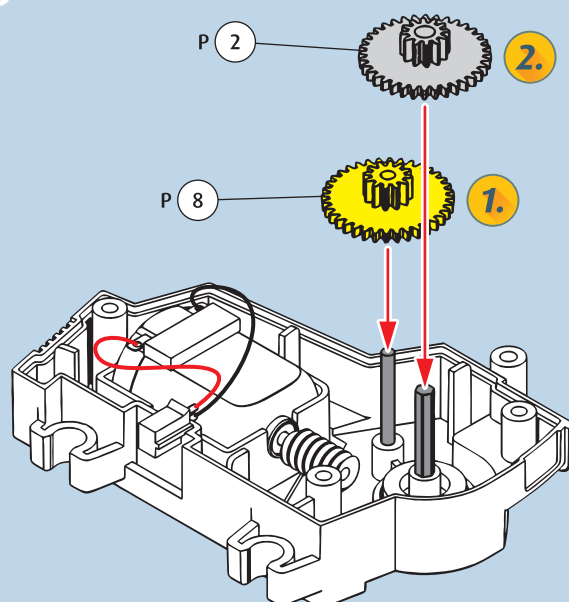
36



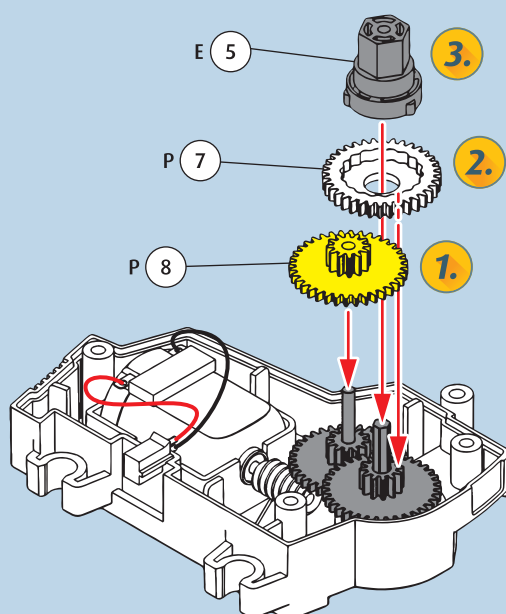
37



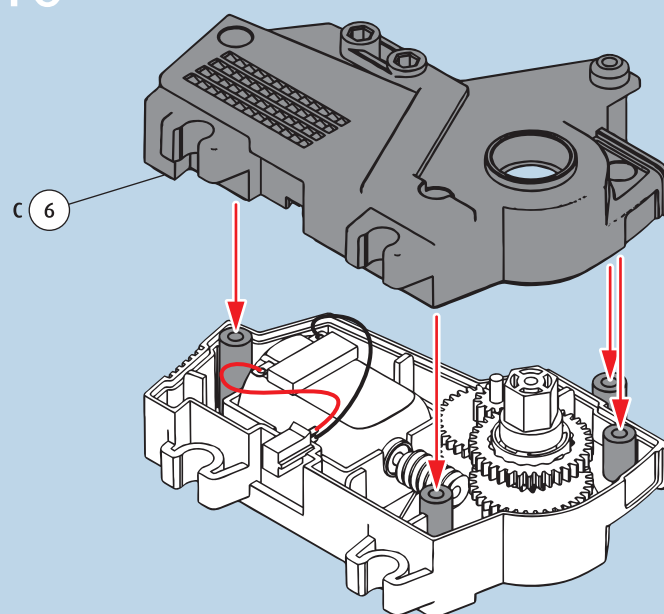
38



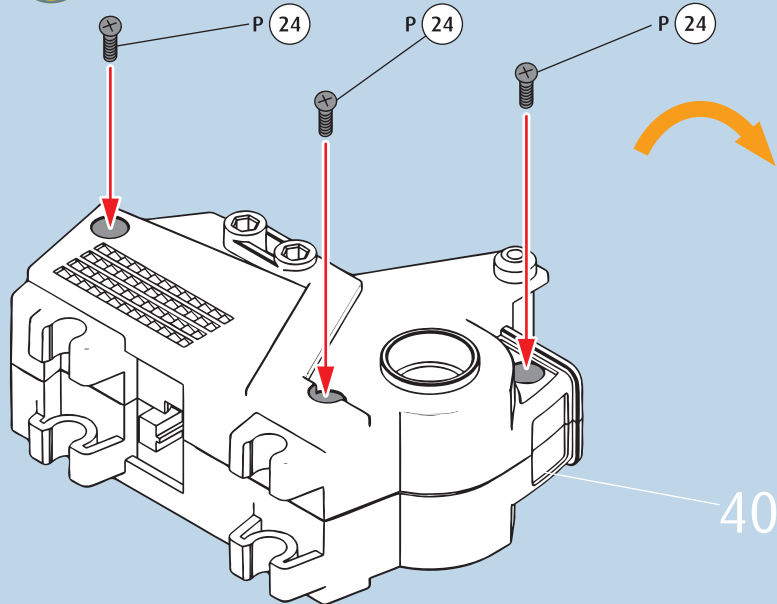
39



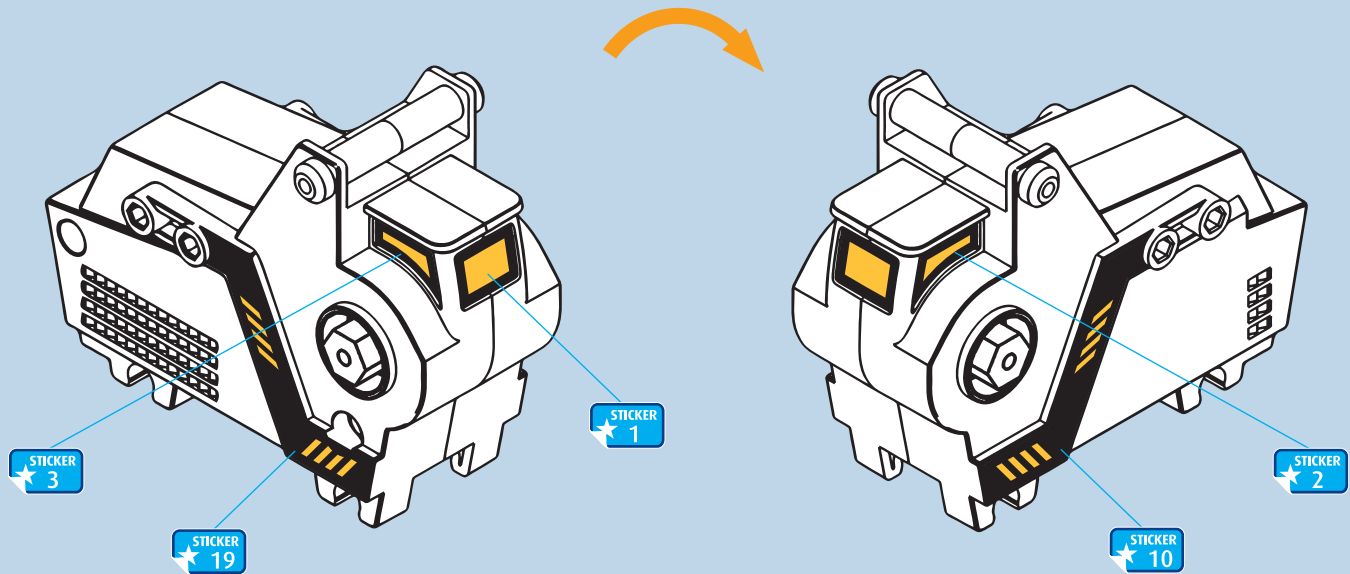
40



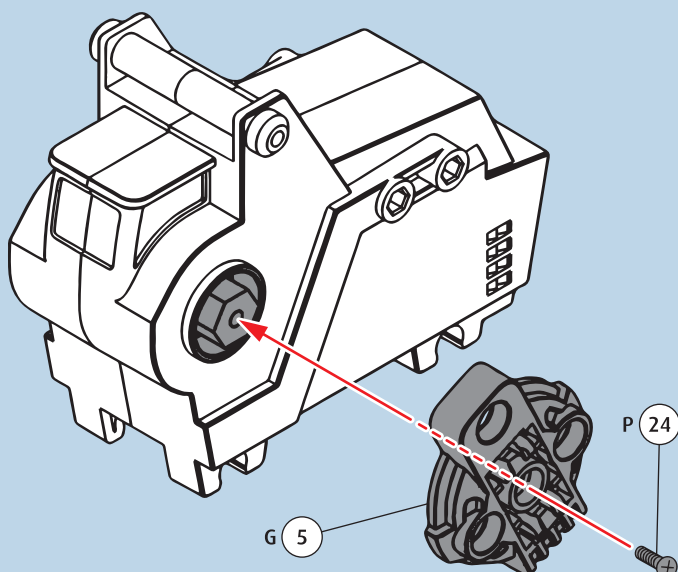
41



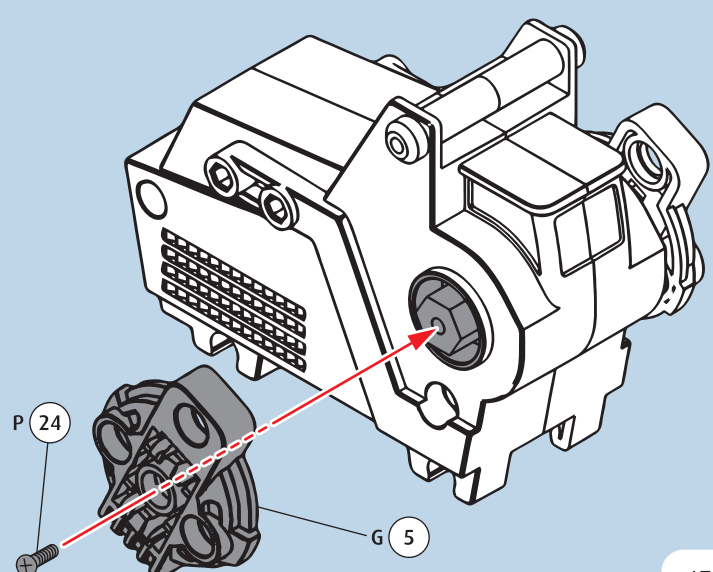
42



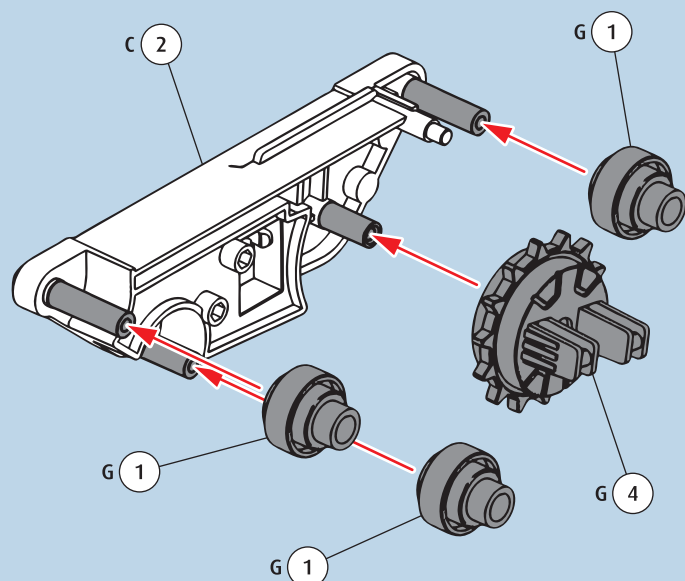
43



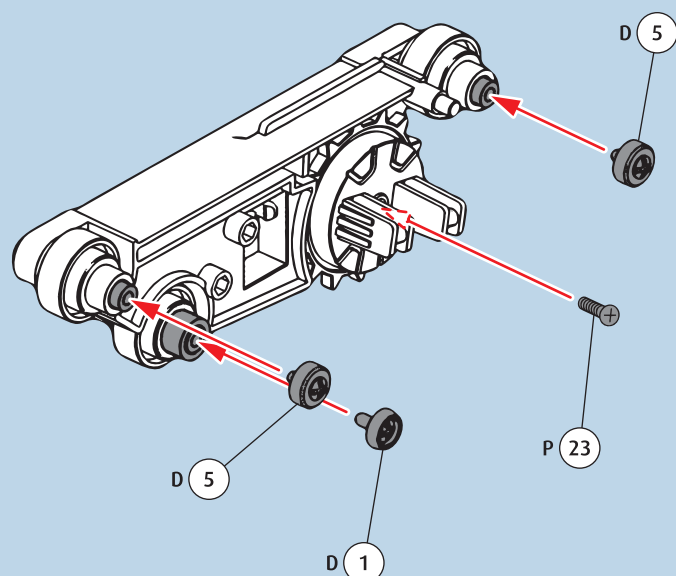
44



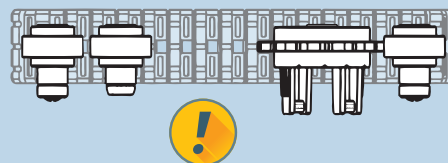
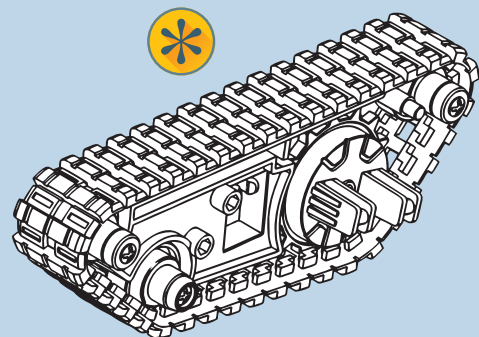
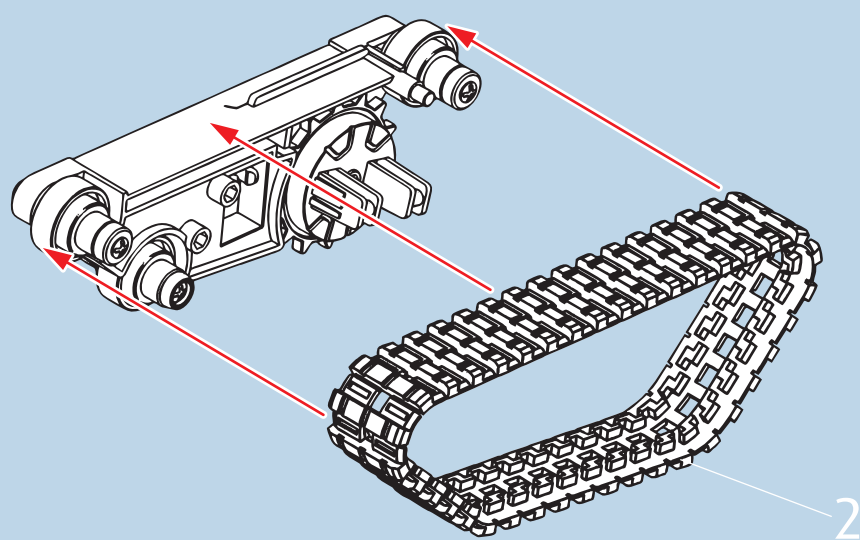
45



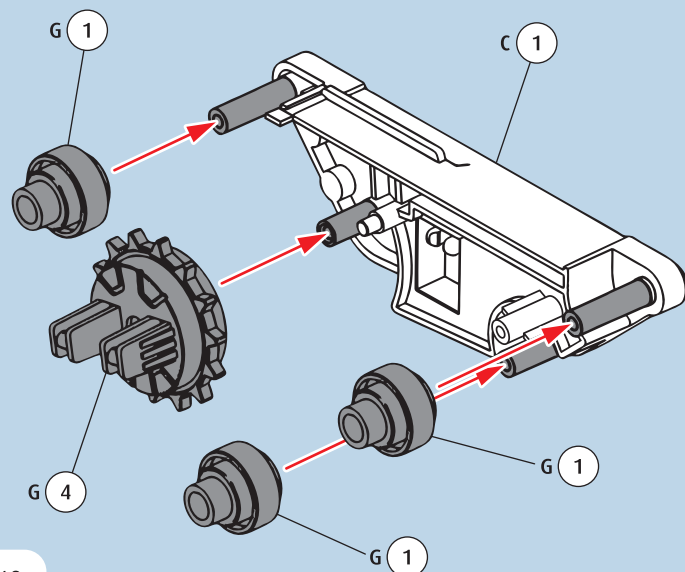
46



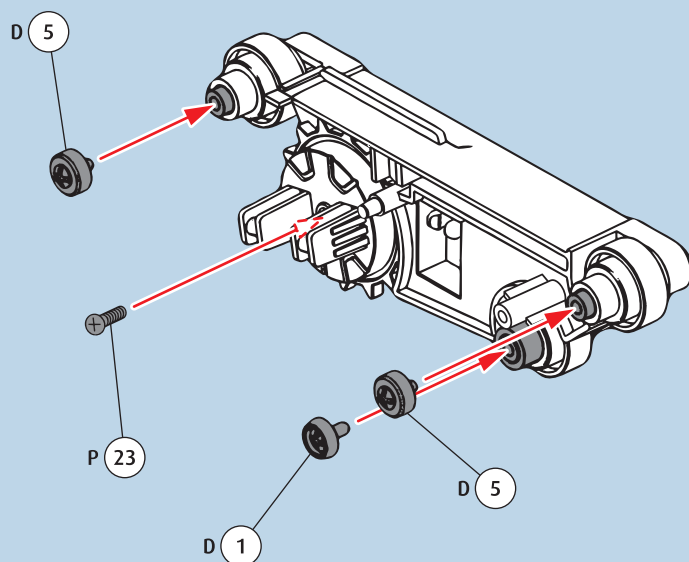
47

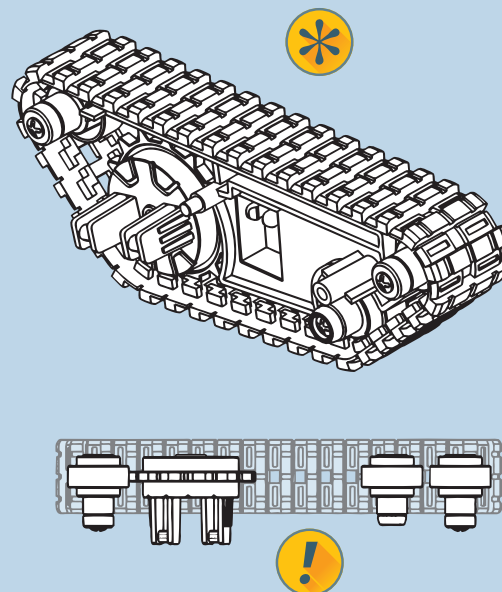
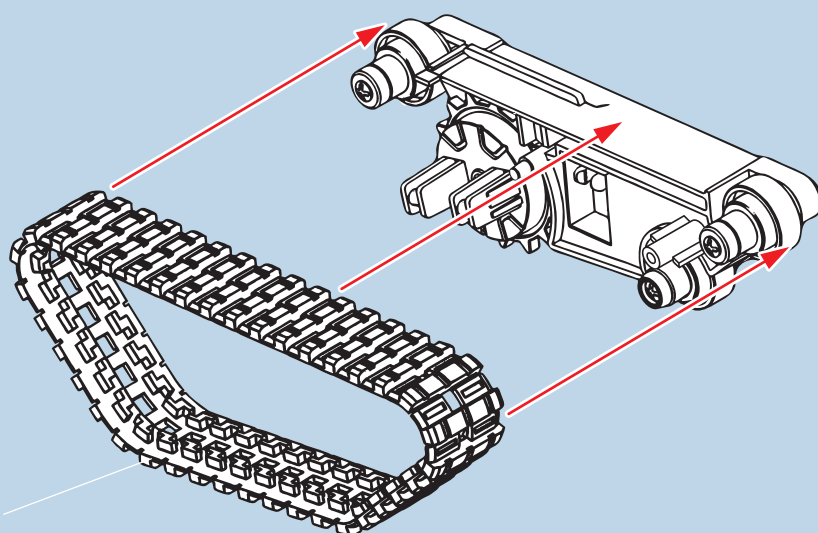
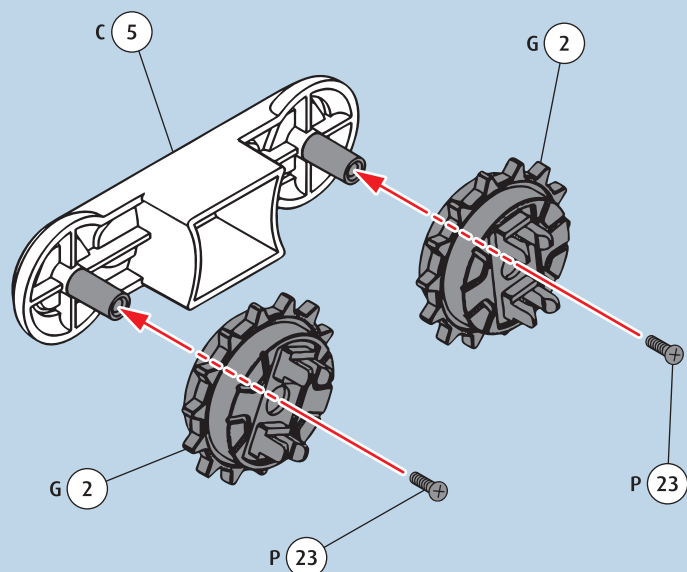
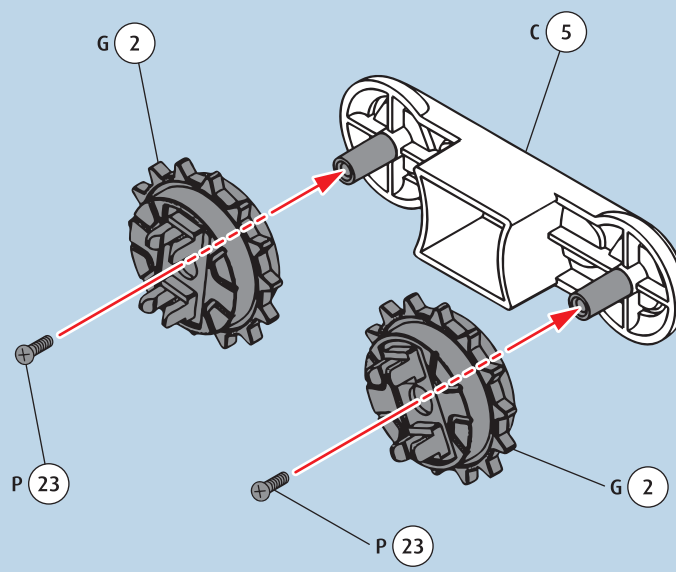


48

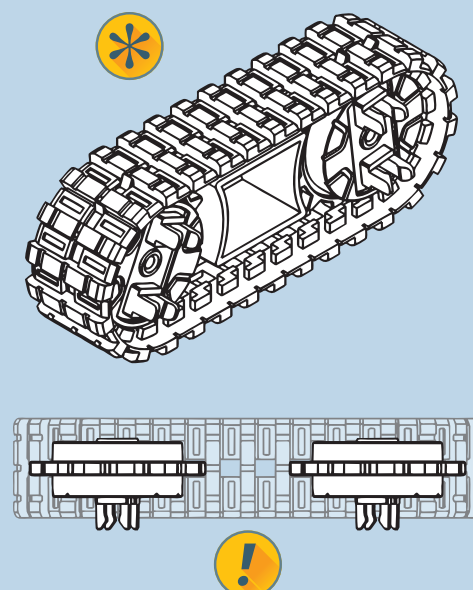
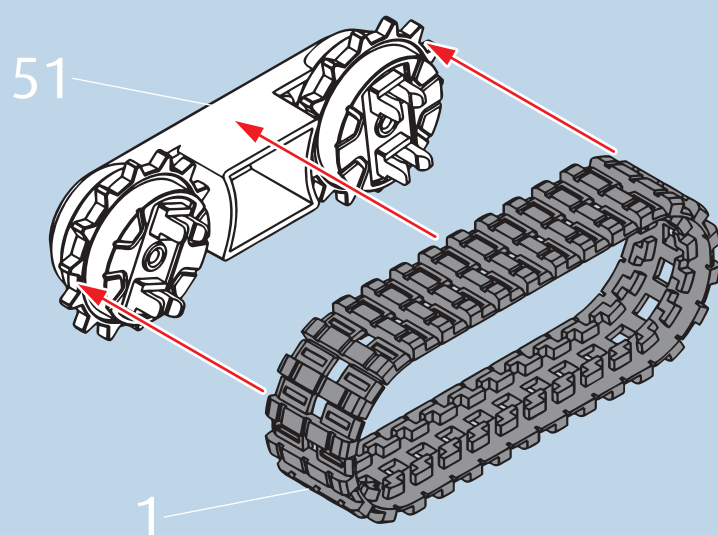


49

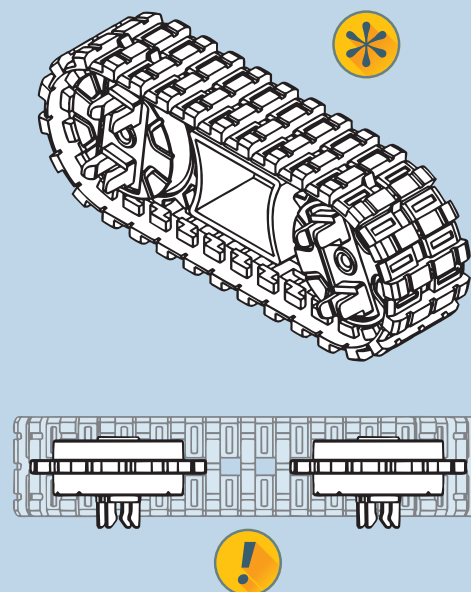
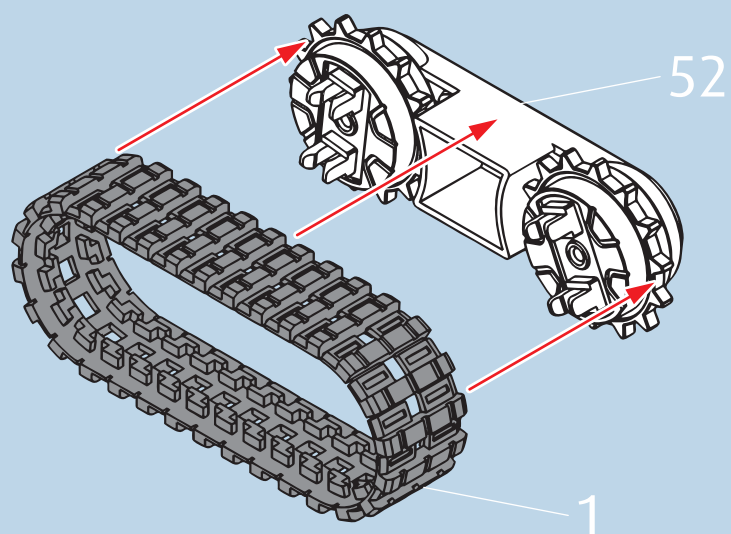


50 51 52 

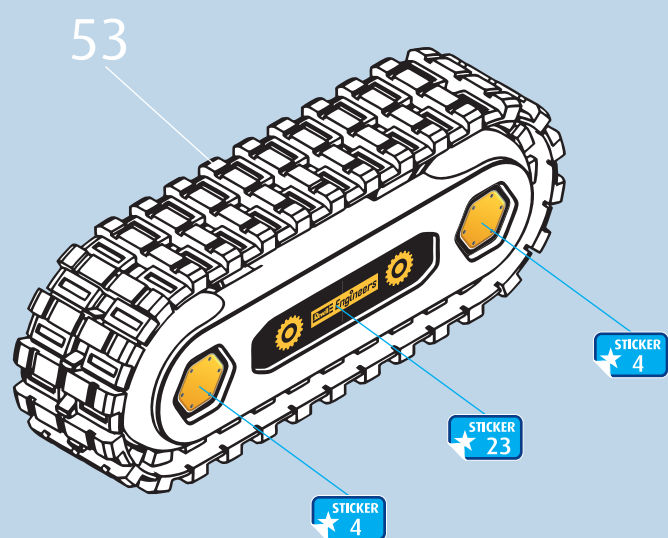
53



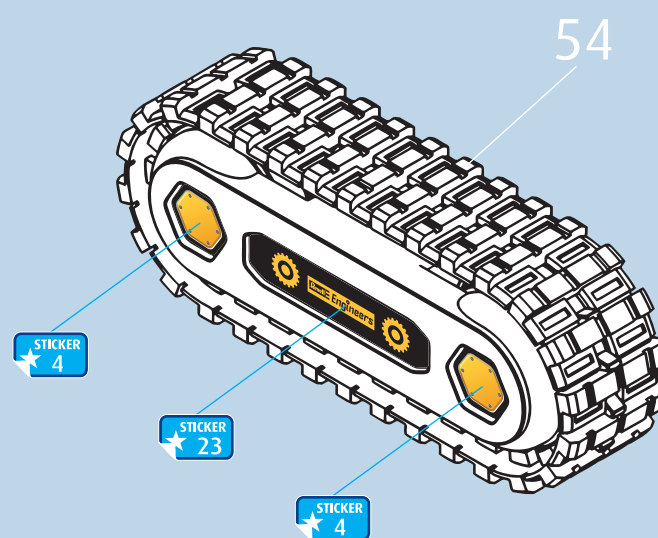
54



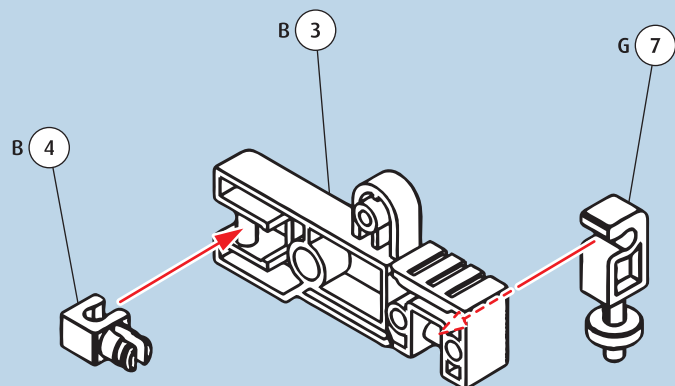
55



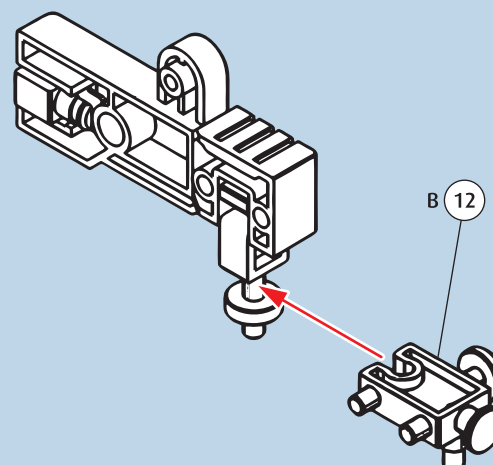
56

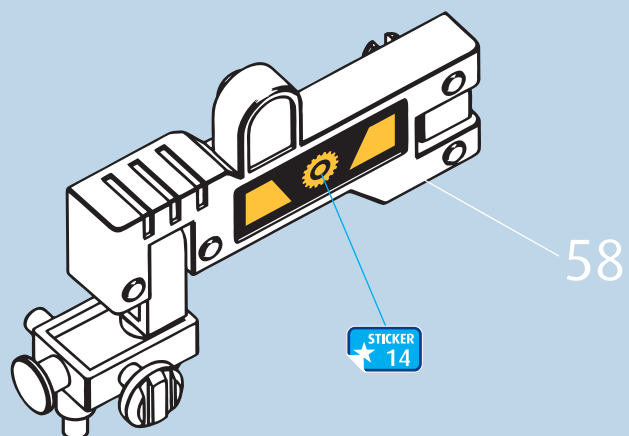
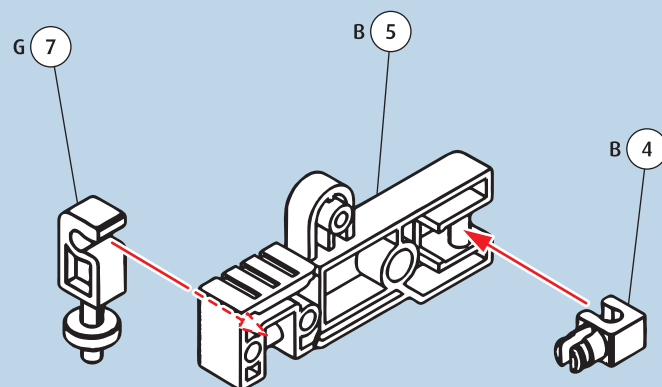
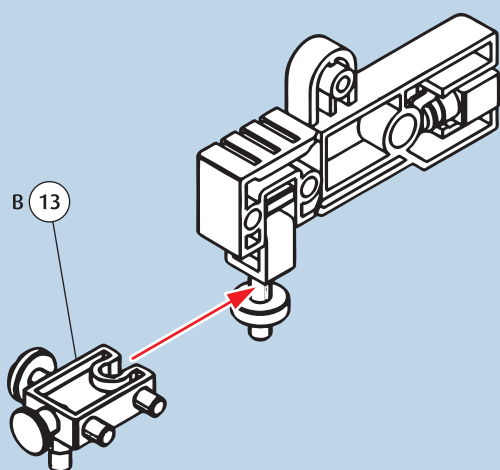
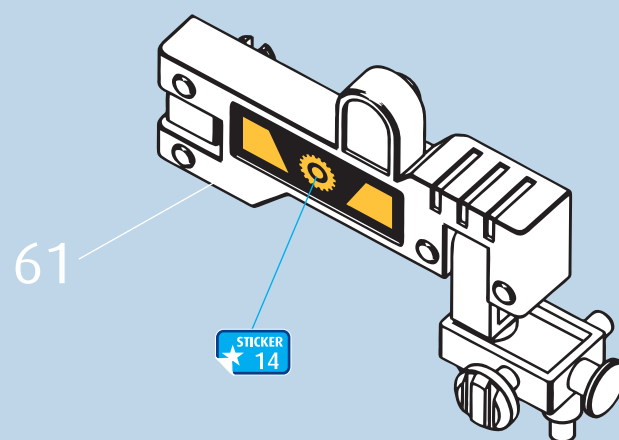


57

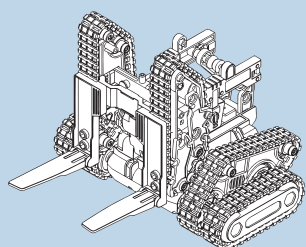
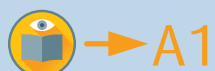


58

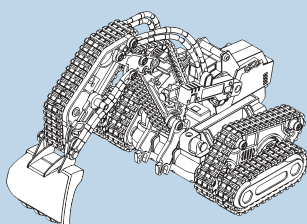
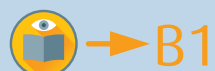


59 **L**60 **R**61 **R**62 **R**63 **?****A**

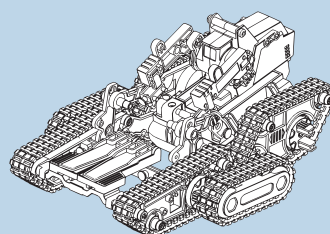
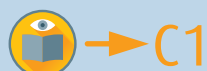
Gabelstapler
Forklift truck
Chariot élévateur
Hefttruck
Carretilla elevadora
Carrello elevatore

**B**

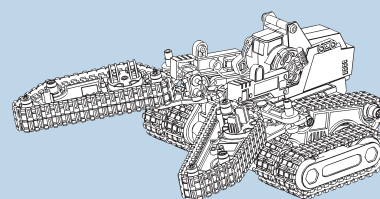
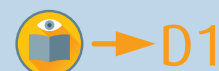
Bagger
Excavator
Pelleteuse
Grafmaschine
Excavadora
Escavatore

**C**

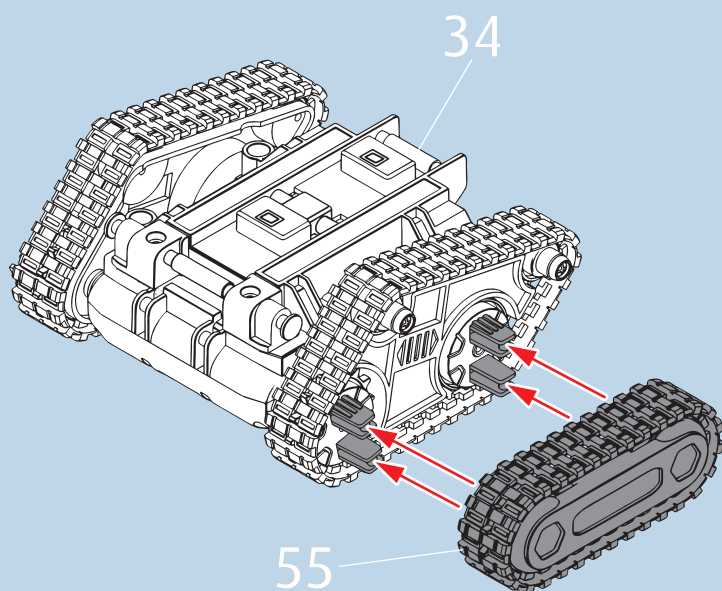
Panzer
Tank
Char d'assaut
Pantser
Armadura
Armatura

**D**

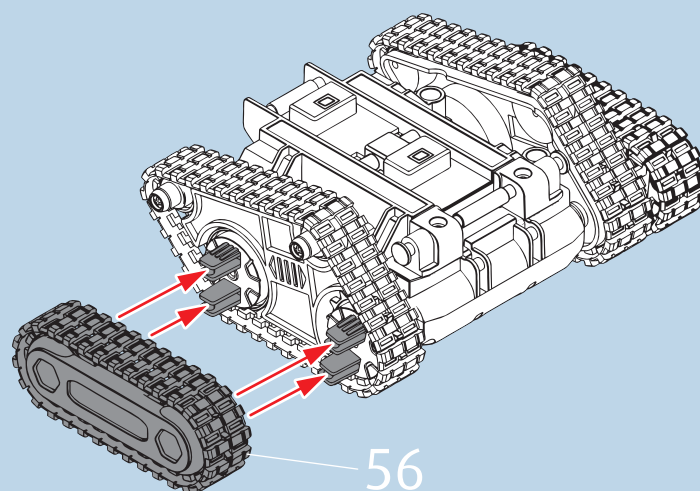
Greifer
Grabber
Grappin
Gripper
Pinza
Pinza



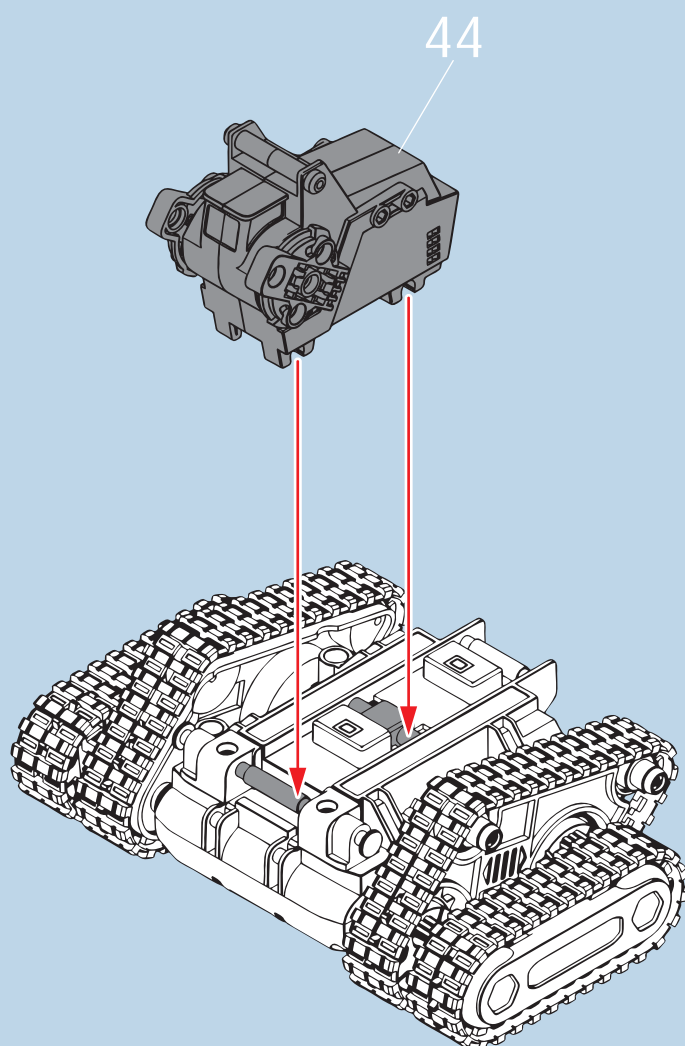
A1 ? → 63



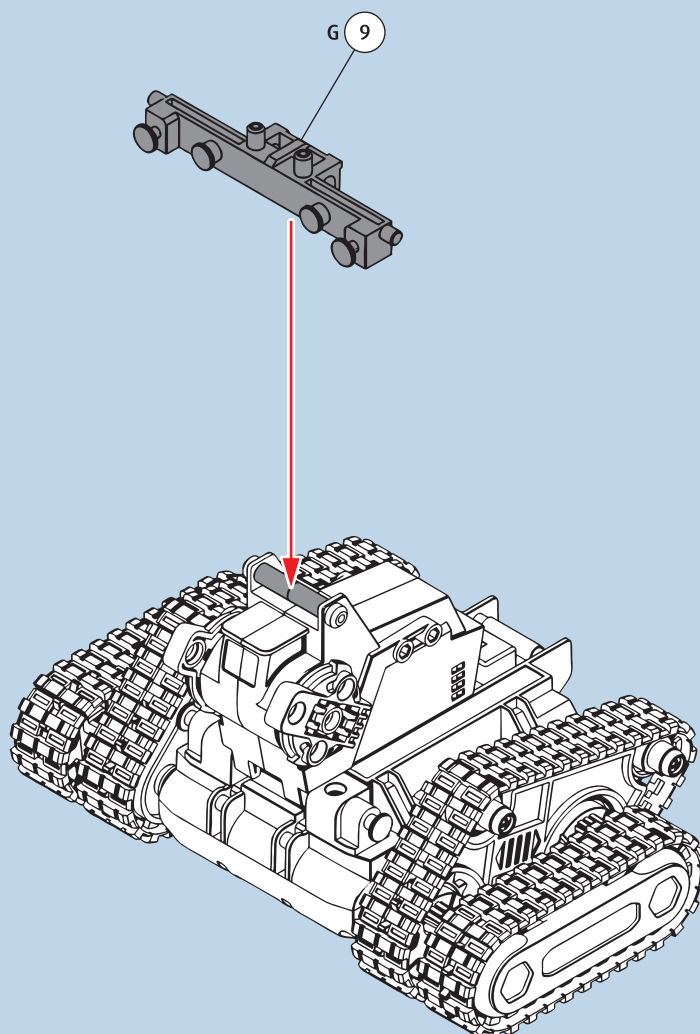
A2

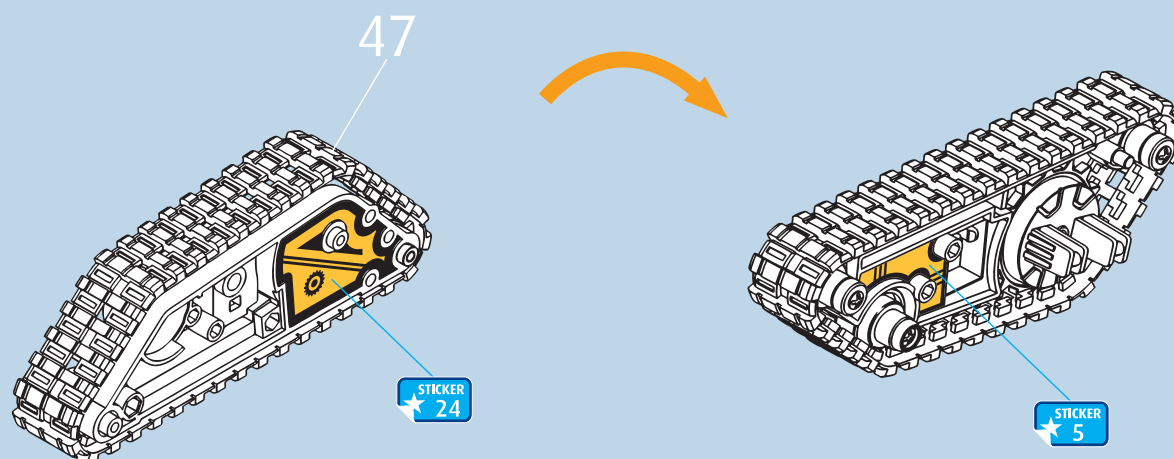
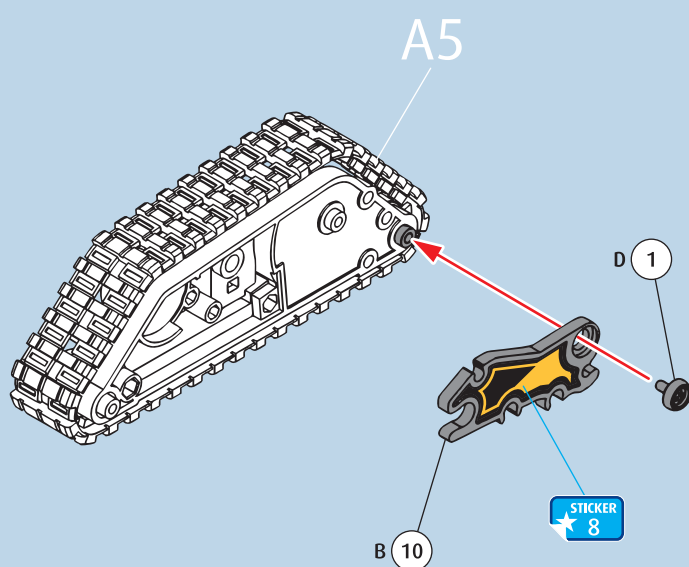
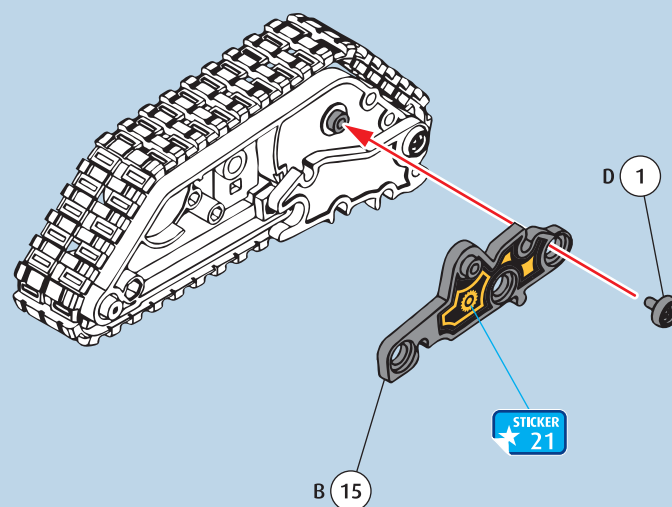
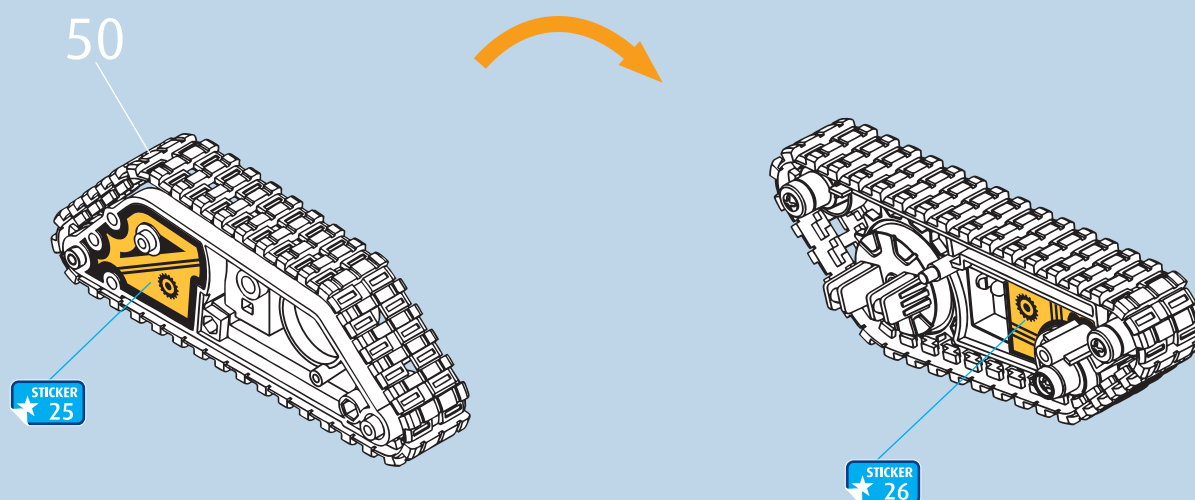


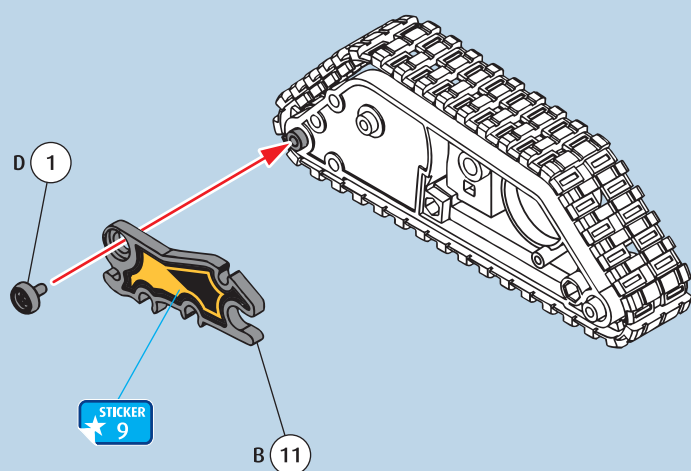
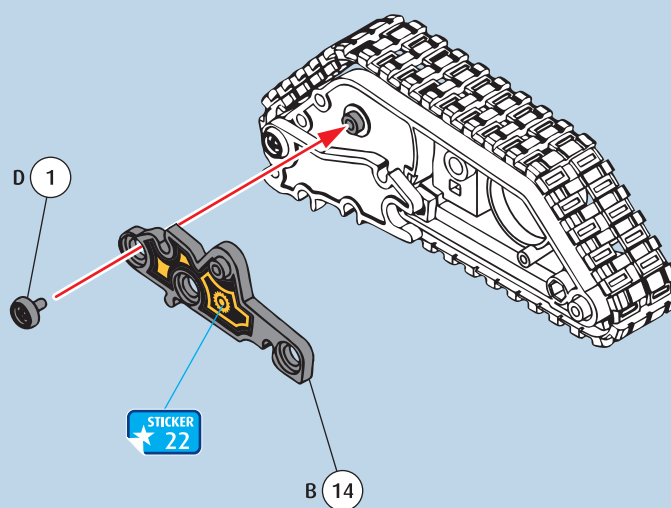
A3



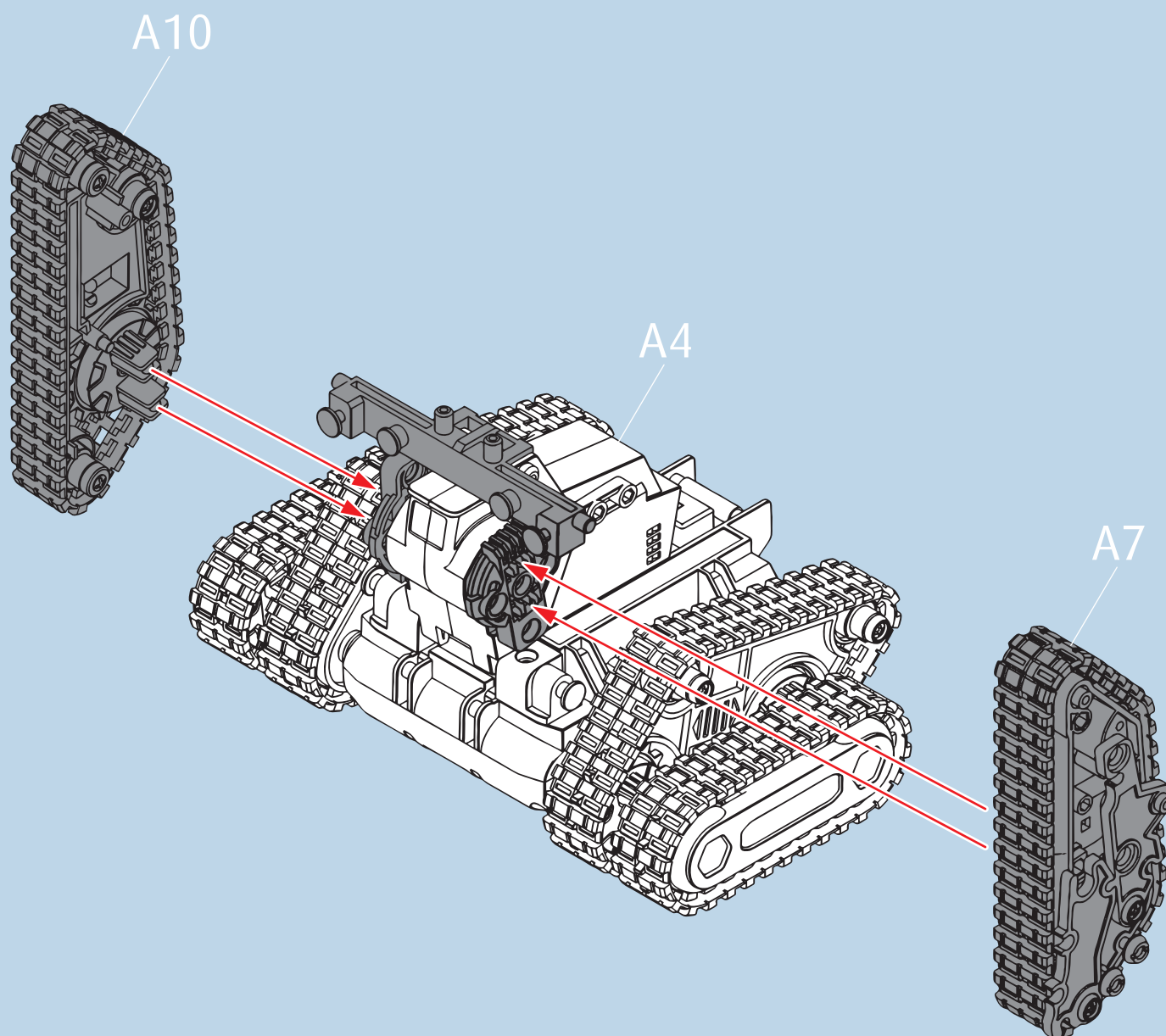
A4



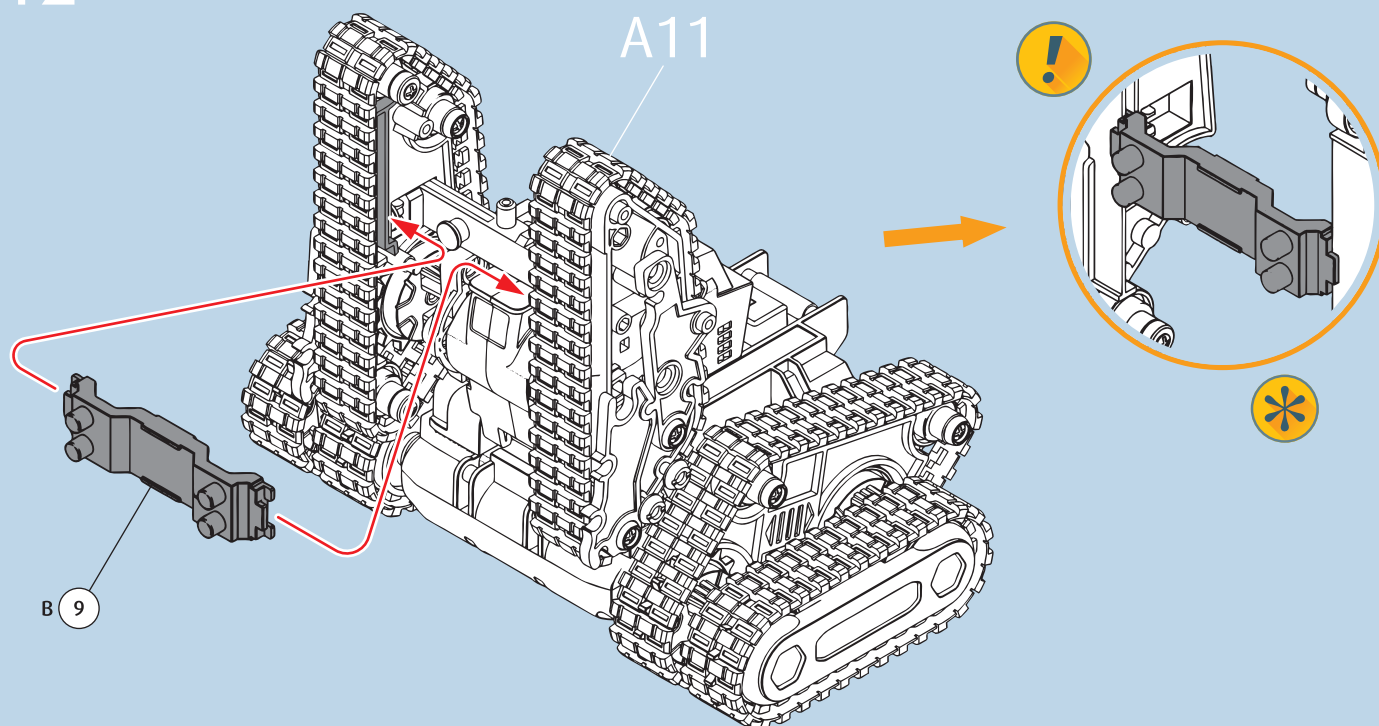
A5 **L**A6 **L**A7 **L**A8 **R**

A9 **R**A10 **R**

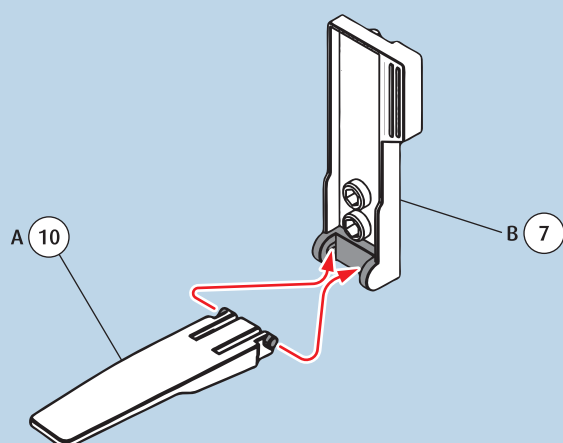
A11



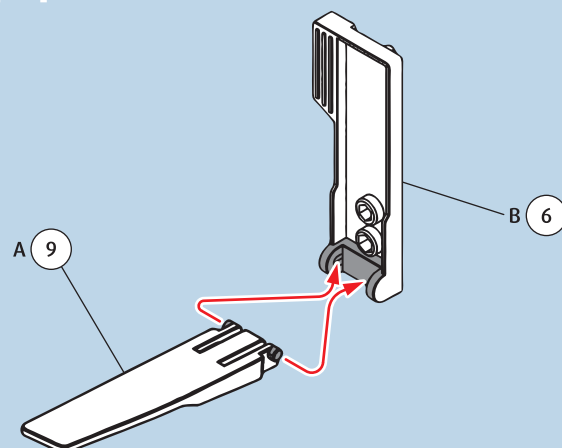
A12



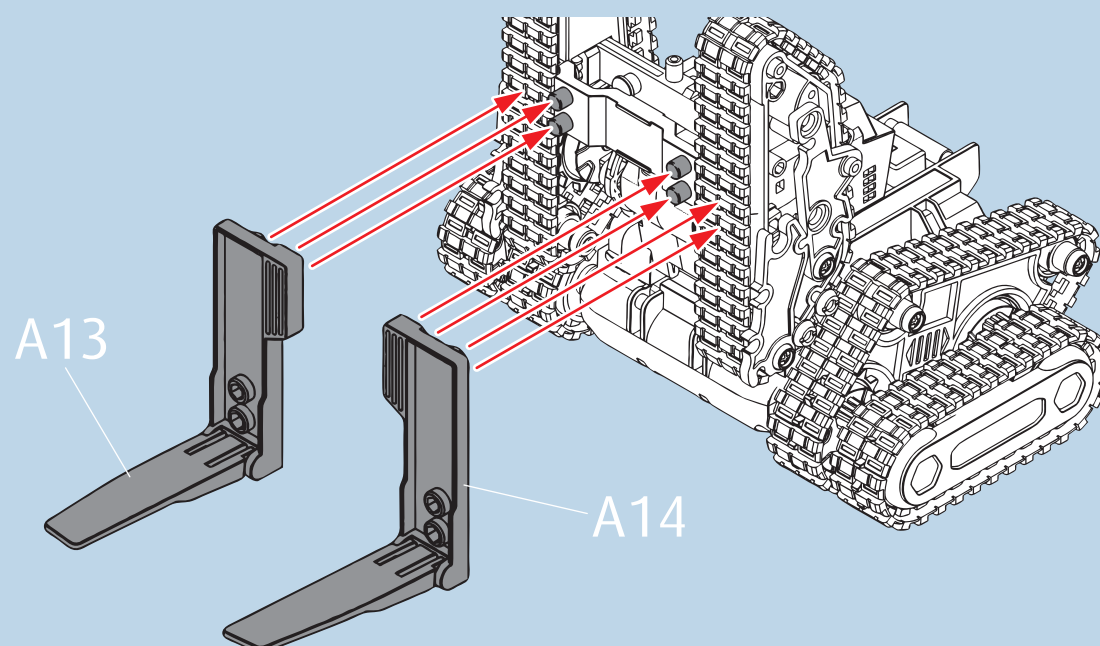
A13



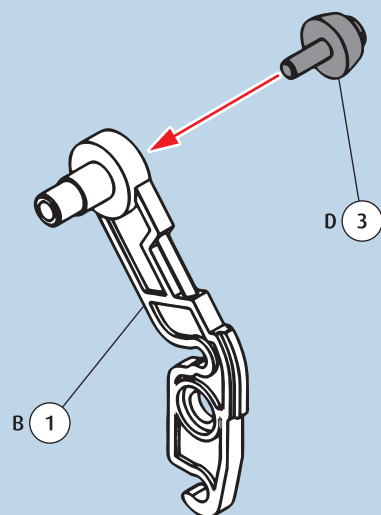
A14



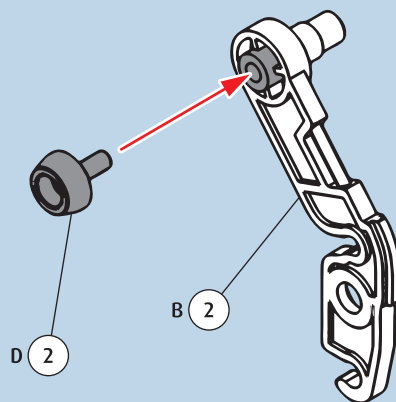
A15



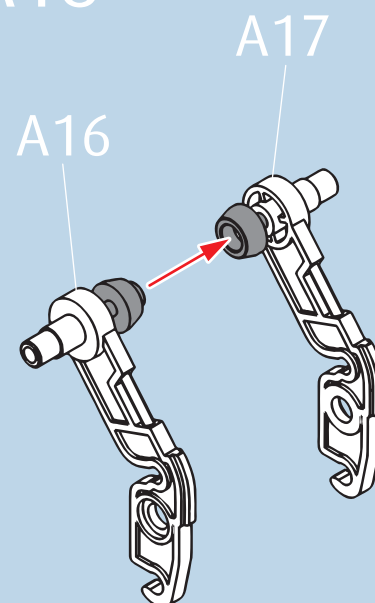
A16



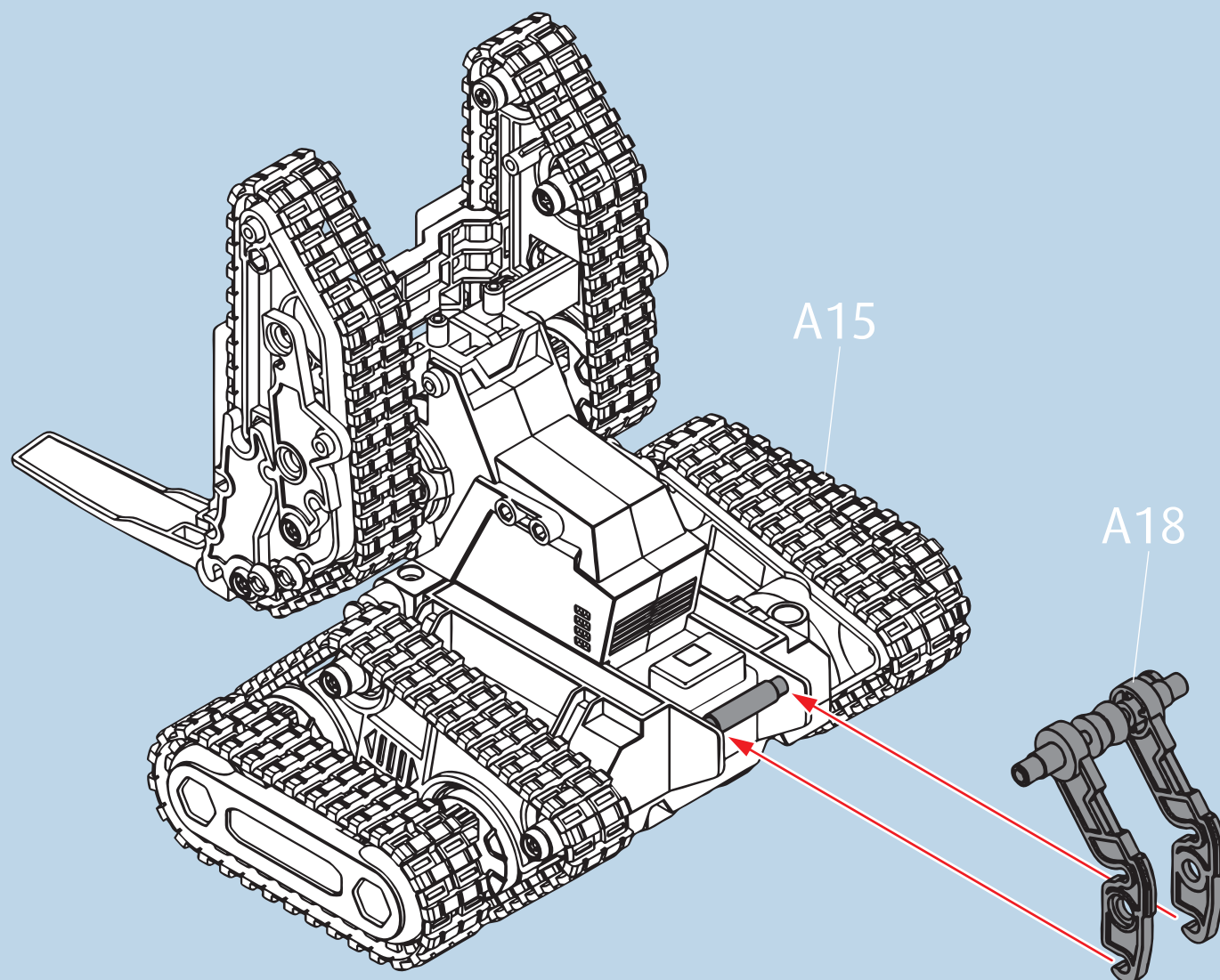
A17



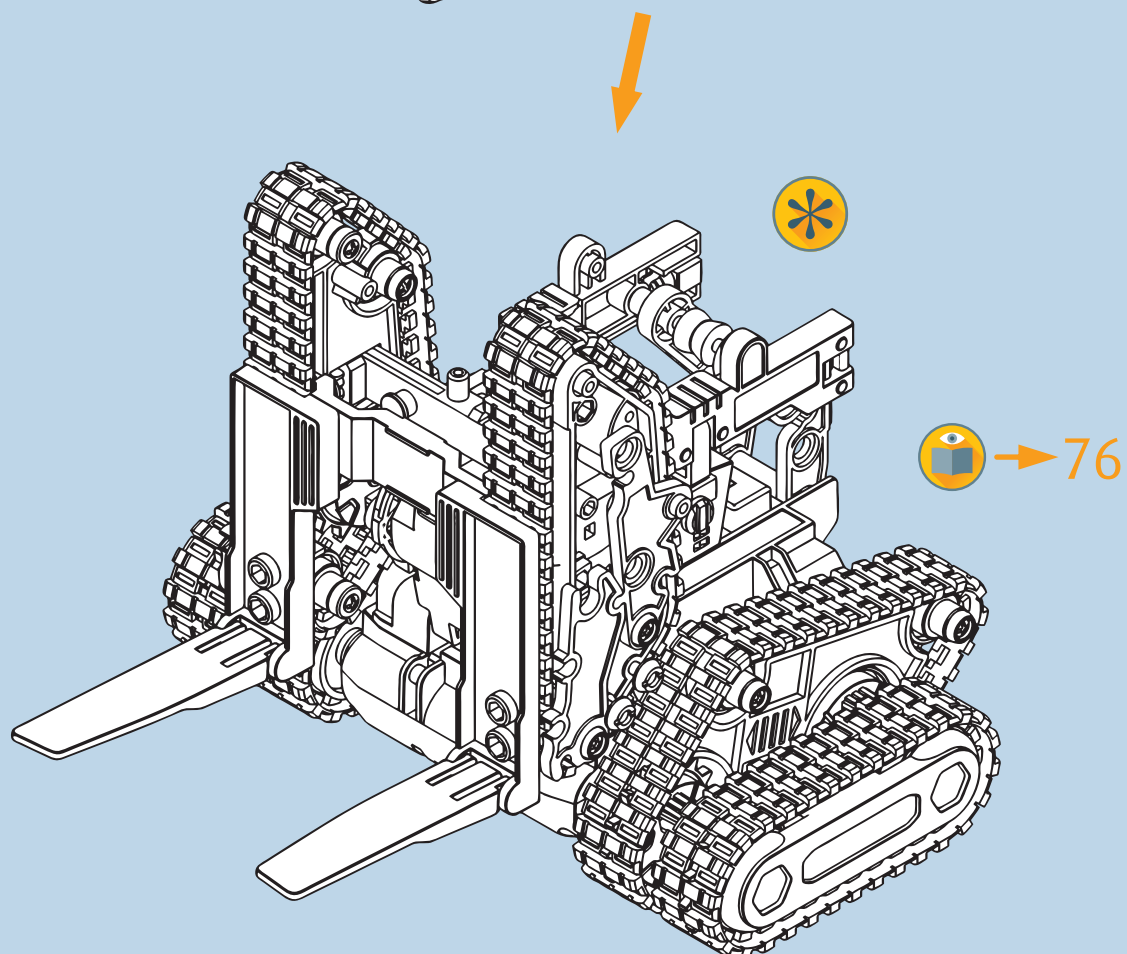
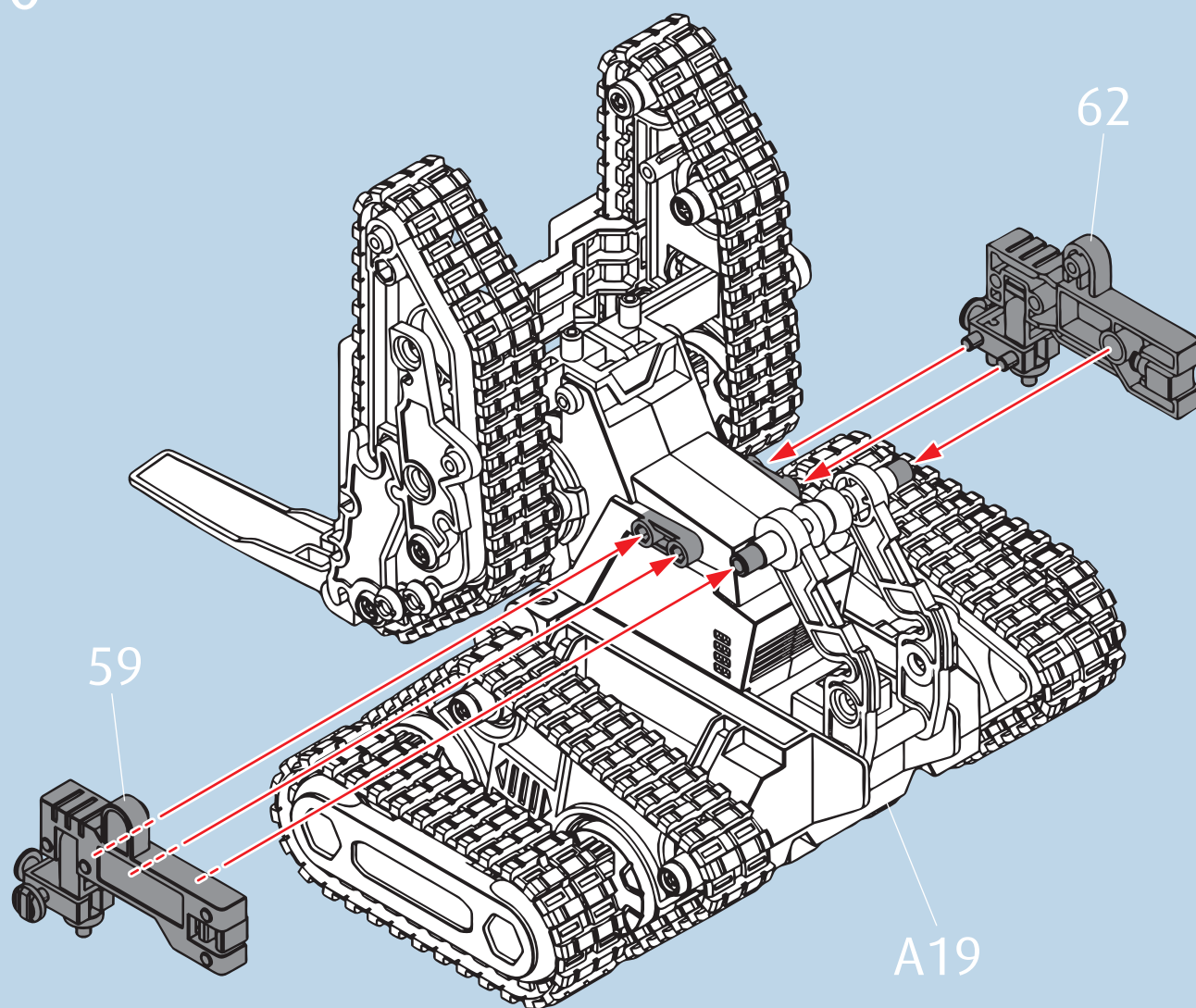
A18



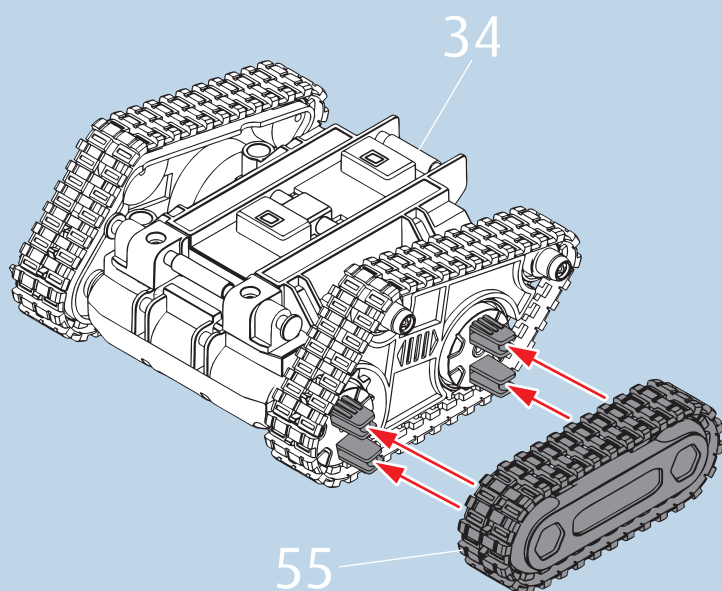
A19



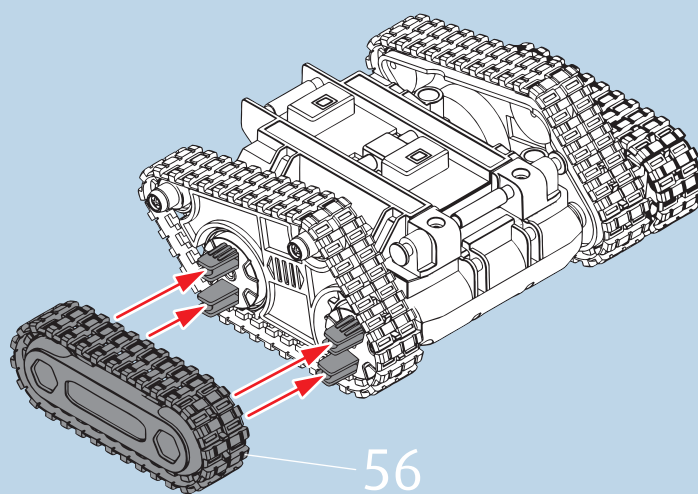
A20



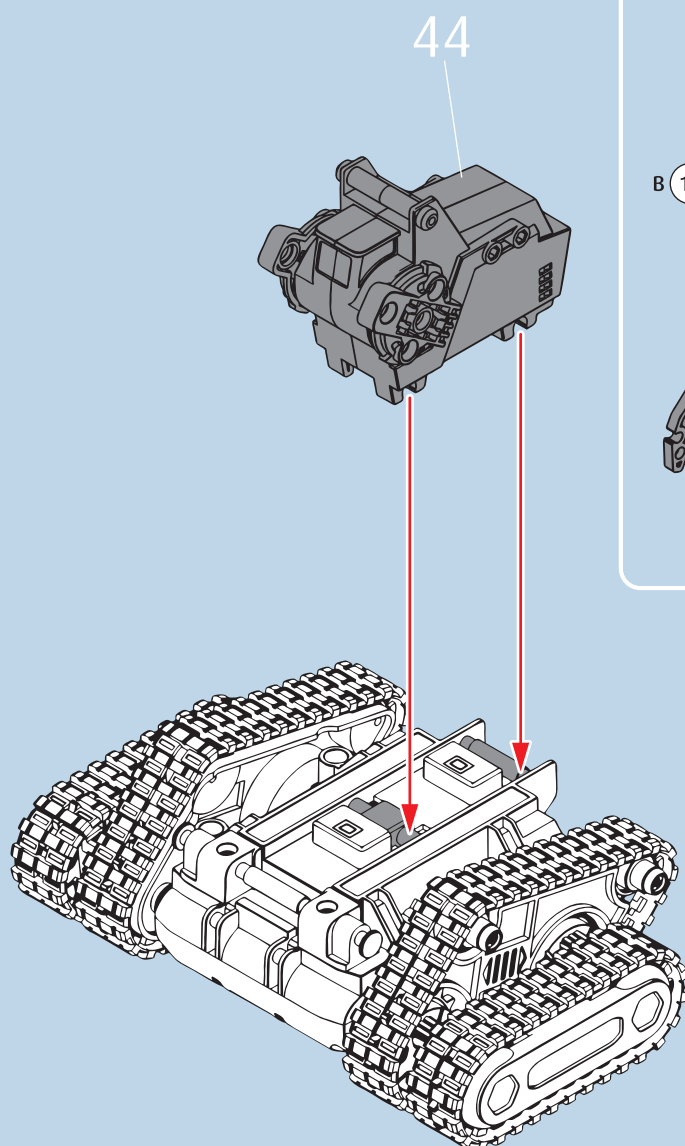
B1 ? → 63



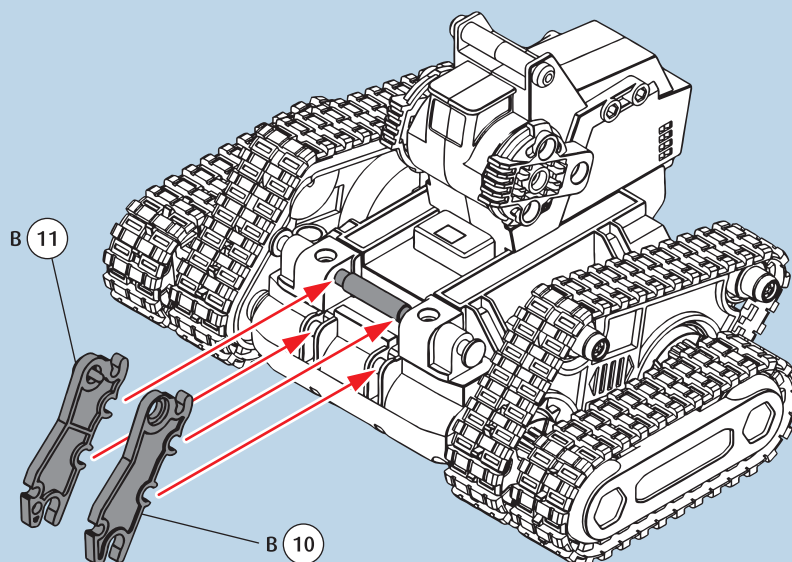
B2



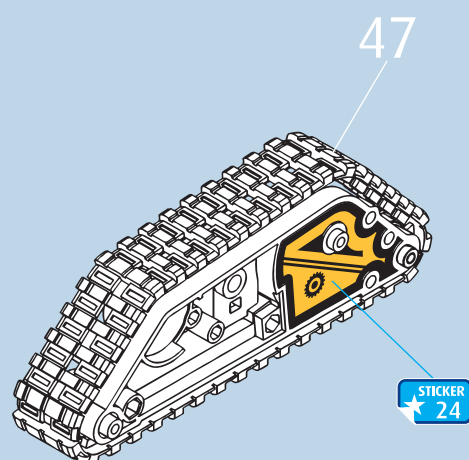
B3

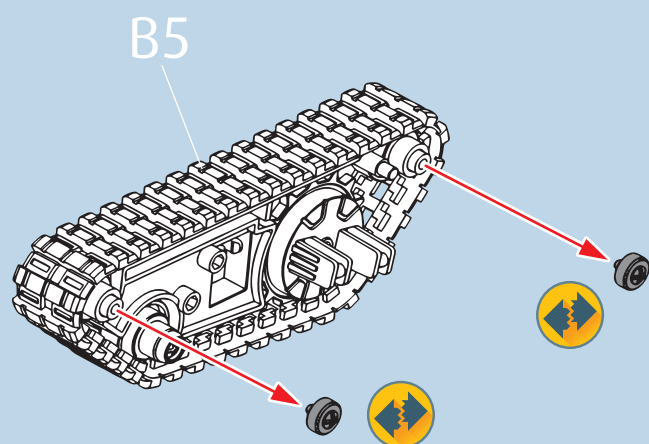
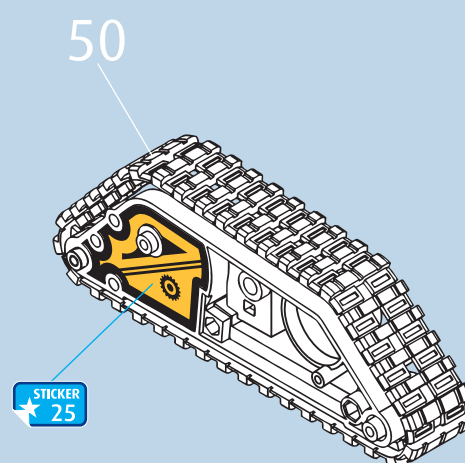
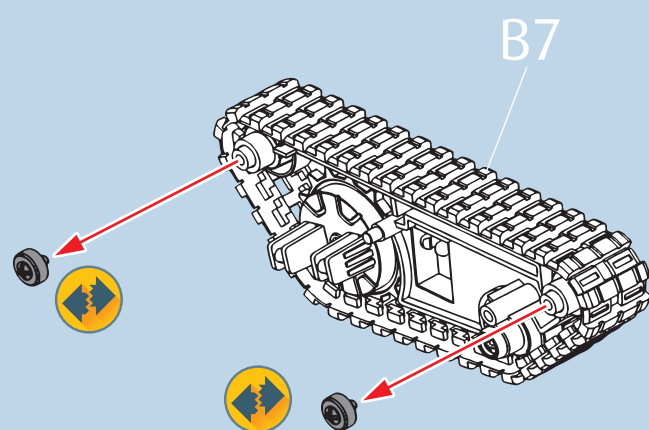


B4

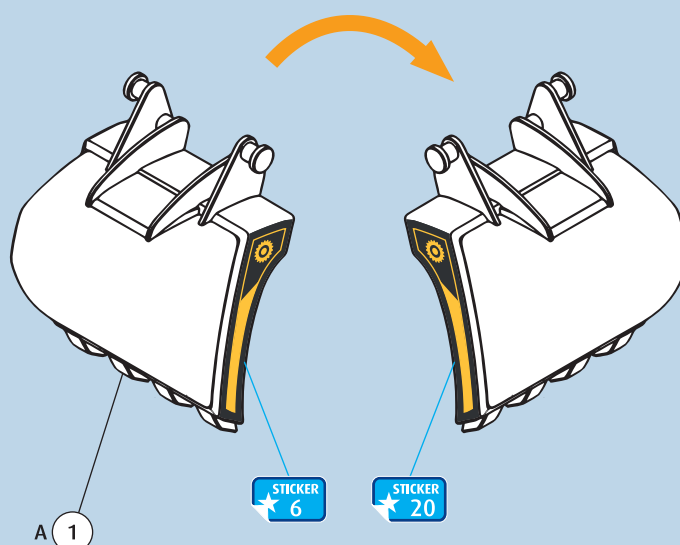


B5 L

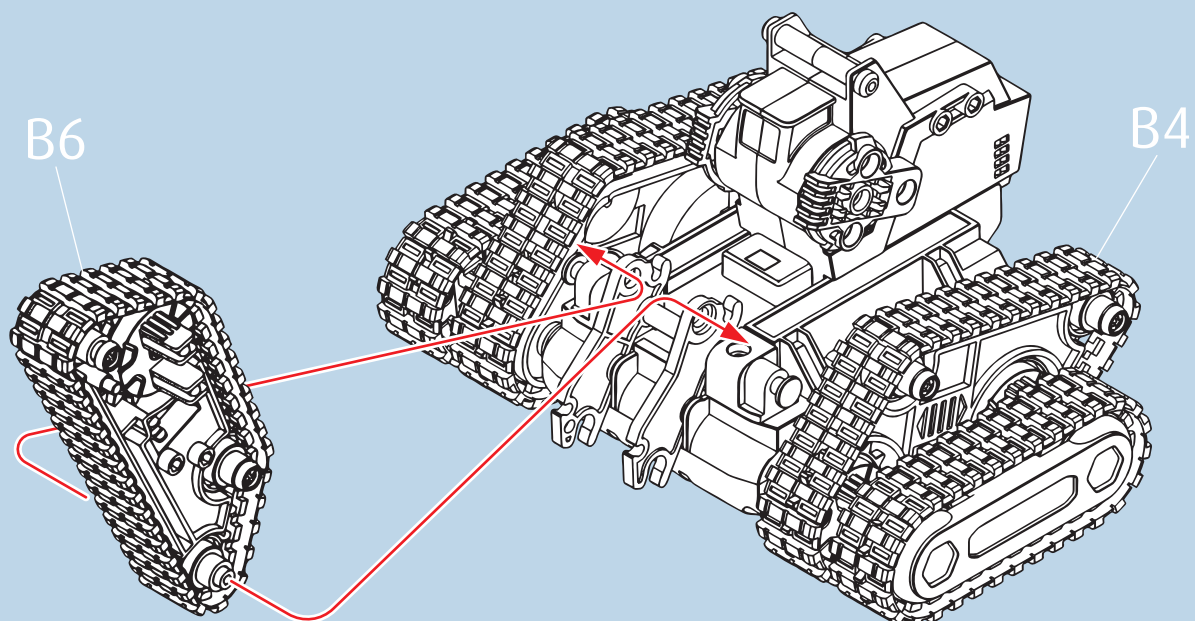


B6 **L**B7 **R**B8 **R**

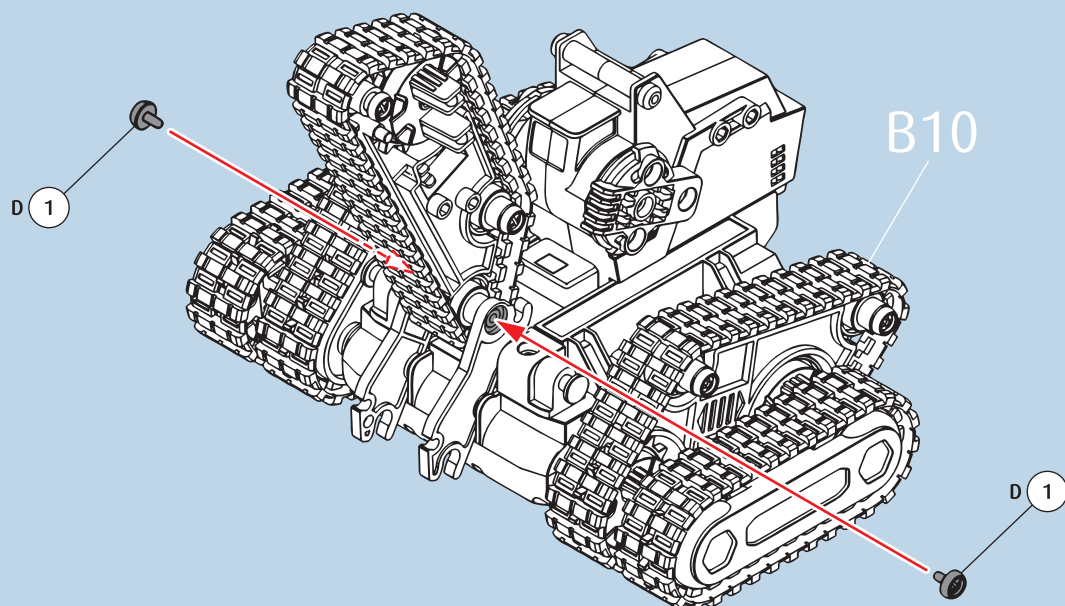
B9



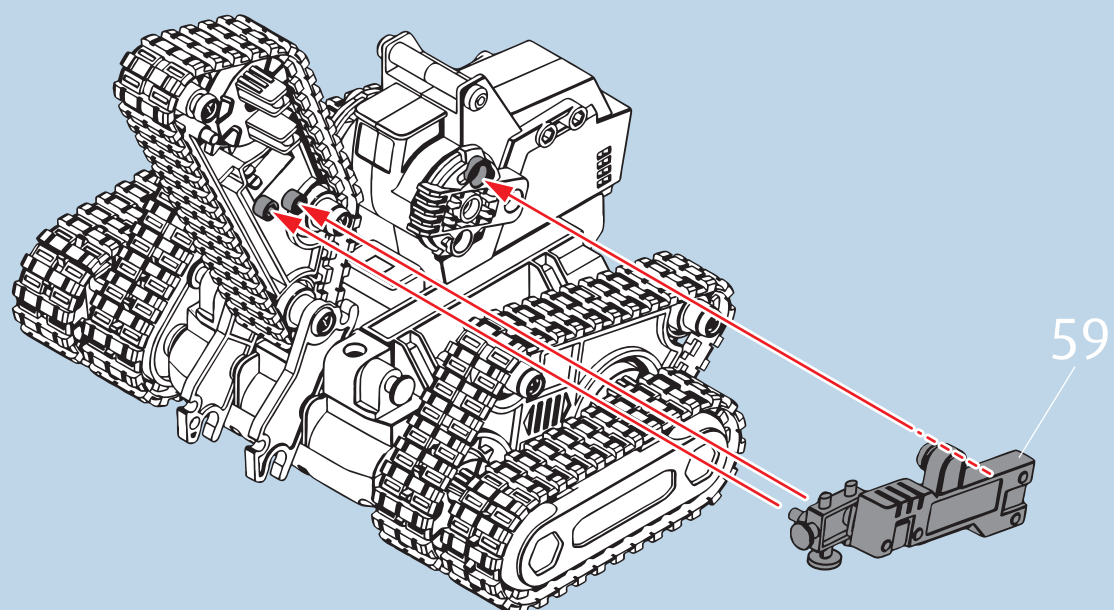
B10



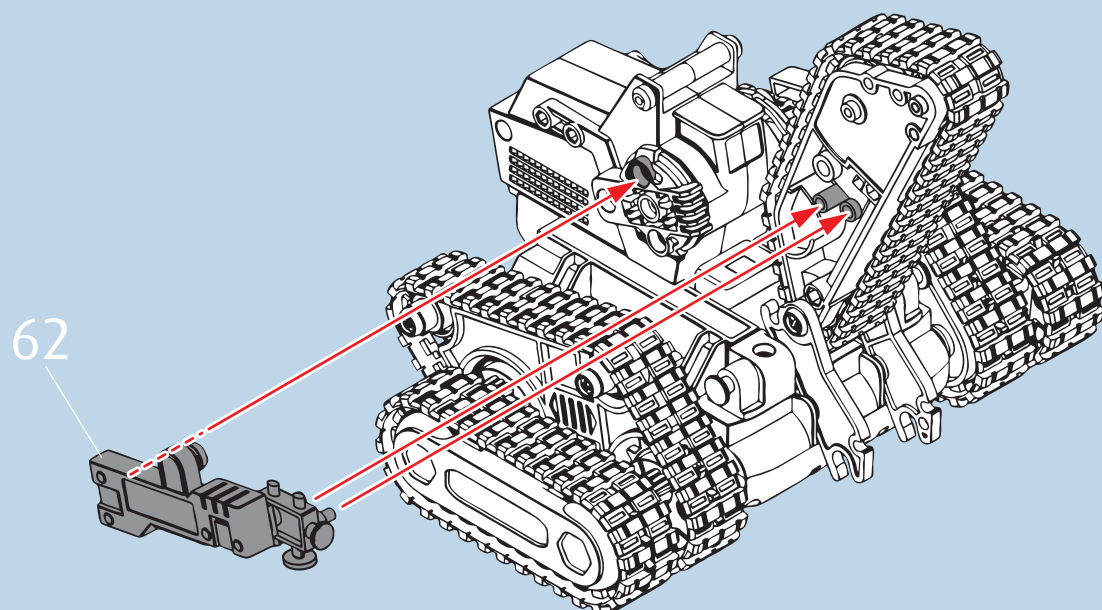
B11



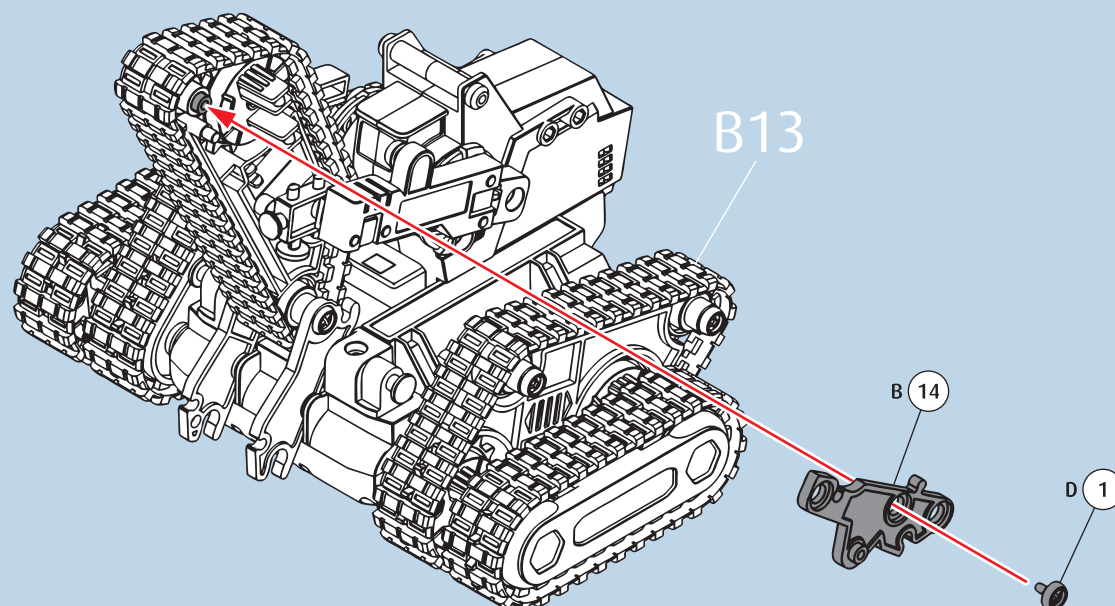
B12



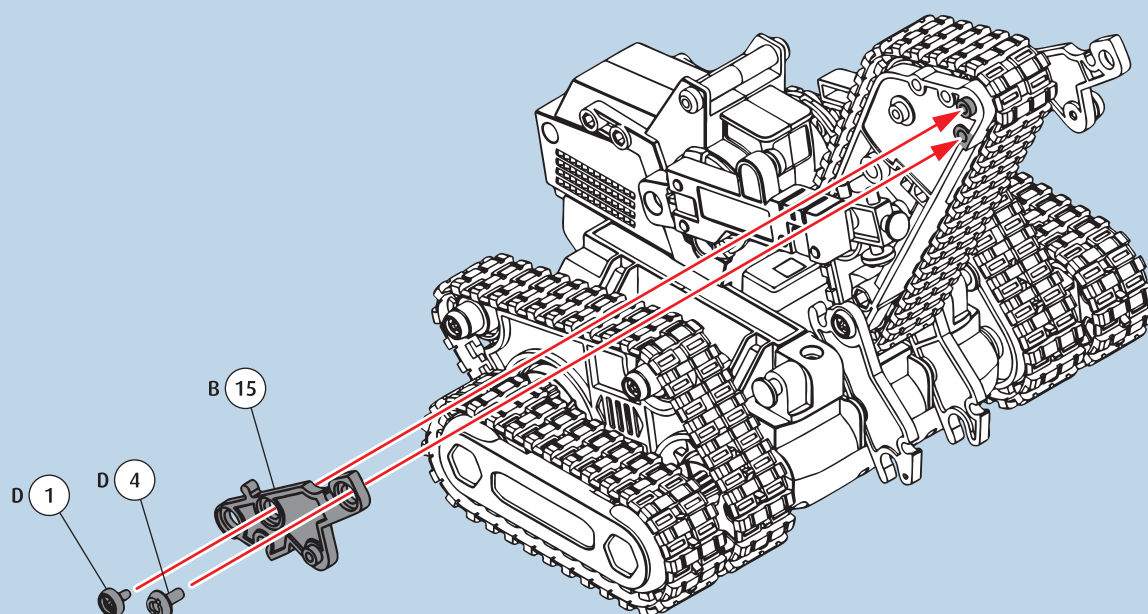
B13



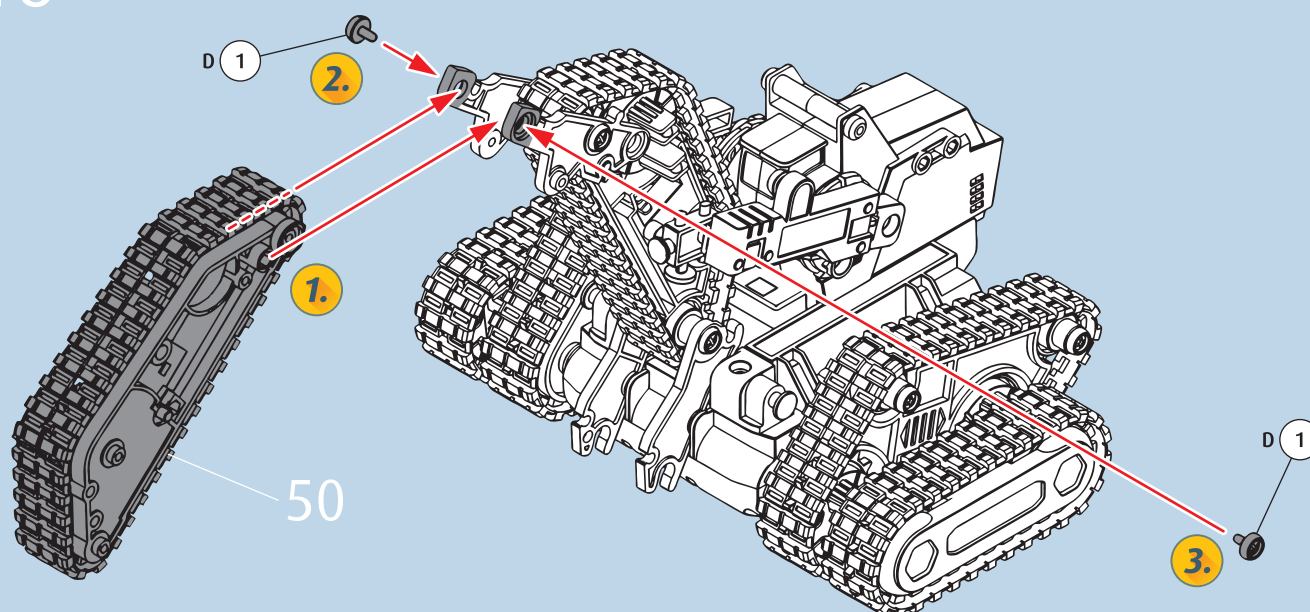
B14



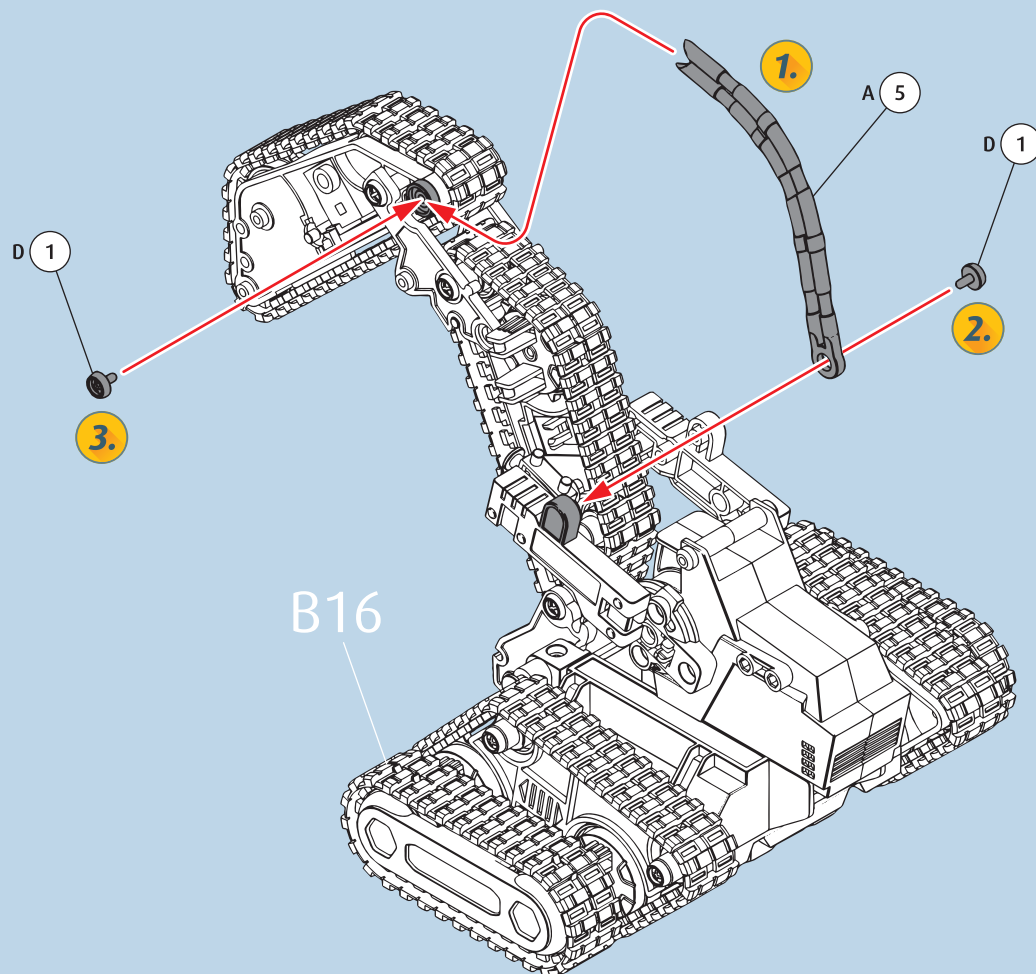
B15



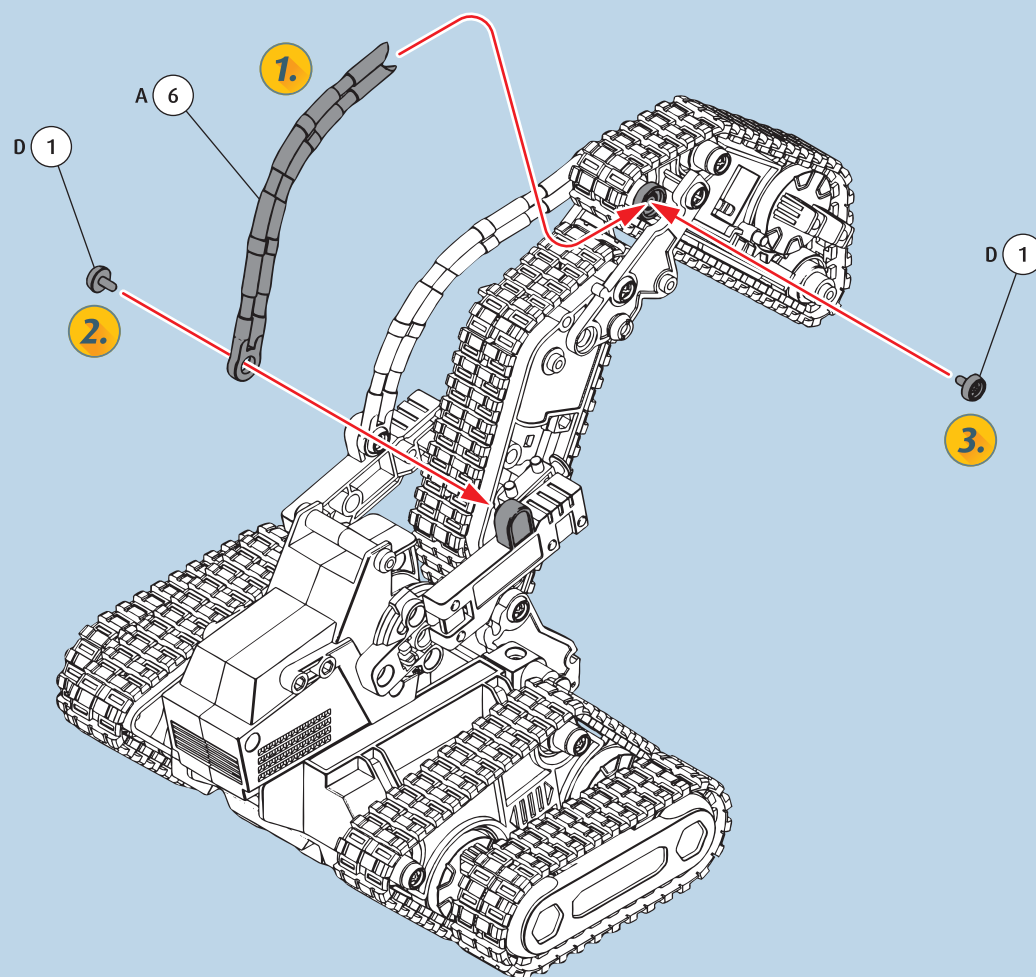
B16



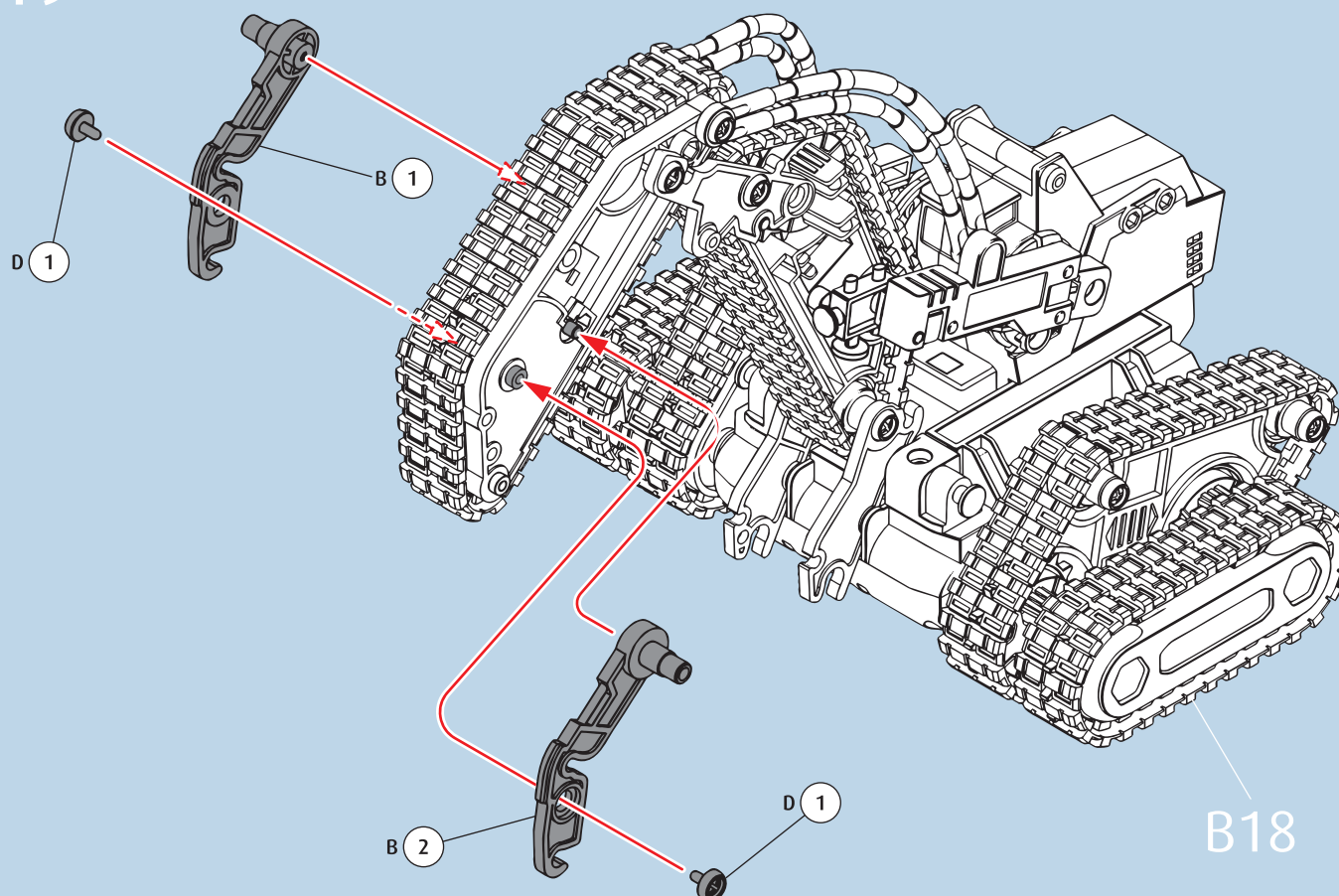
B17



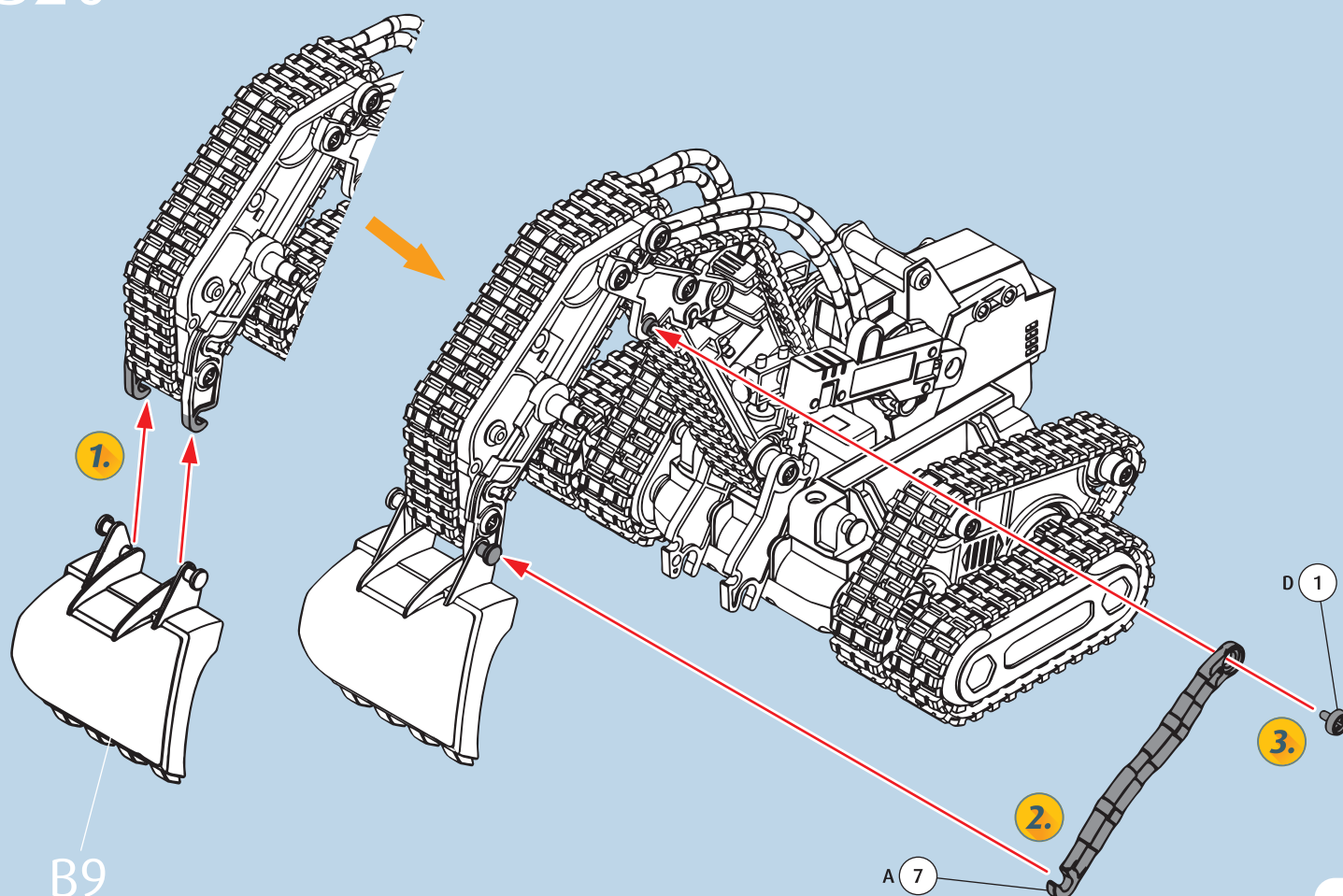
B18



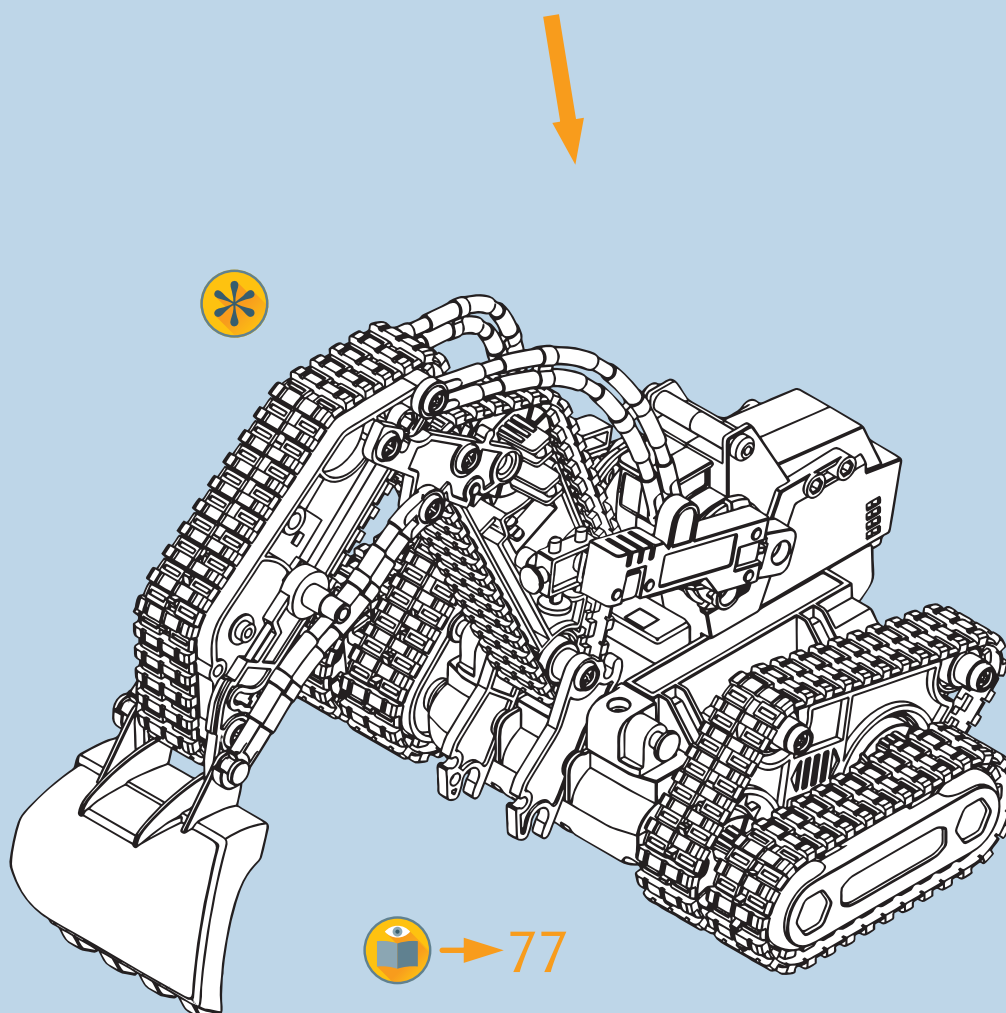
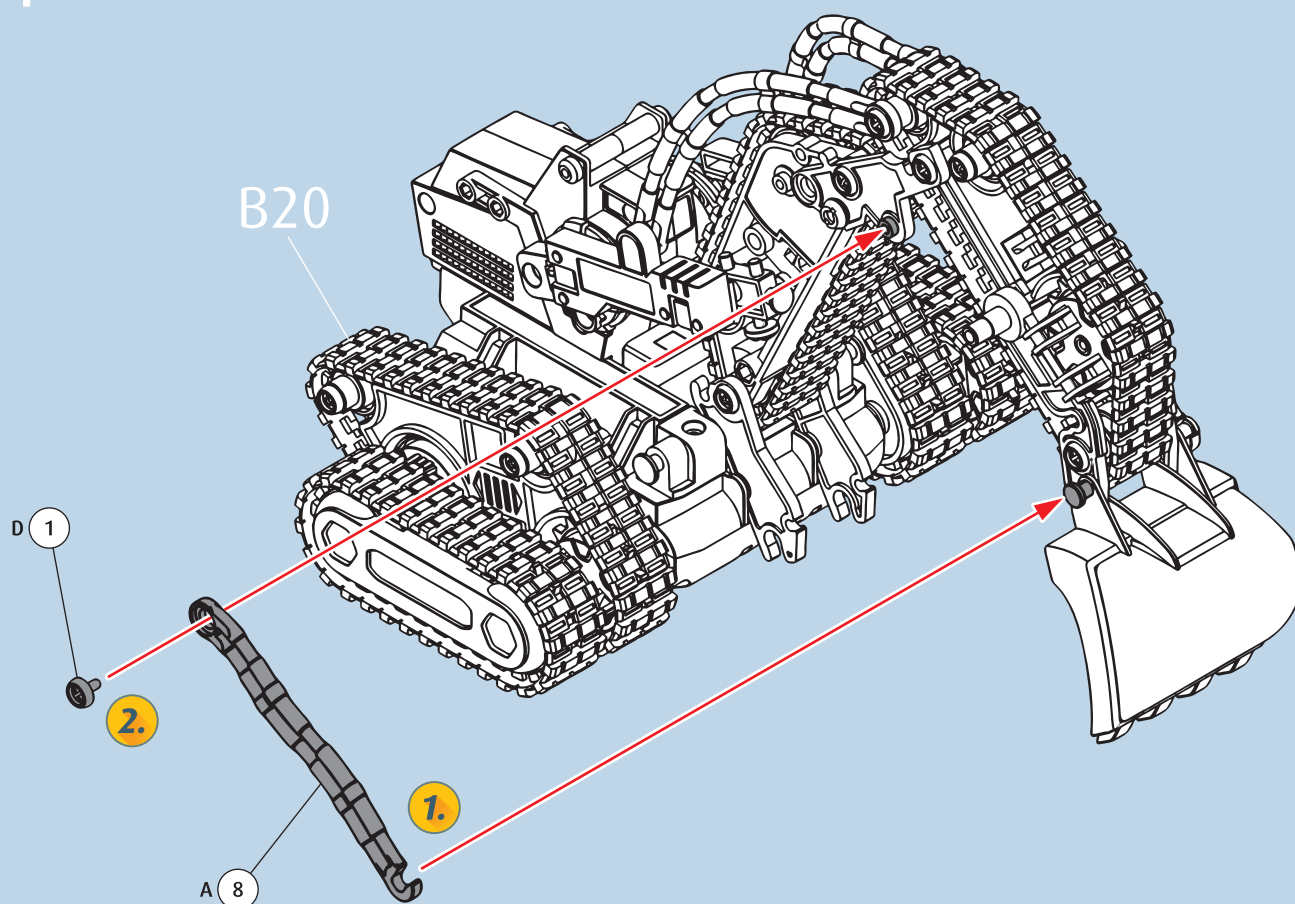
B19



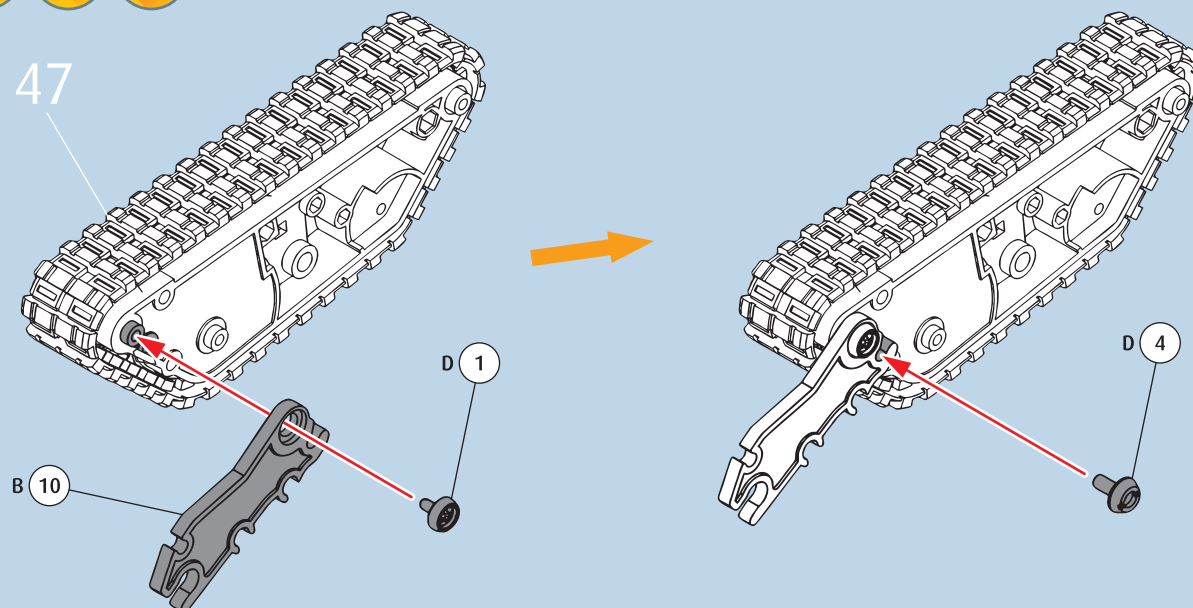
B20



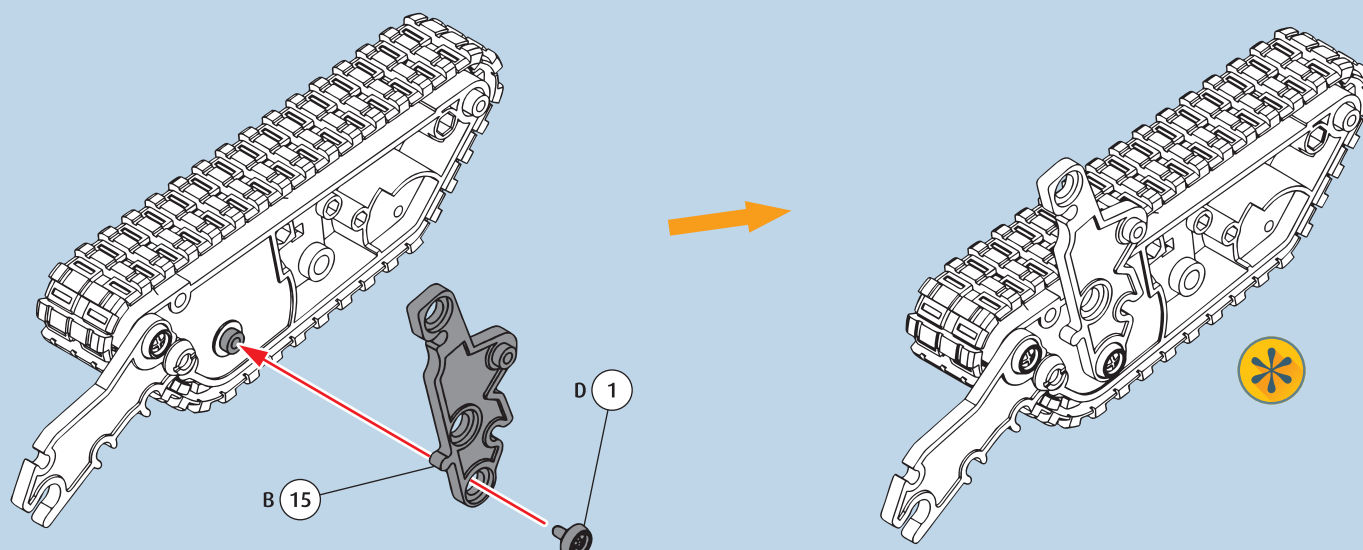
B21



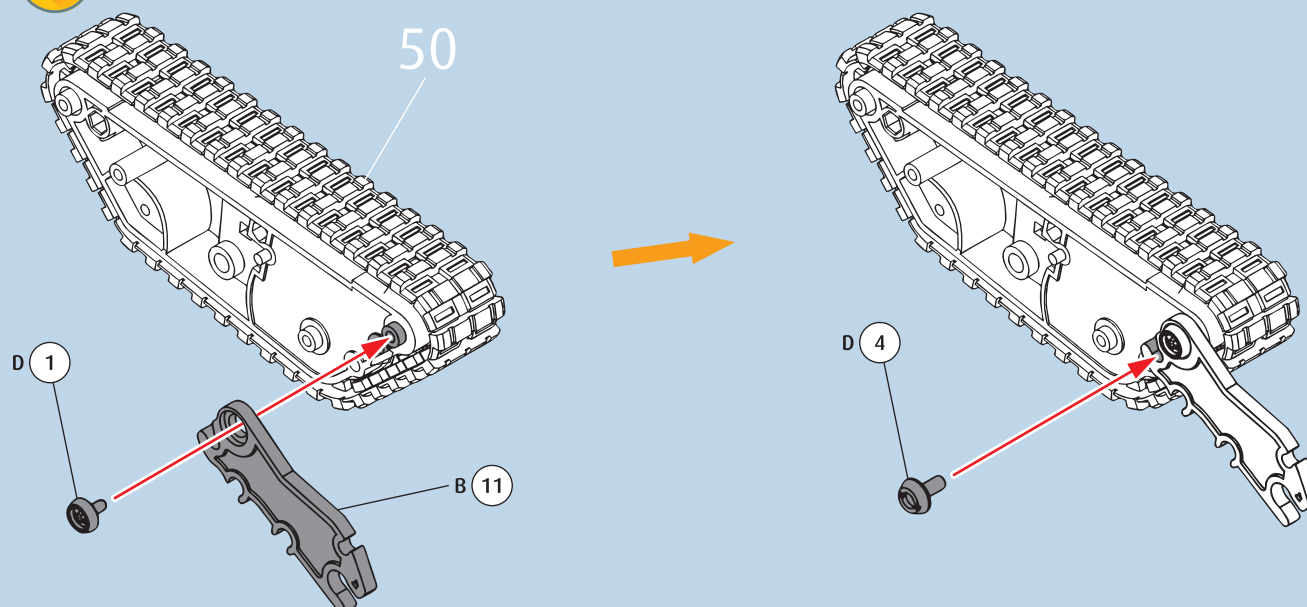
C1    → 63

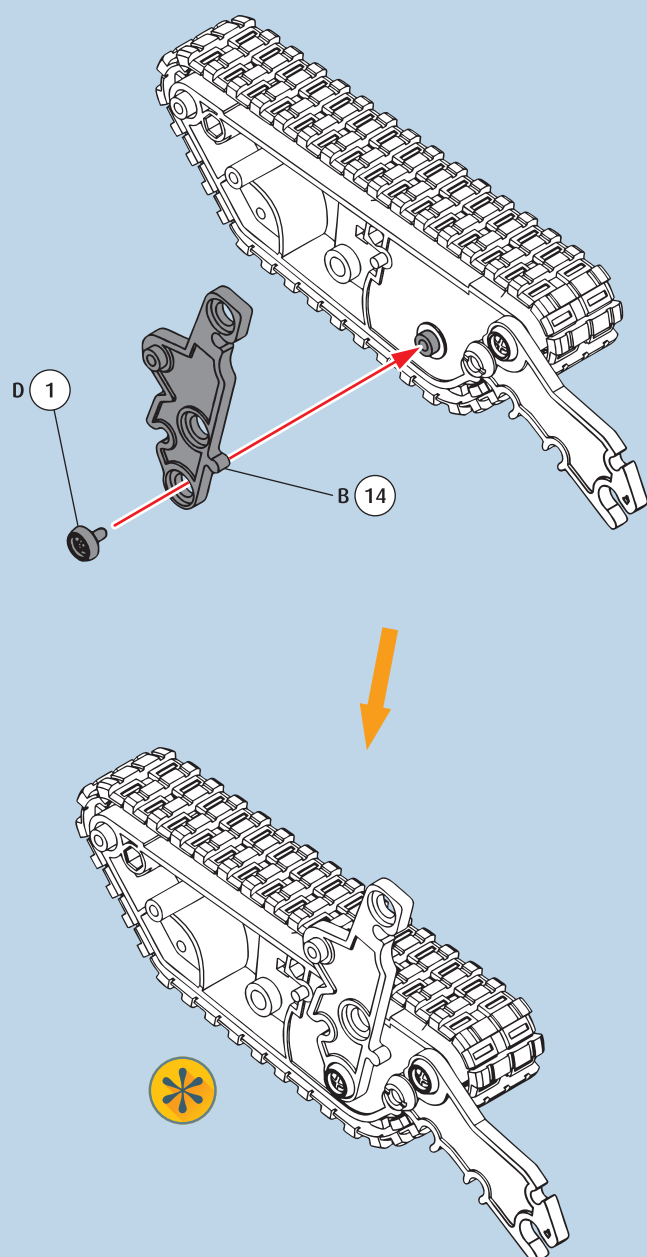


C2 

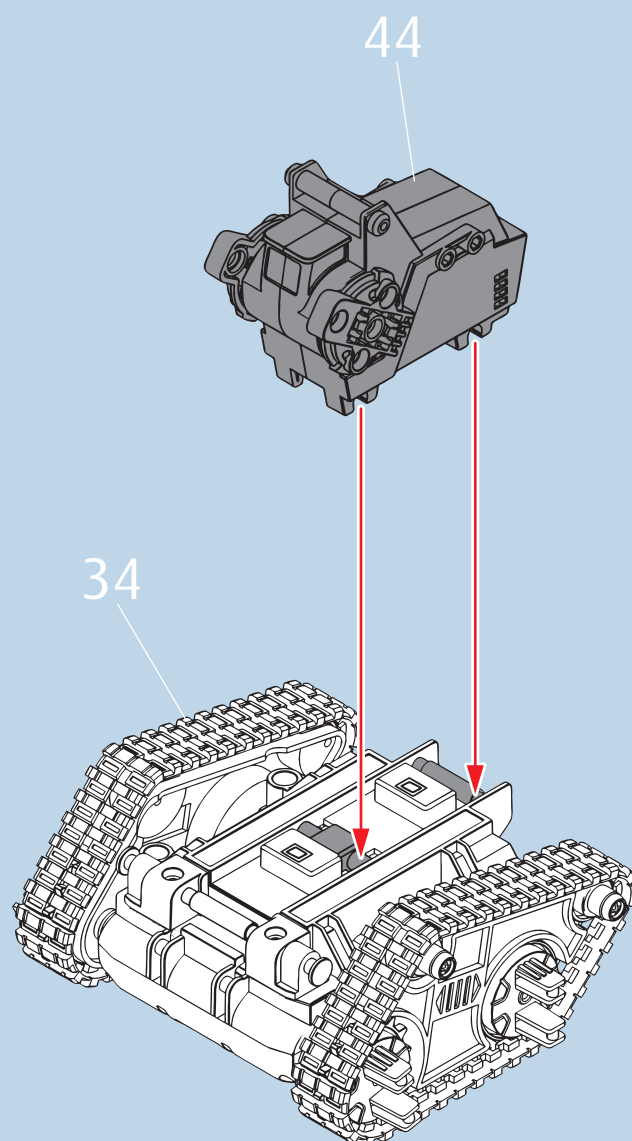
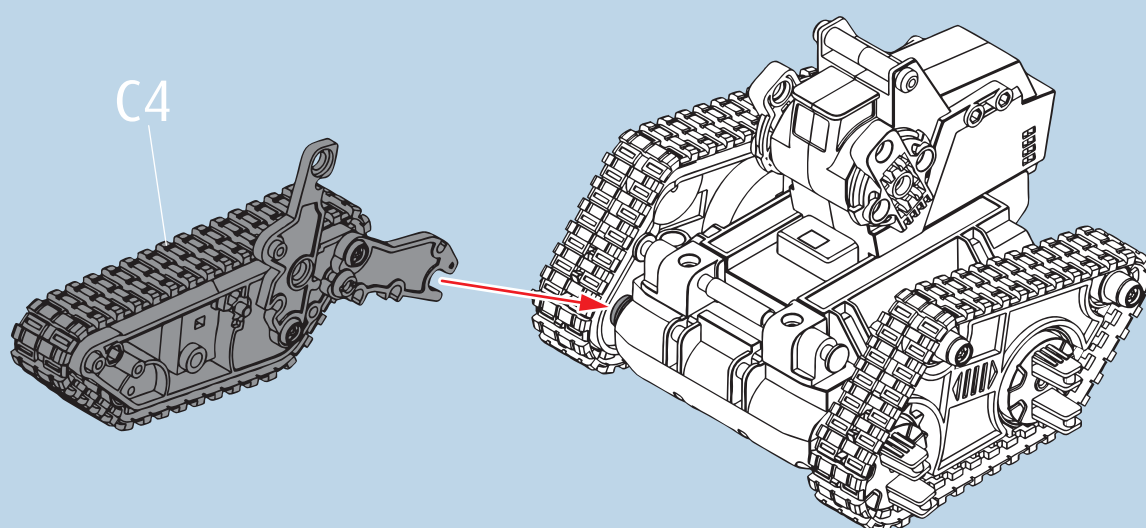


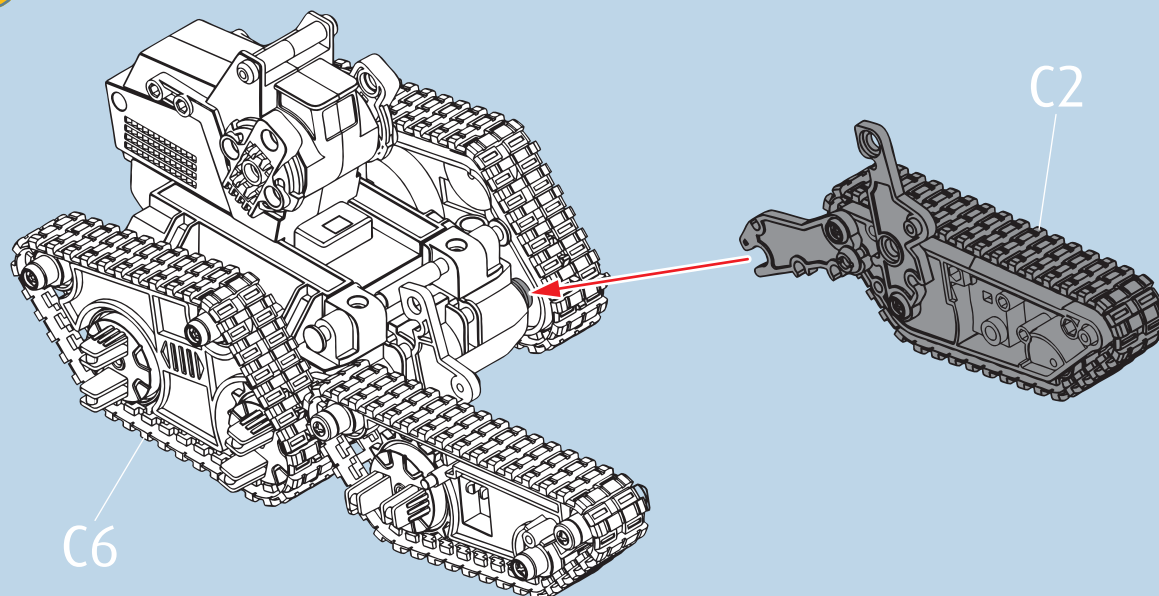
C3 



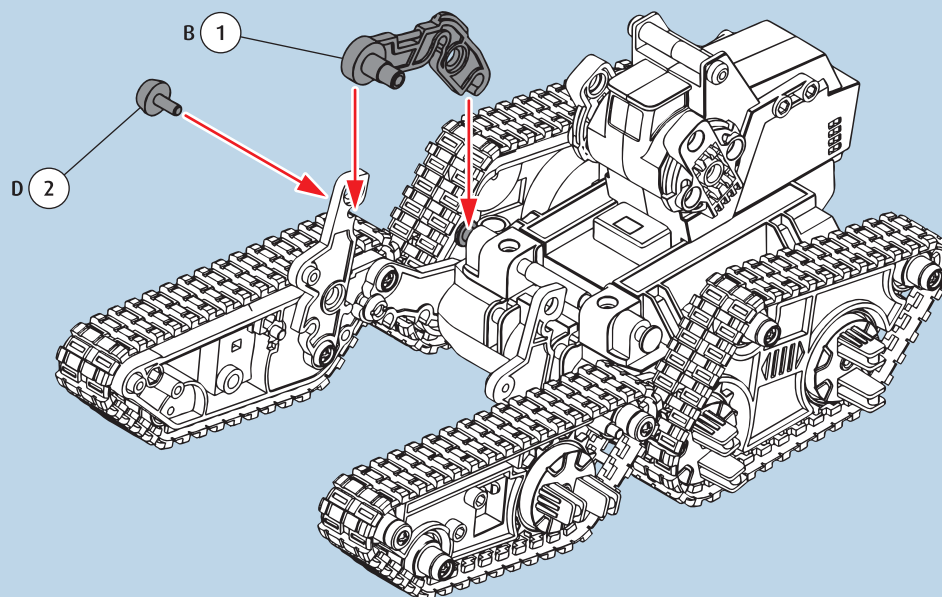
C4 

C5

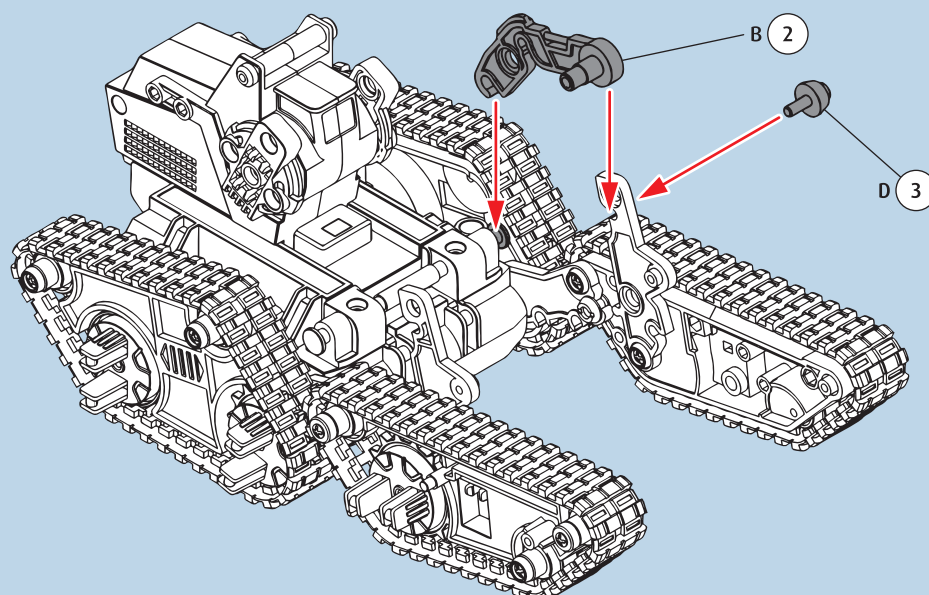
C6 

C7 

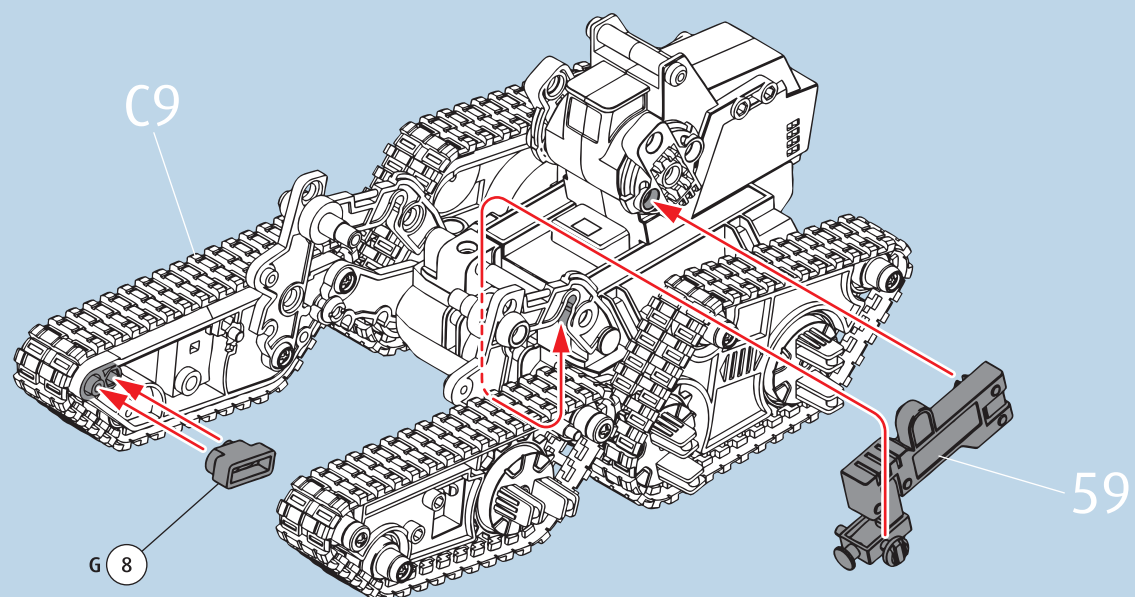
C8



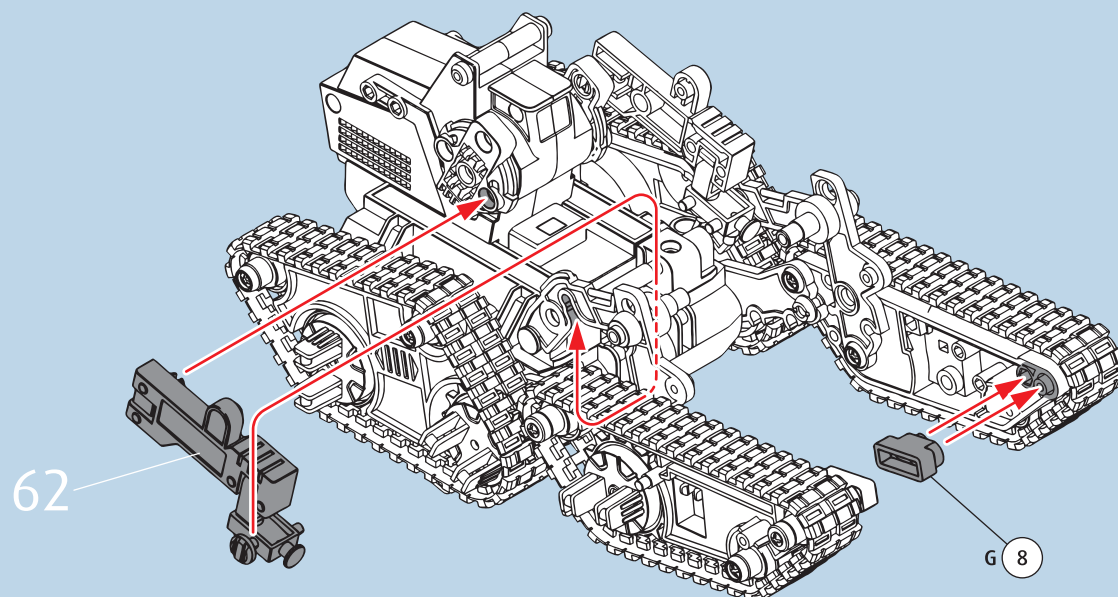
C9



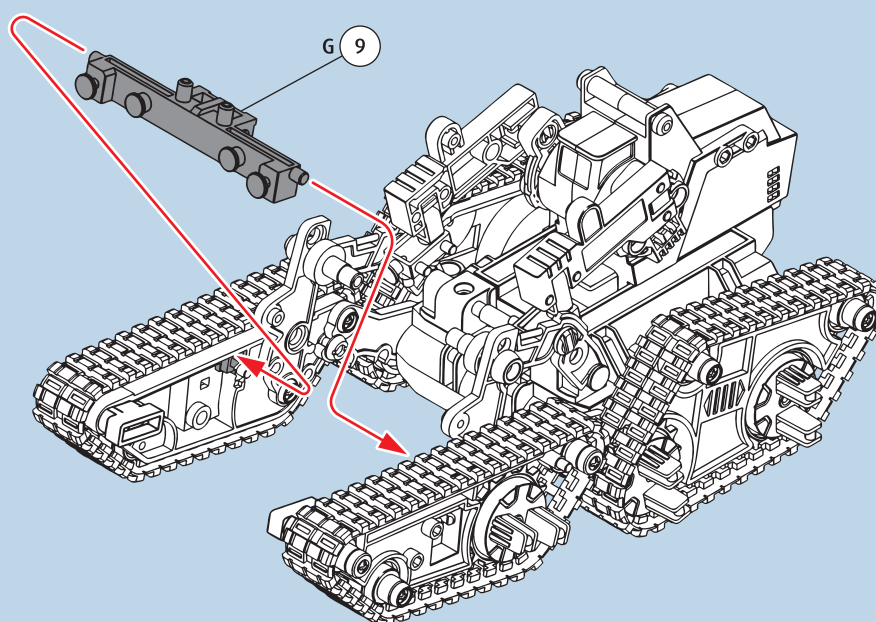
C10



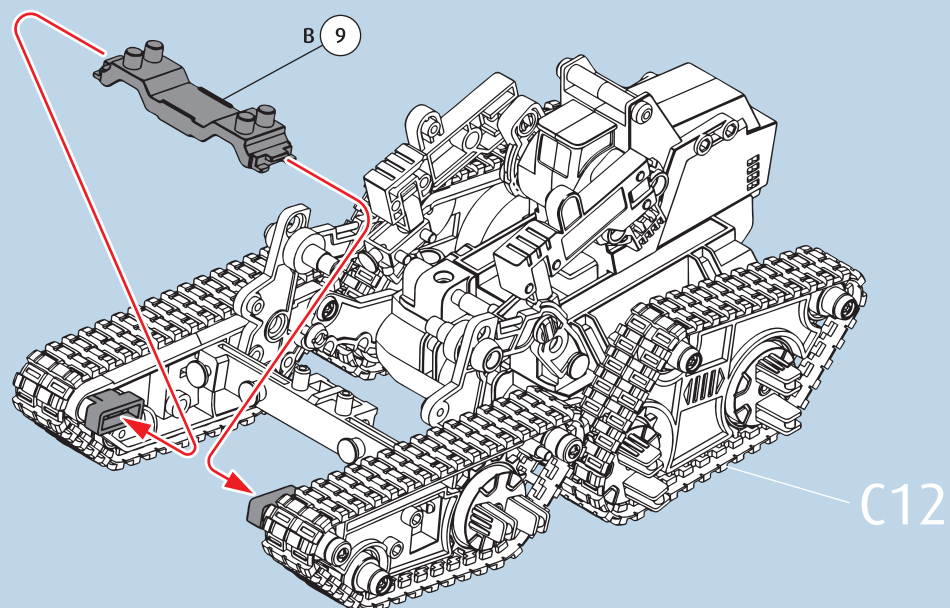
C11



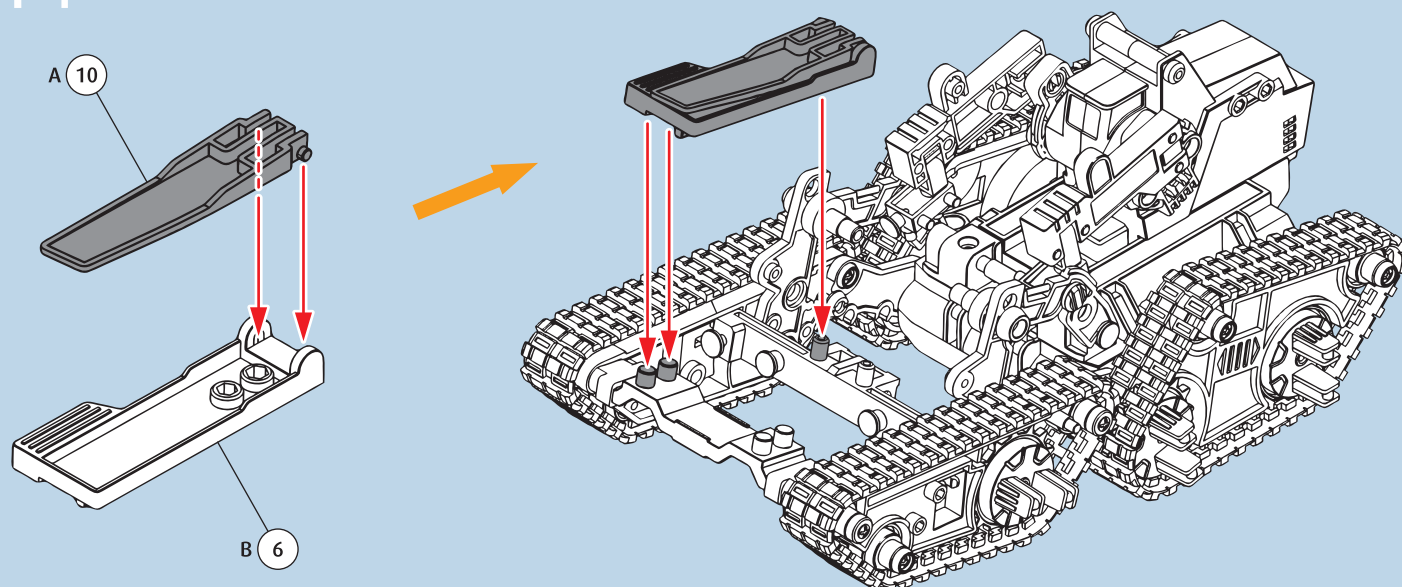
C12



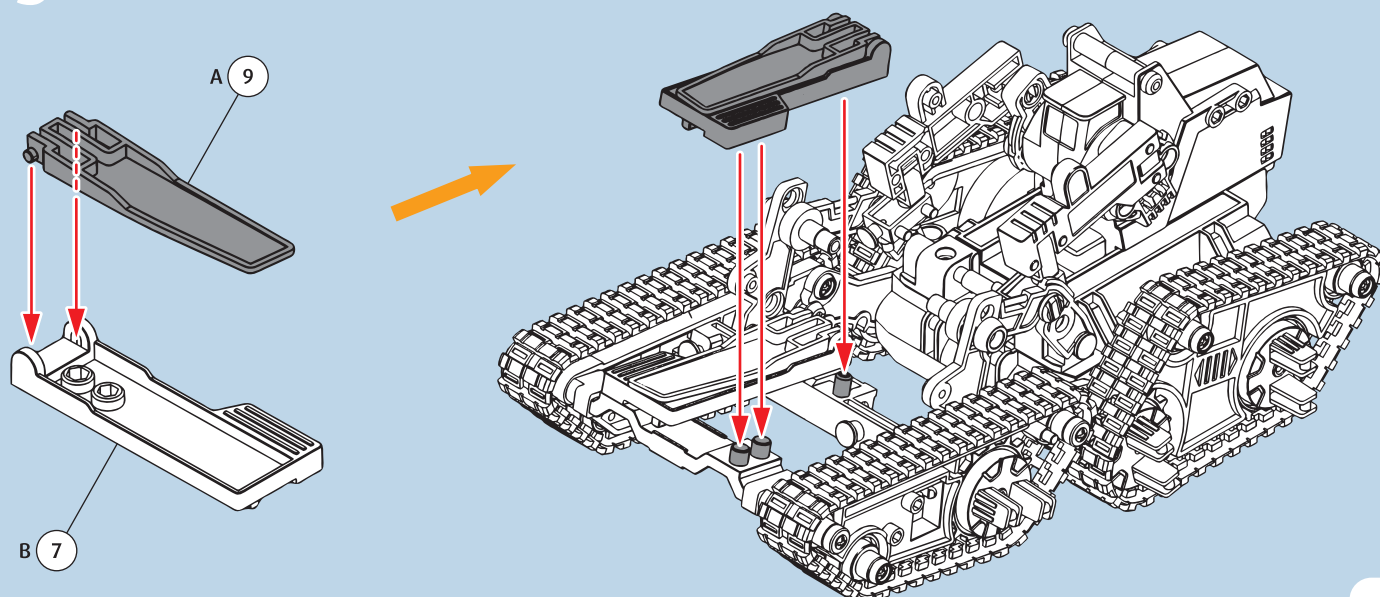
C13



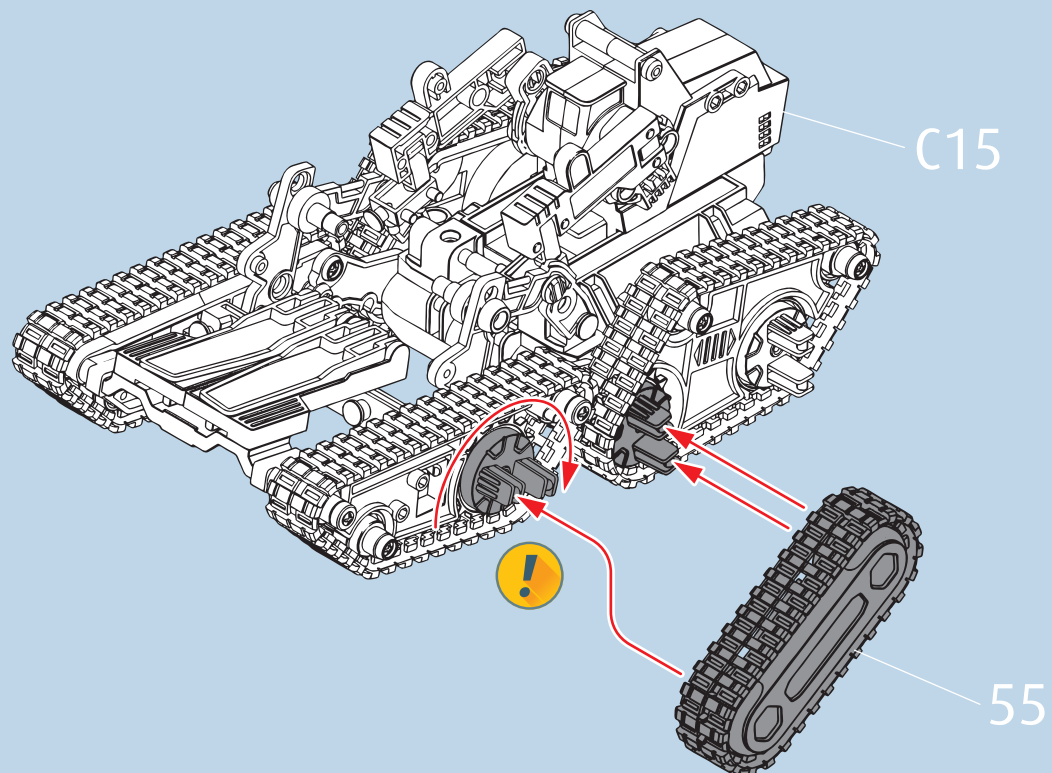
C14



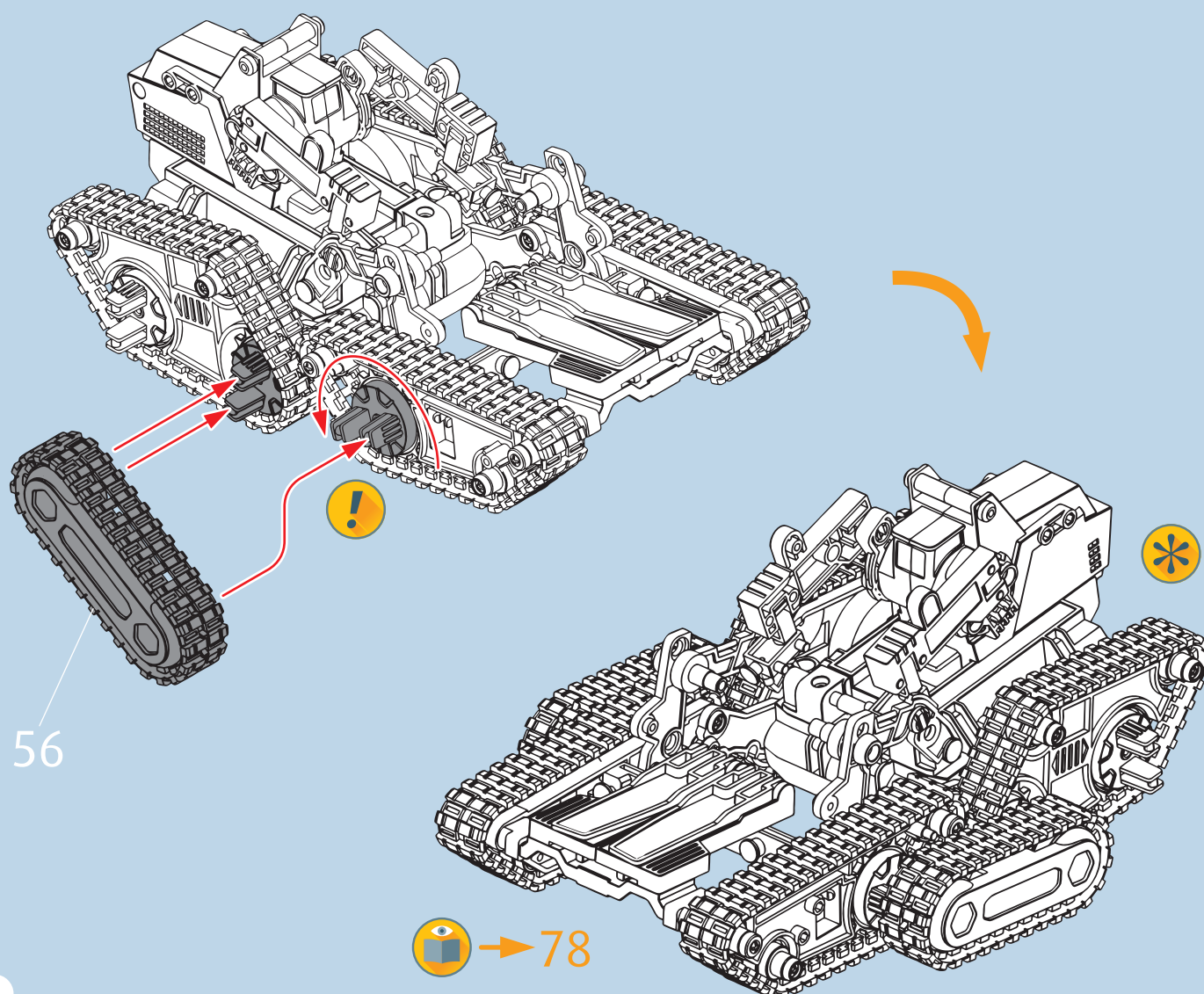
C15



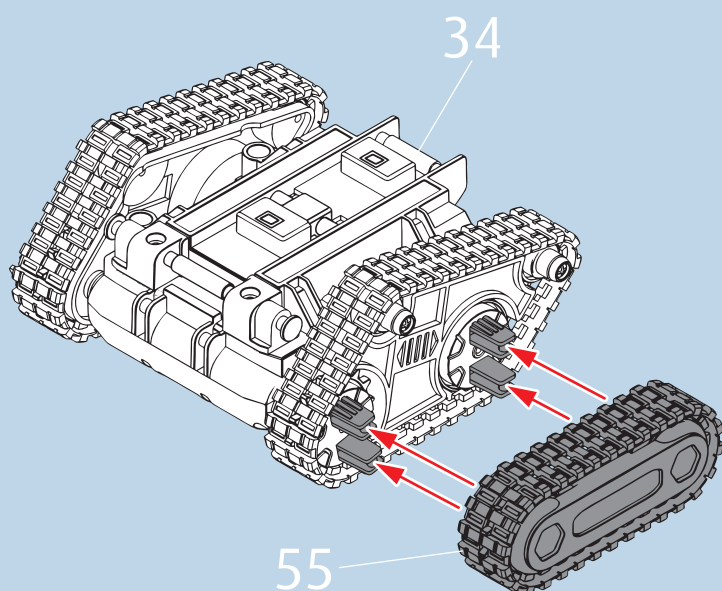
C16



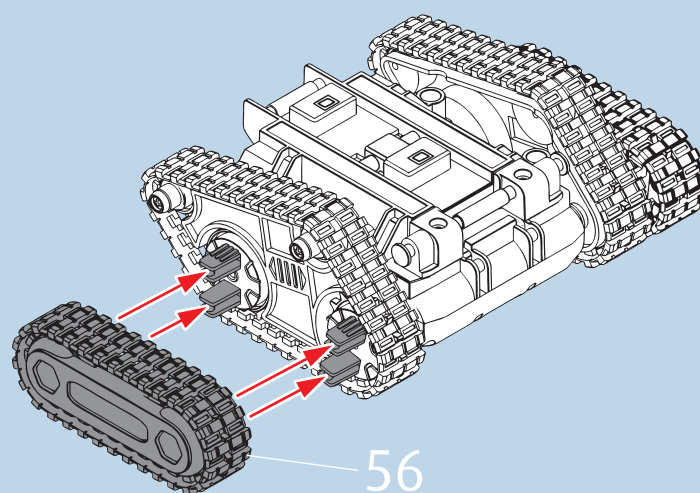
C17



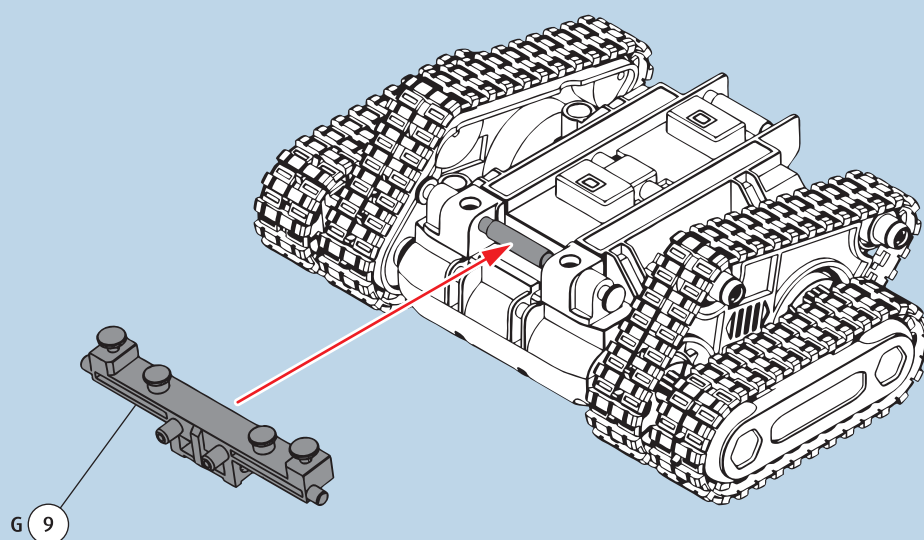
D1 ? → 63



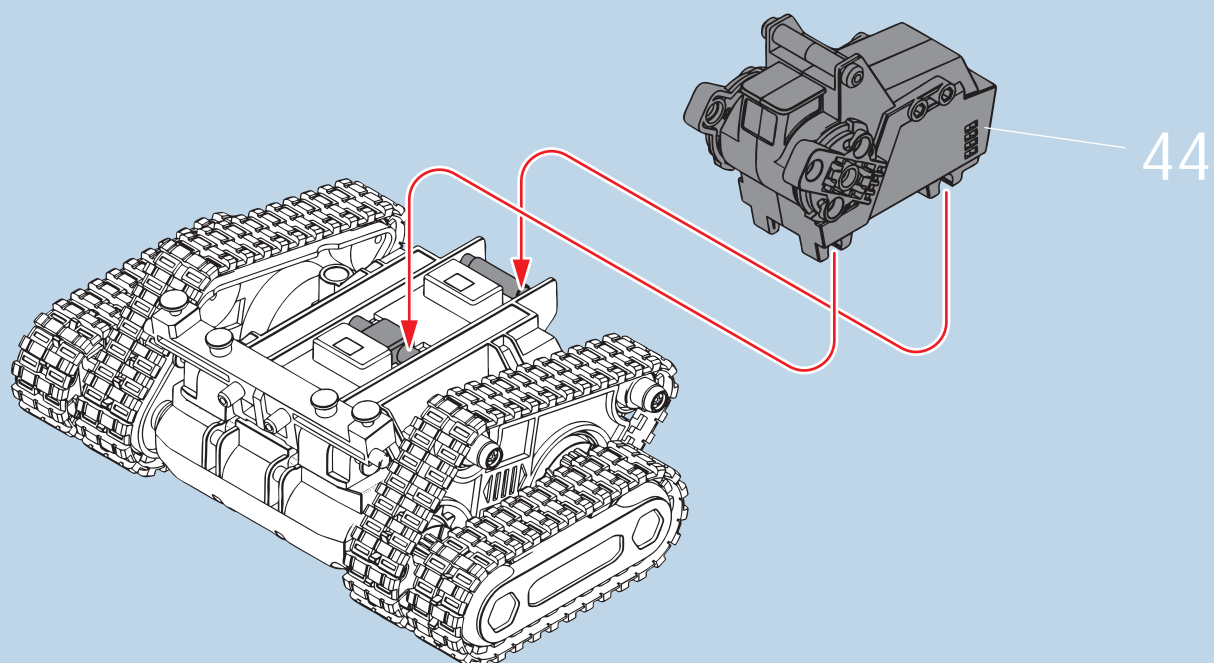
D2

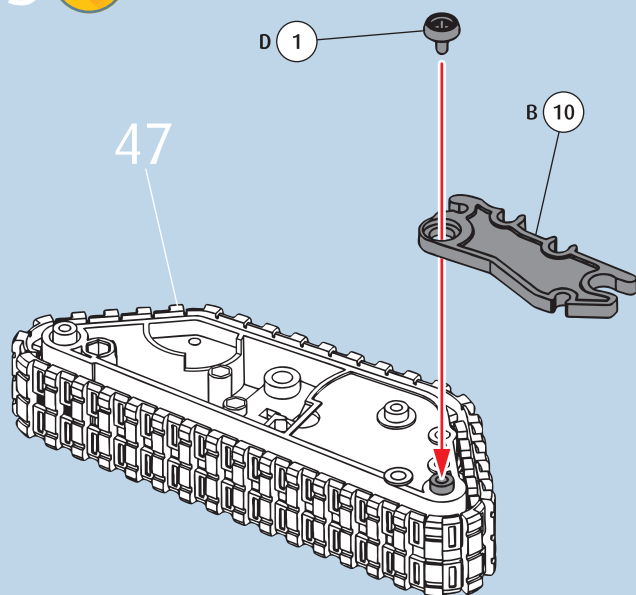
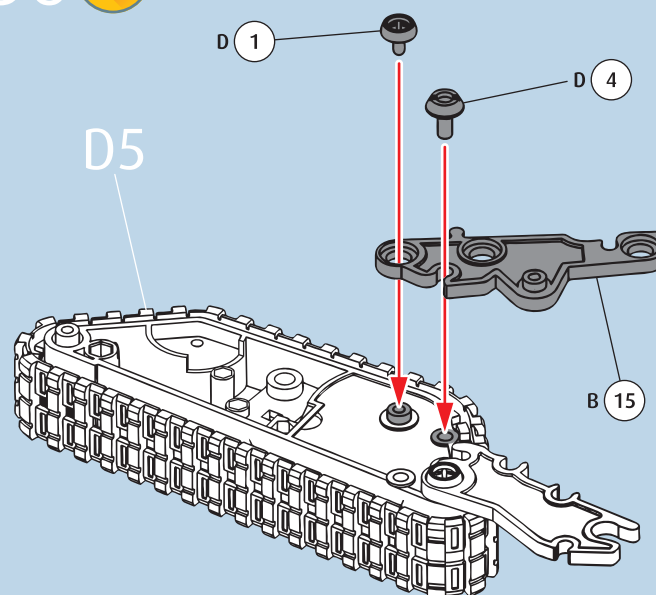
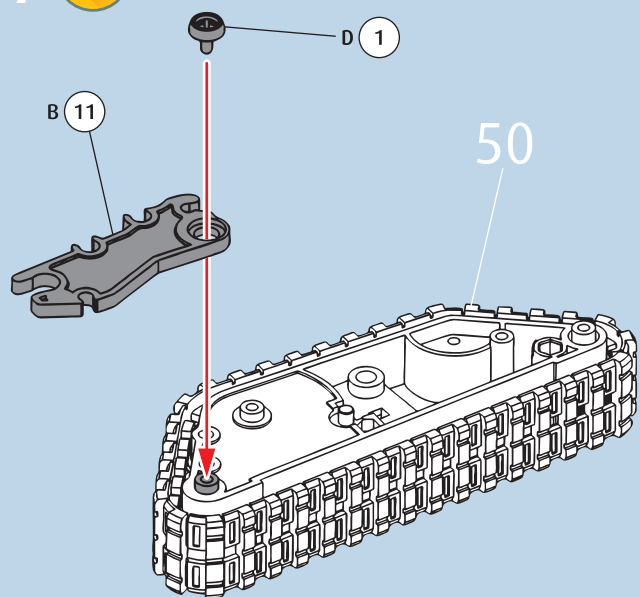
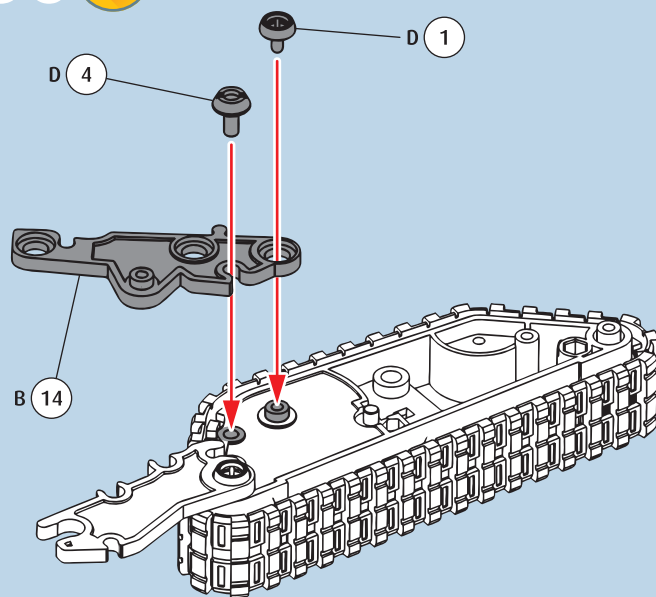
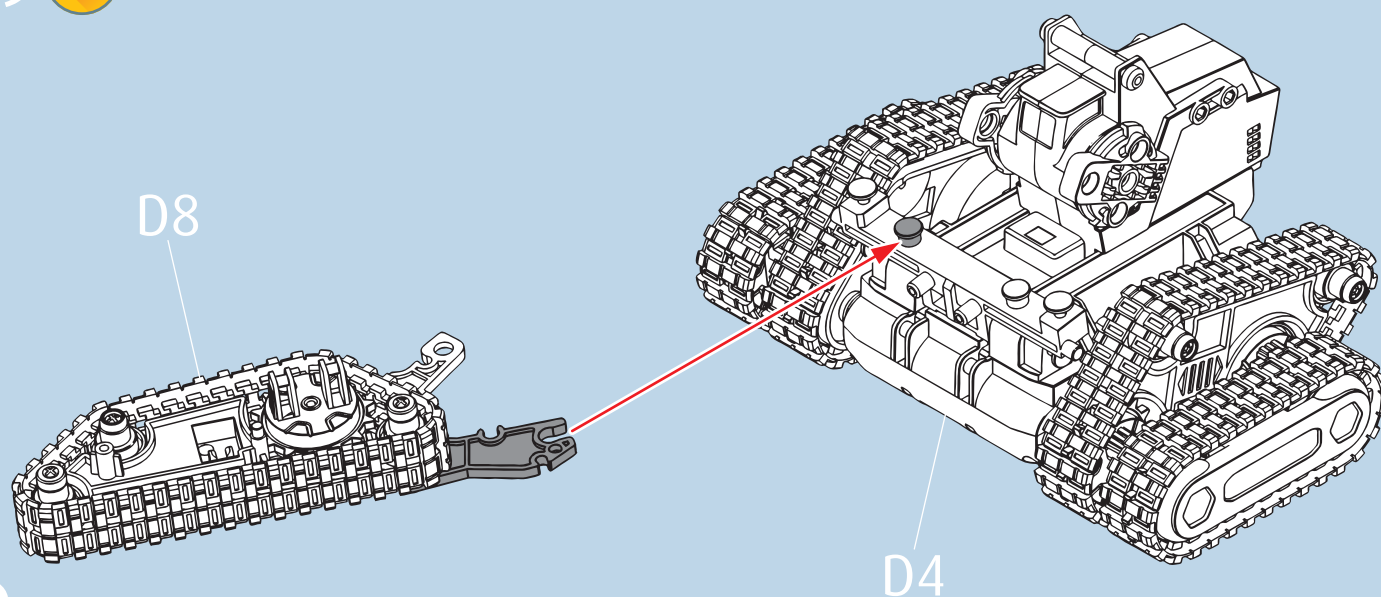


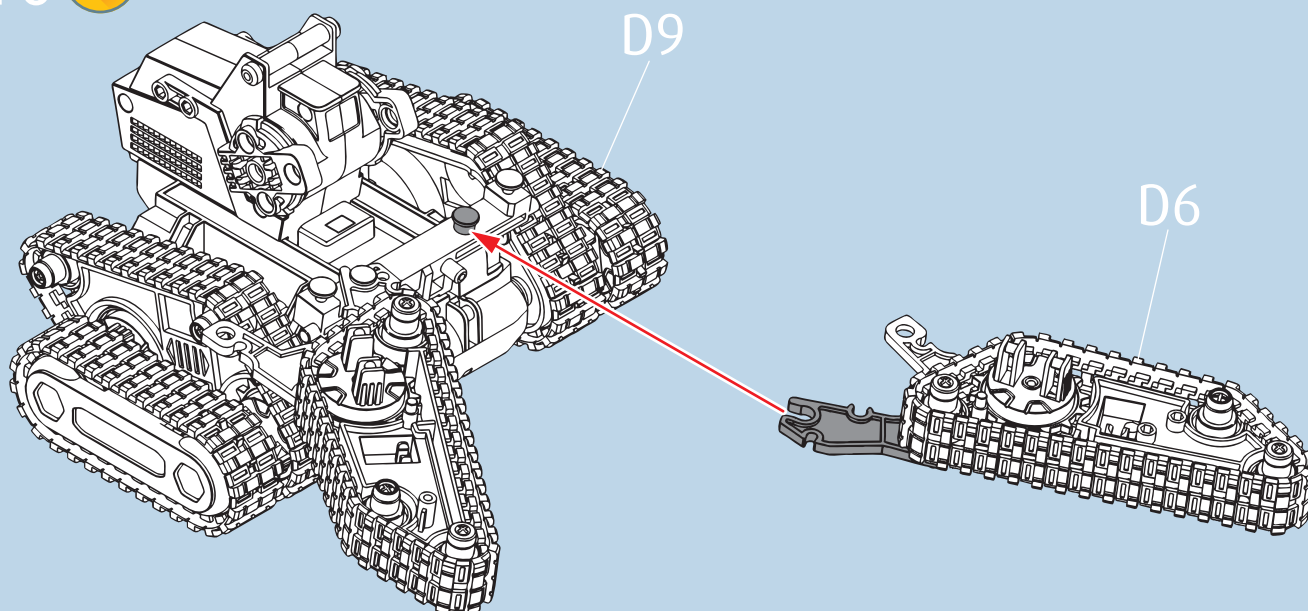
D3



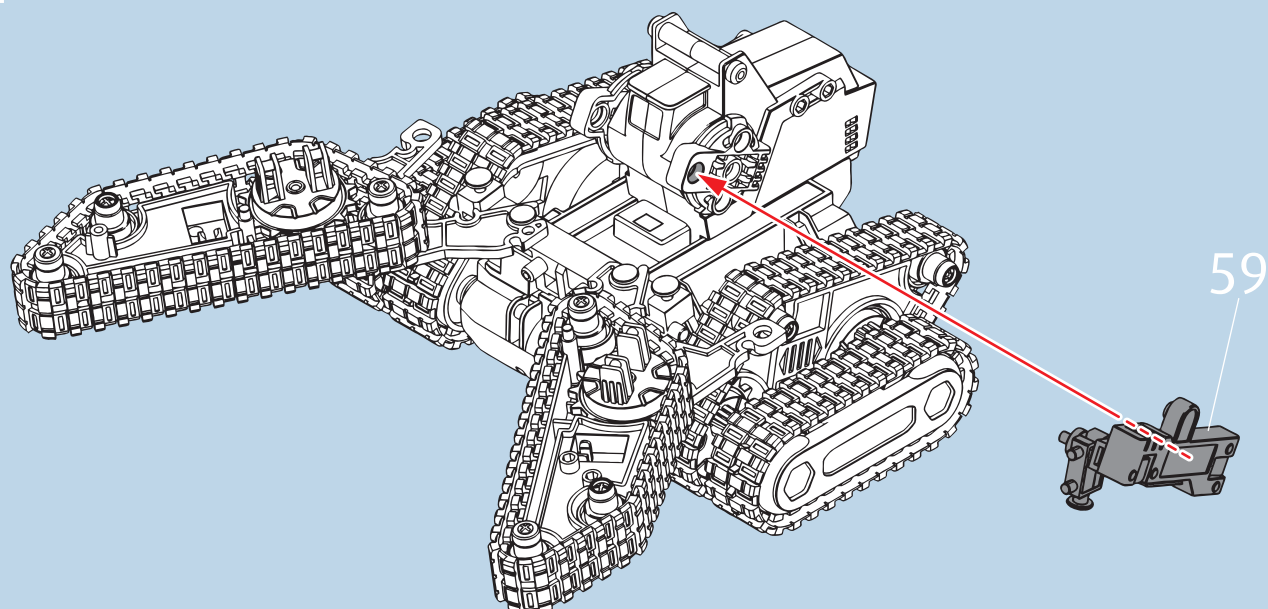
D4



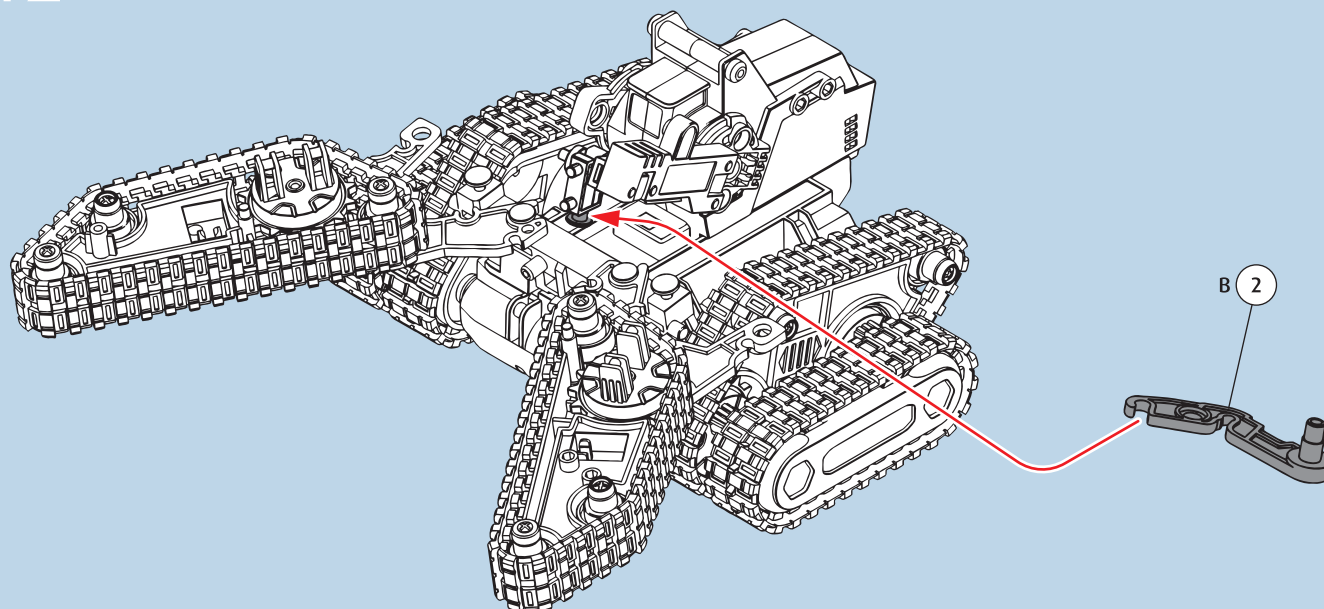
D5 **L**D6 **L**D7 **R**D8 **R**D9 **R**

D10 

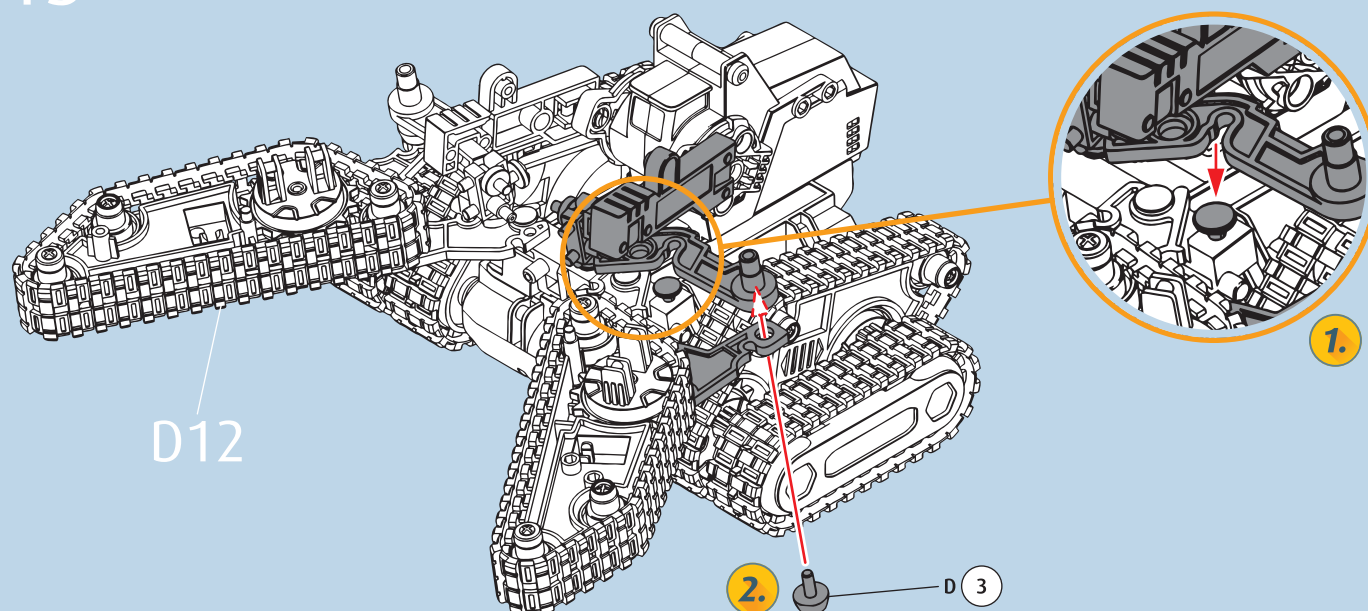
D11



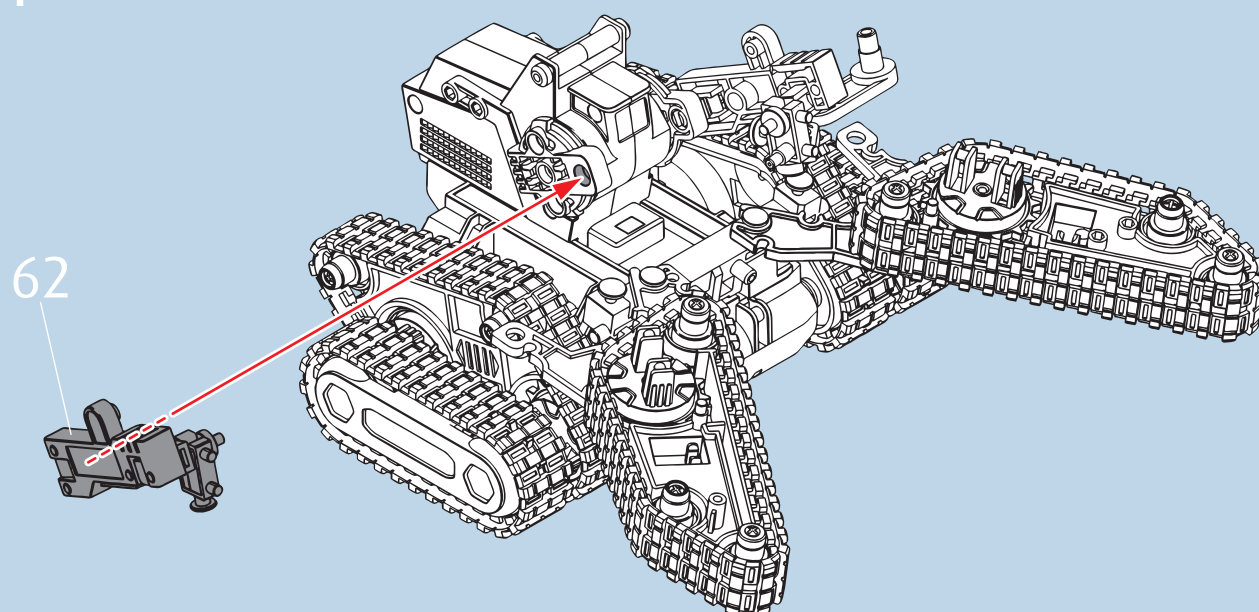
D12



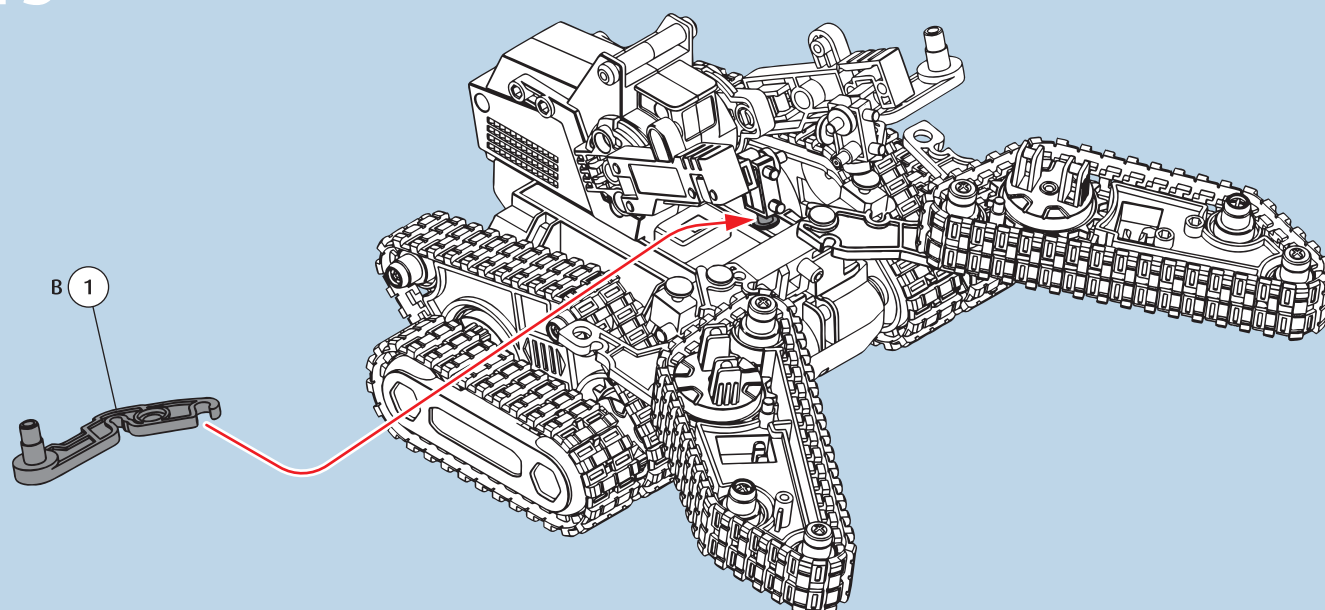
D13



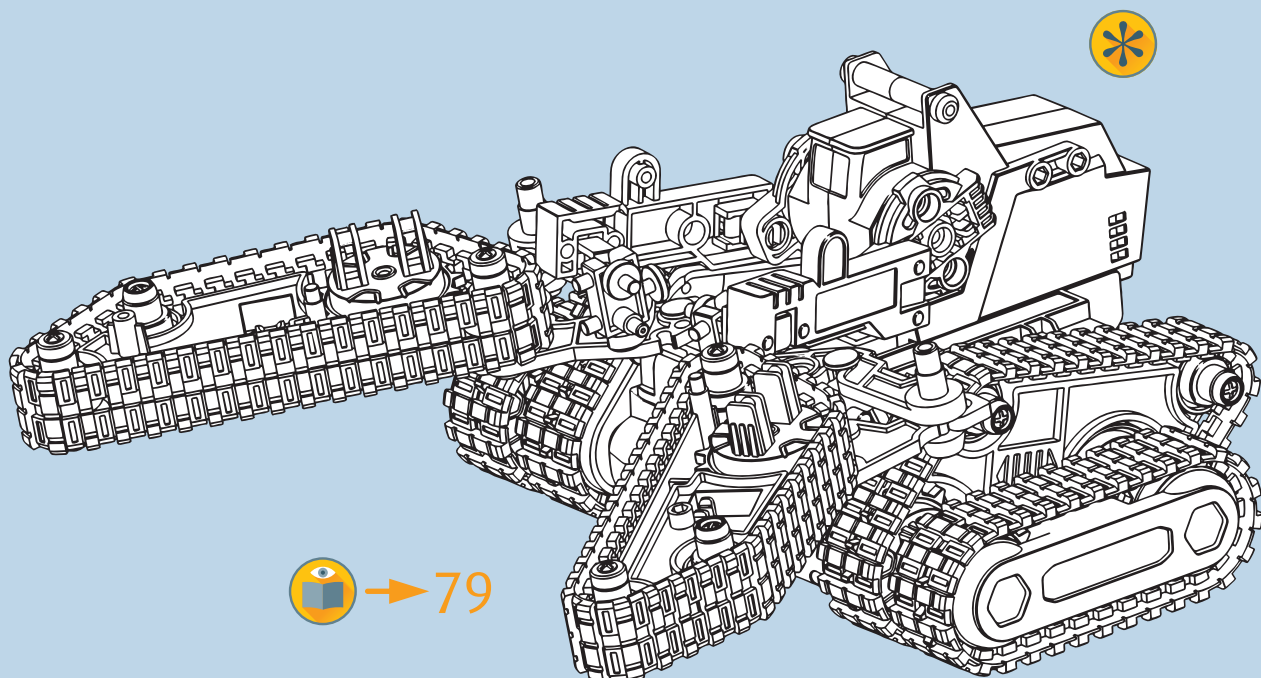
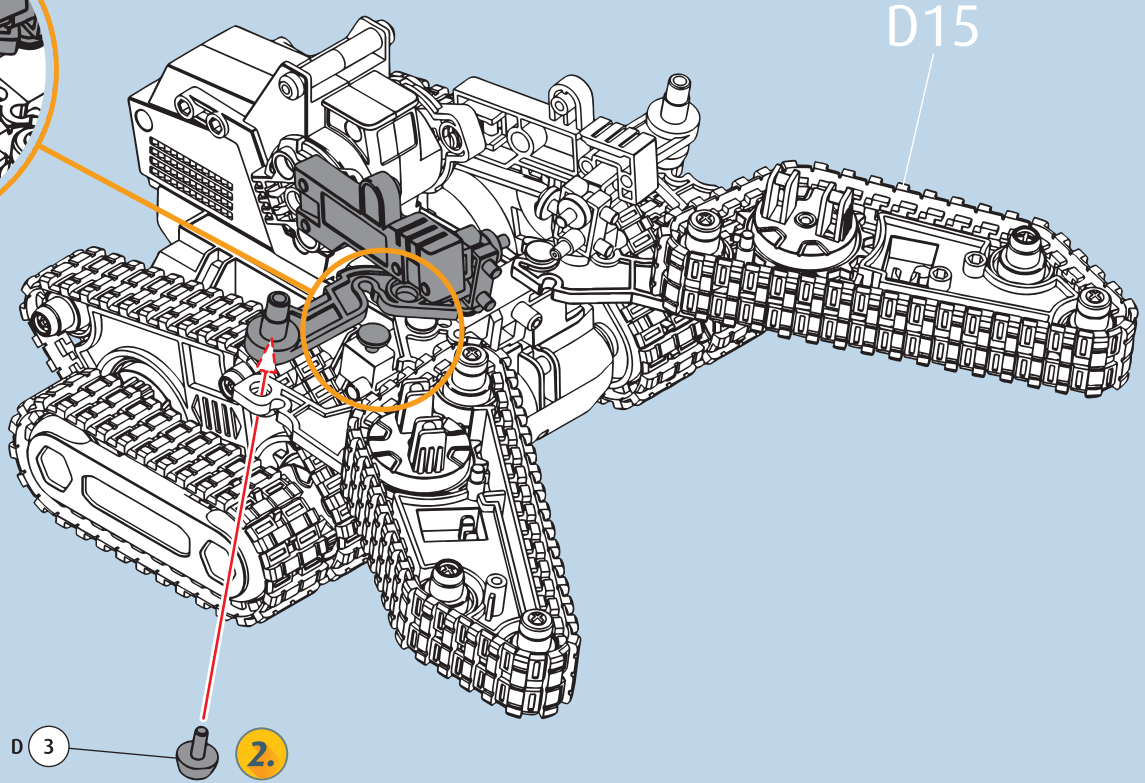
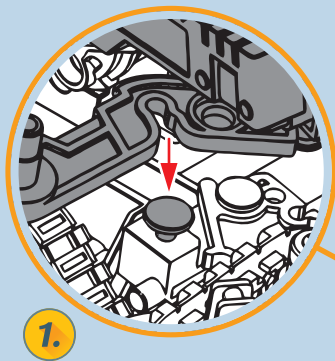
D14



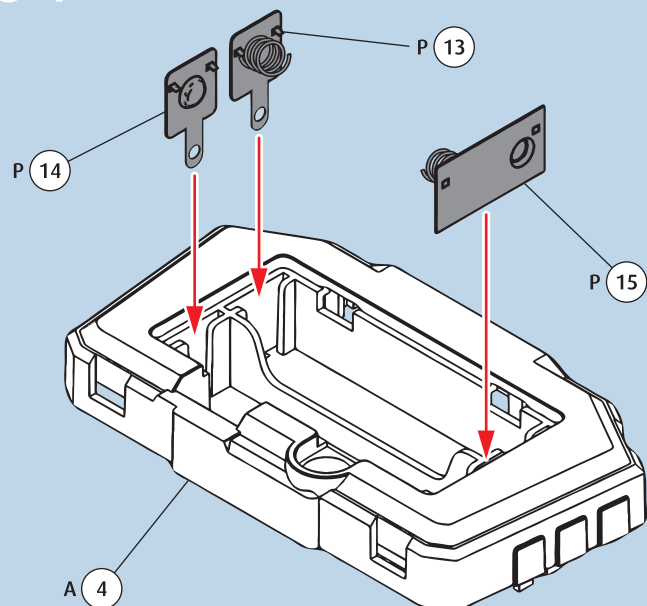
D15



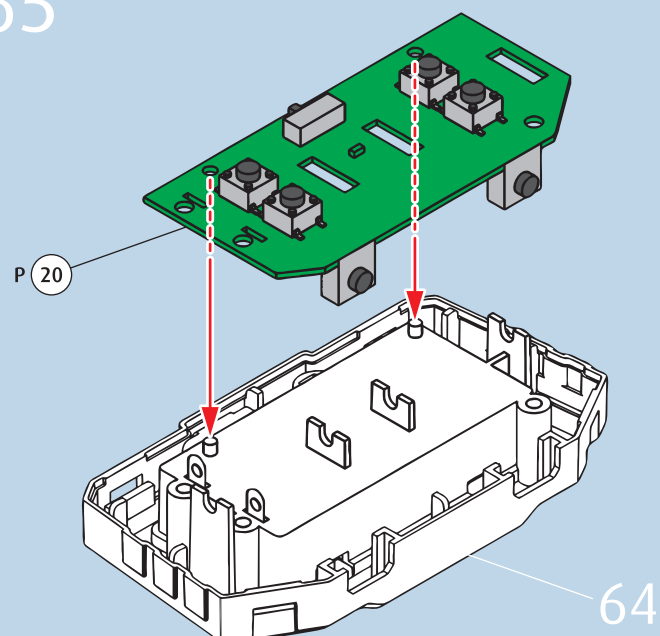
D16



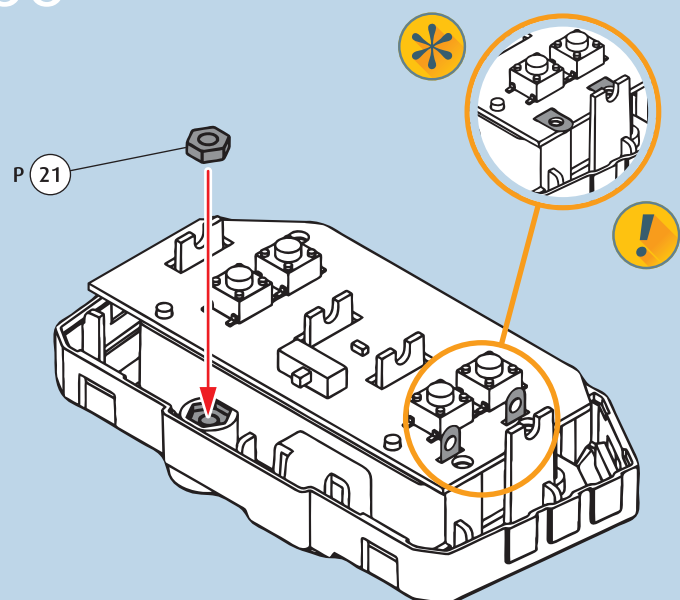
64



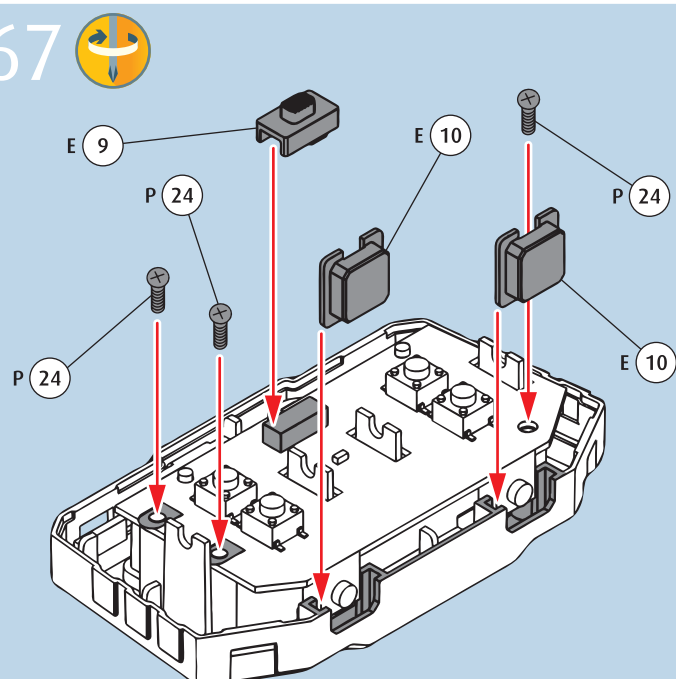
65



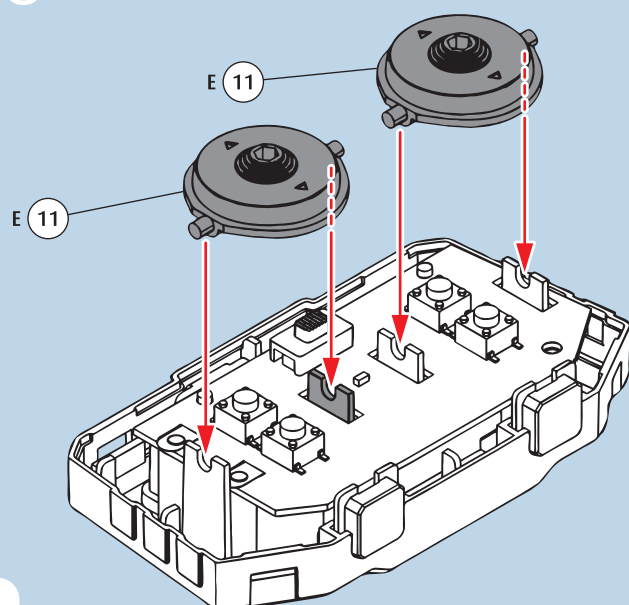
66



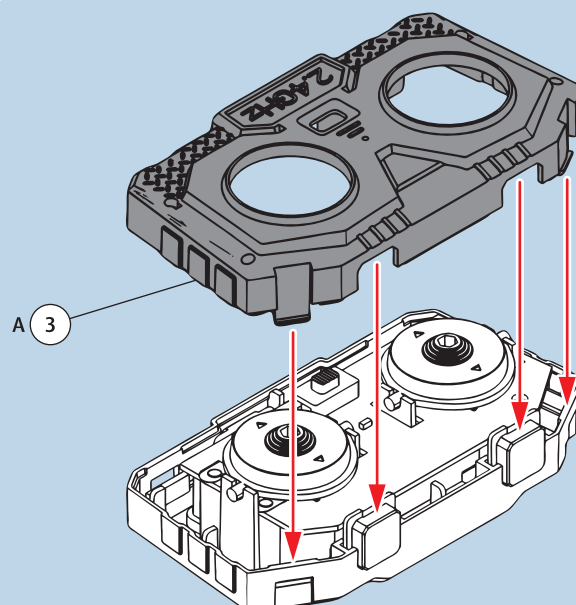
67



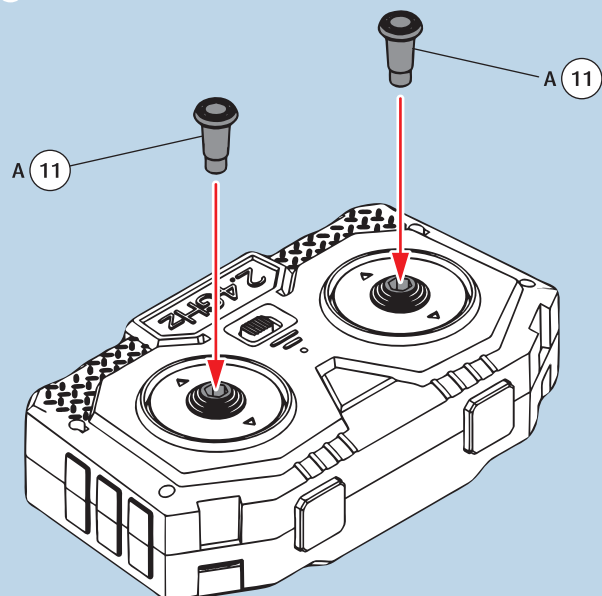
68



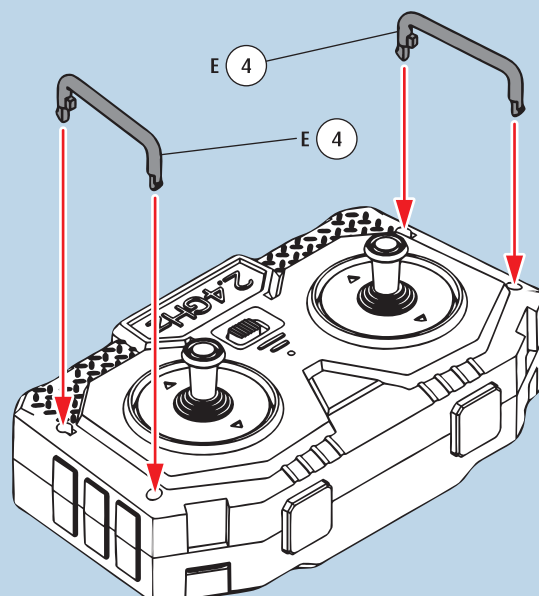
69



70

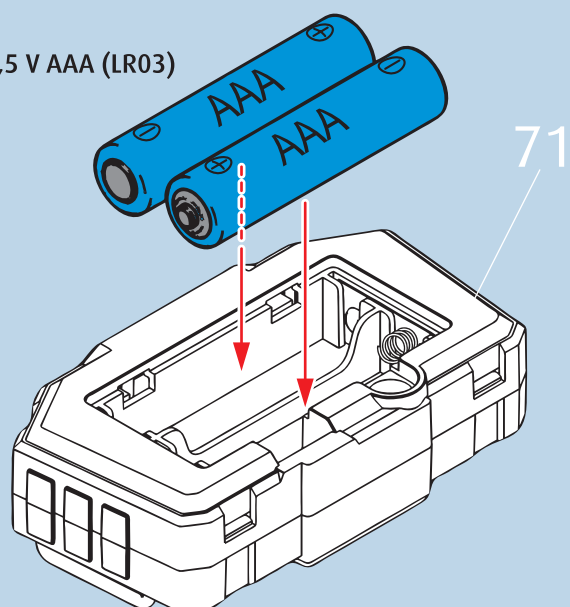


71

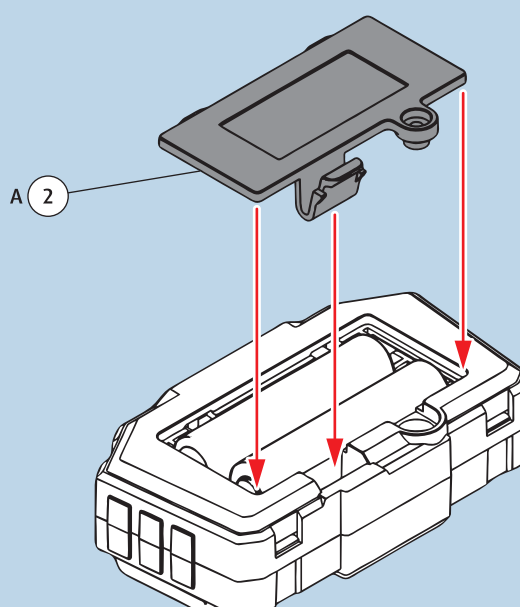


72

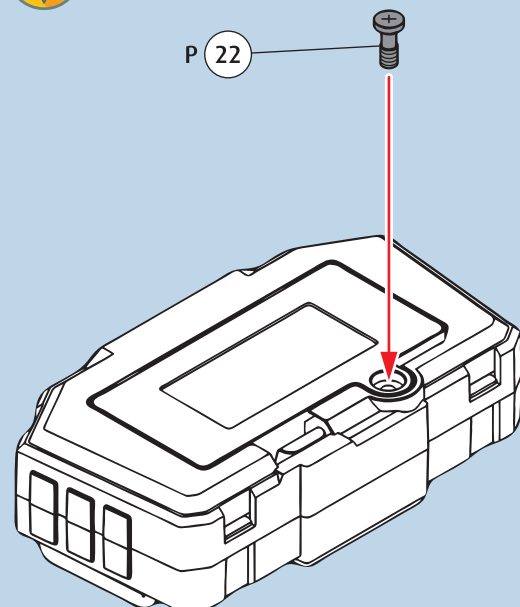
2 x 1,5 V AAA (LR03)



73



74

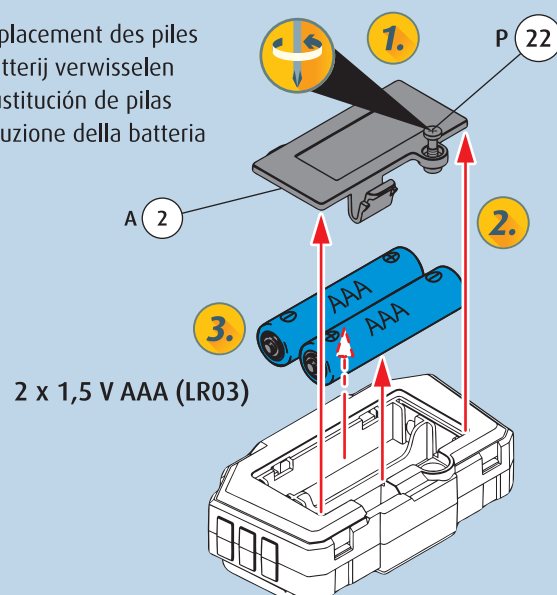


75



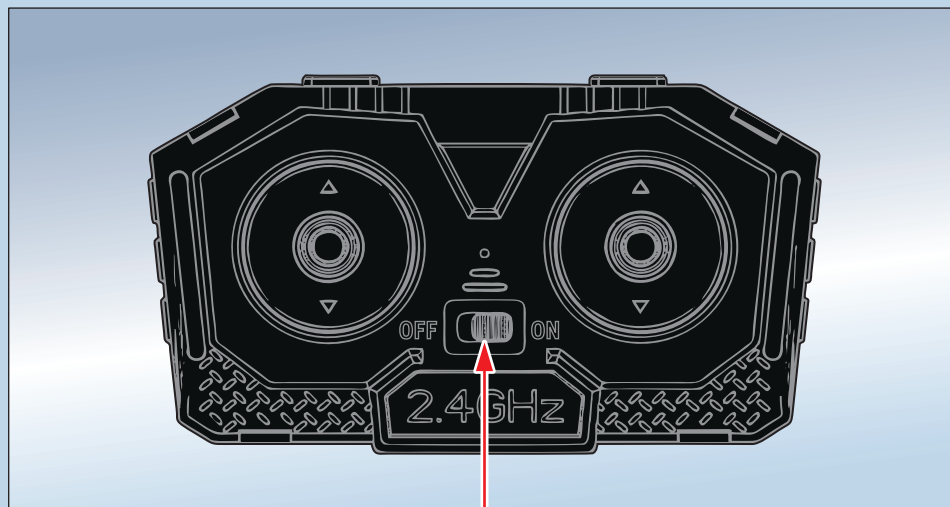
Batteriewechsel / Battery replacement

Remplacement des piles
Batterij verwisselen
Sustitución de pilas
Sostituzione della batteria





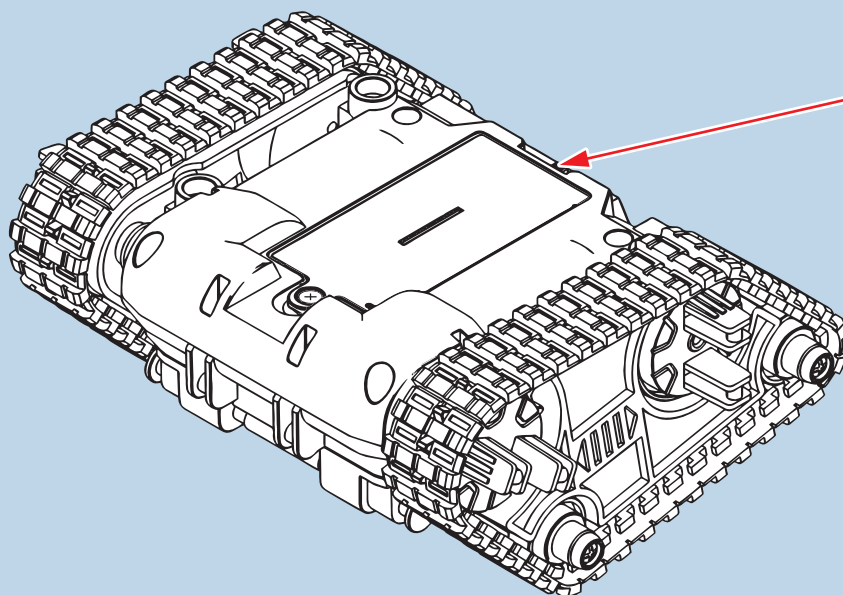
Ein - und Ausschalten der Fernsteuerung / Switching the remote control on and off /
Allumer et éteindre la télécommande / De afstandsbediening in- en uitschakelen /
Encender y apagar el mando a distancia / Accensione e spegnimento del telecomando



ON/OFF-Schalter ON/OFF switch Interrupteur ON/OFF
ON/OFF-schakelaar Interruptor ON/OFF Interruttore ON/OFF

- DE** Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 Mhz Maximale Sendeleistung: < 10 dBm
- GB** Frequency range: 2400 - 2483.5 Mhz Maximum frequency power: < 10 dBm
- FR** Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 Mhz Puissance de fréquence maximale : < 10 dBm
- NL** Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 Mhz Maximale frequentievermogen: < 10 dBm
- ES** Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 Mhz Rendimiento de frecuencia máximo: < 10 dBm
- IT** Intervallo di frequenza: 2400 - 2483,5 Mhz Massima potenza di frequenza: < 10 dBm

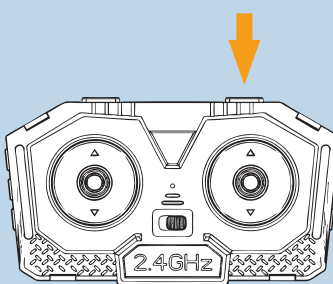
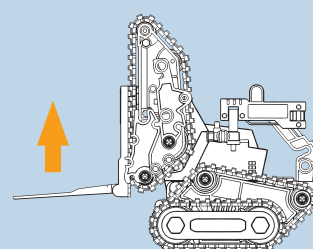
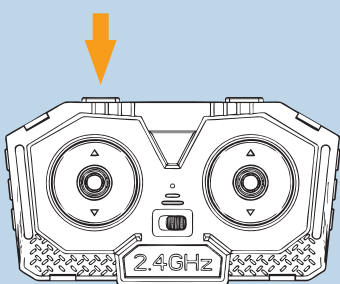
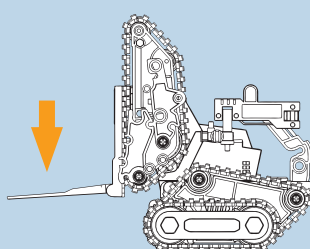
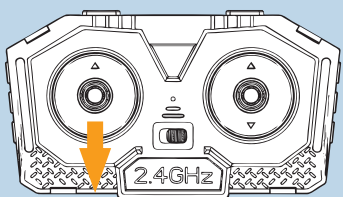
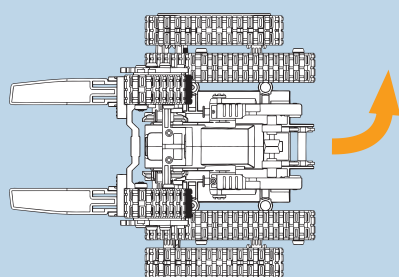
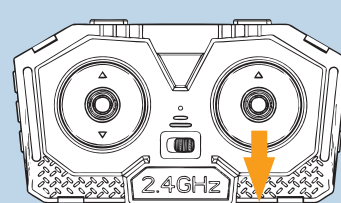
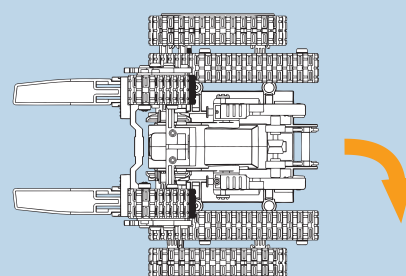
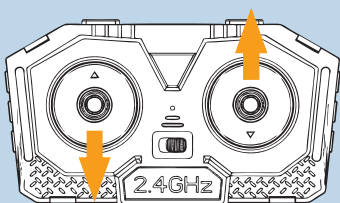
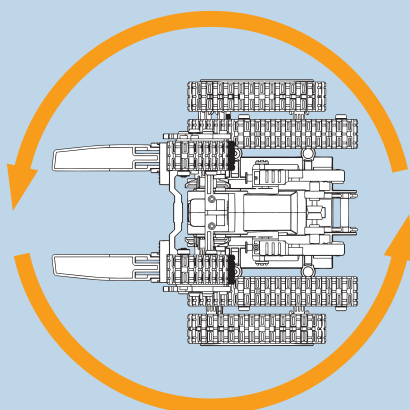
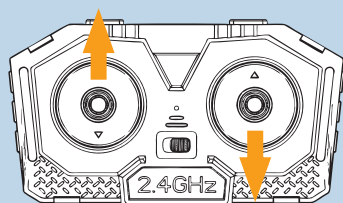
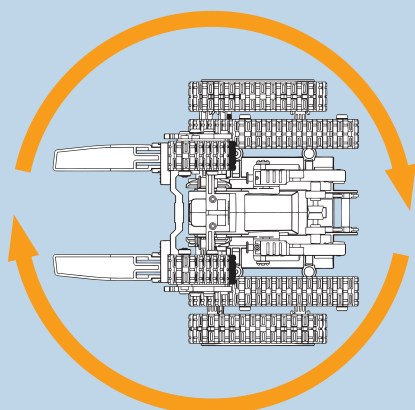
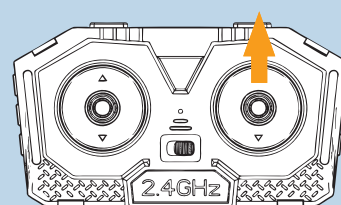
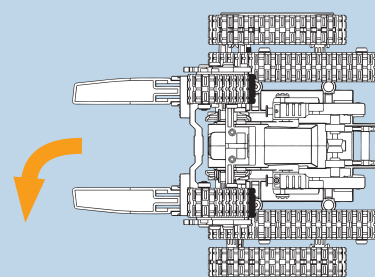
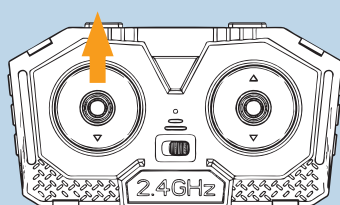
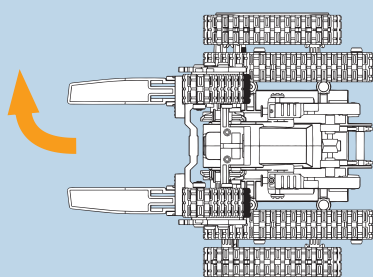
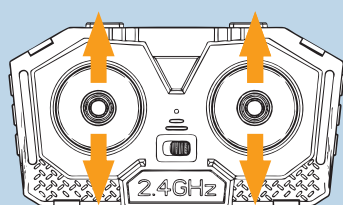
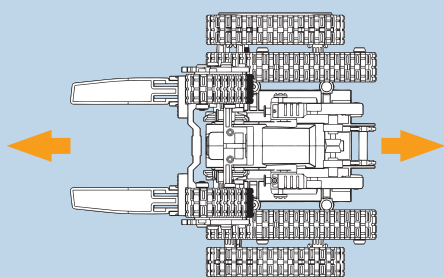
Ein - und Ausschalten des Modells / Switching the model on and off / Mise en marche et arrêt du modèle /
Het model in- en uitschakelen/ Activar y desactivar el modelo / Accendere e spegnere il modello



ON/OFF-Schalter
ON/OFF switch
Interrupteur ON/OFF
ON/OFF-schakelaar
Interruptor ON/OFF
Interruttore ON/OFF

76 ?

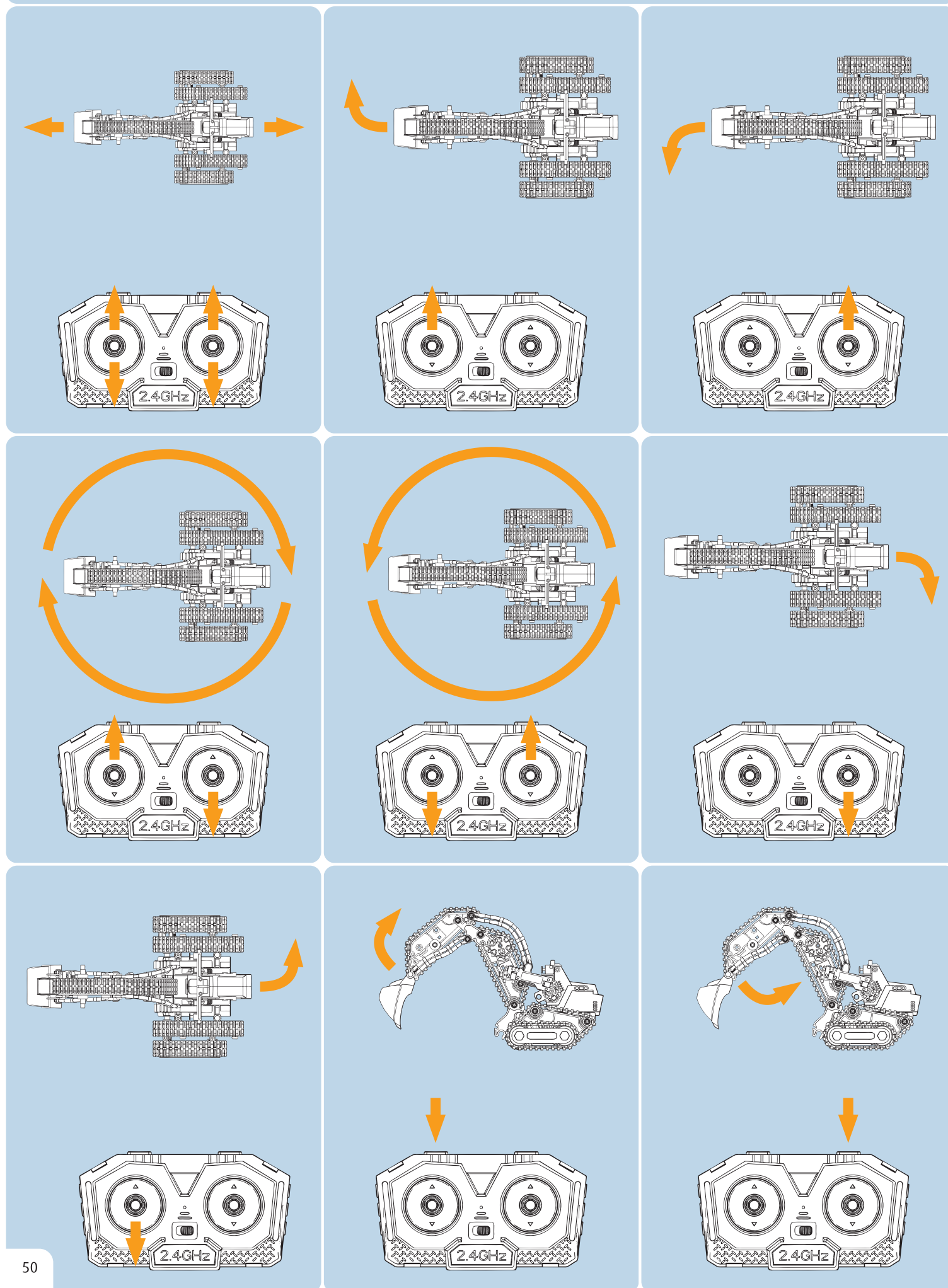
Funktionsweise als Gabelstapler / Mode of operation as forklift truck / Mode de fonctionnement en tant que chariot élévateur / Functionaliteit als heftruck / Funcionalidad como carretilla elevadora / Funzionalità come carrello elevatore



77

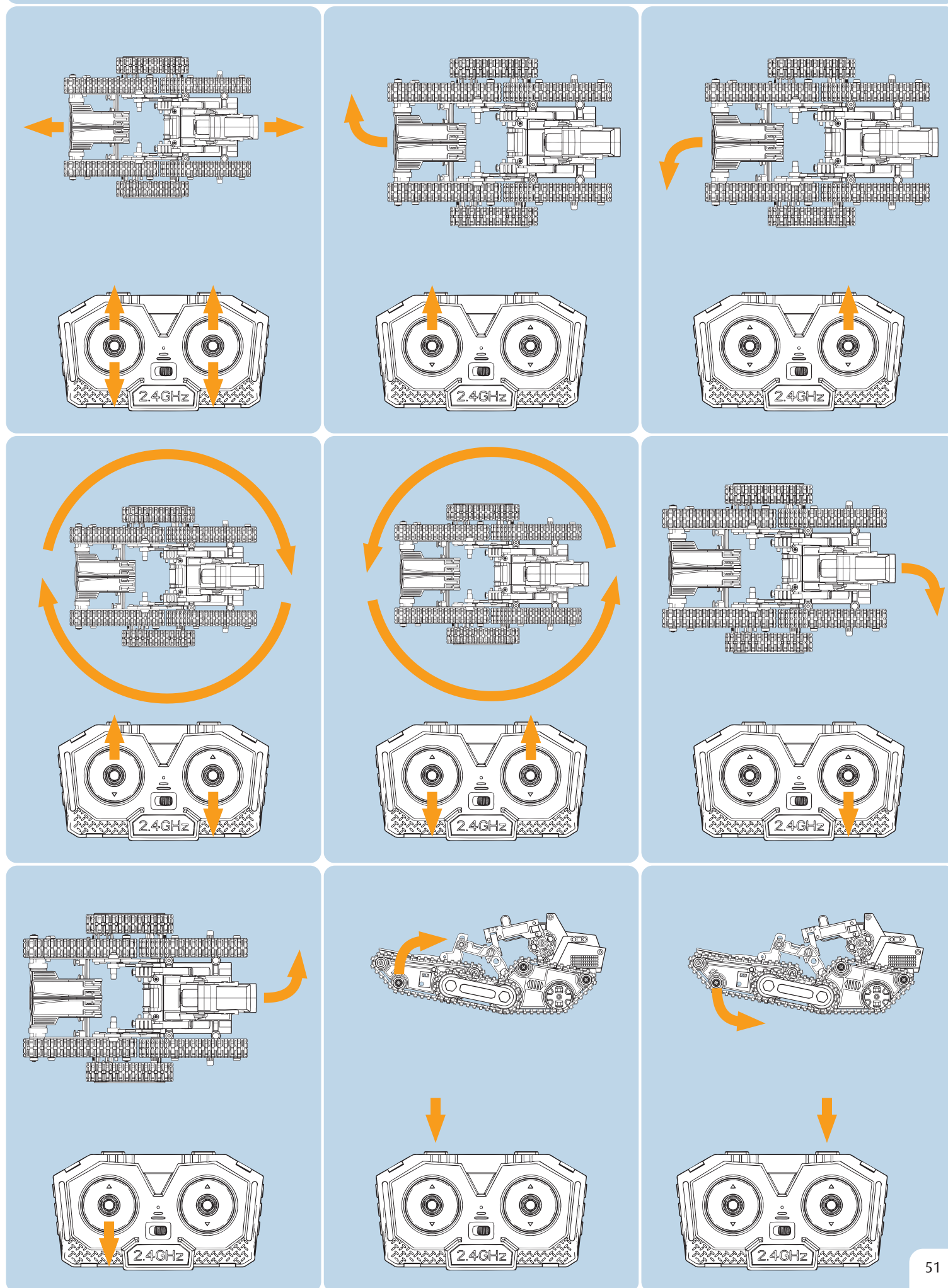


Funktionsweise als Bagger / Mode of operation as Excavator / Mode de fonctionnement comme Pelleteuse / Functionaliteit als Graafmachine / Funcionalidad como Excavadora / Funzionalità come Escavatore



78 ?

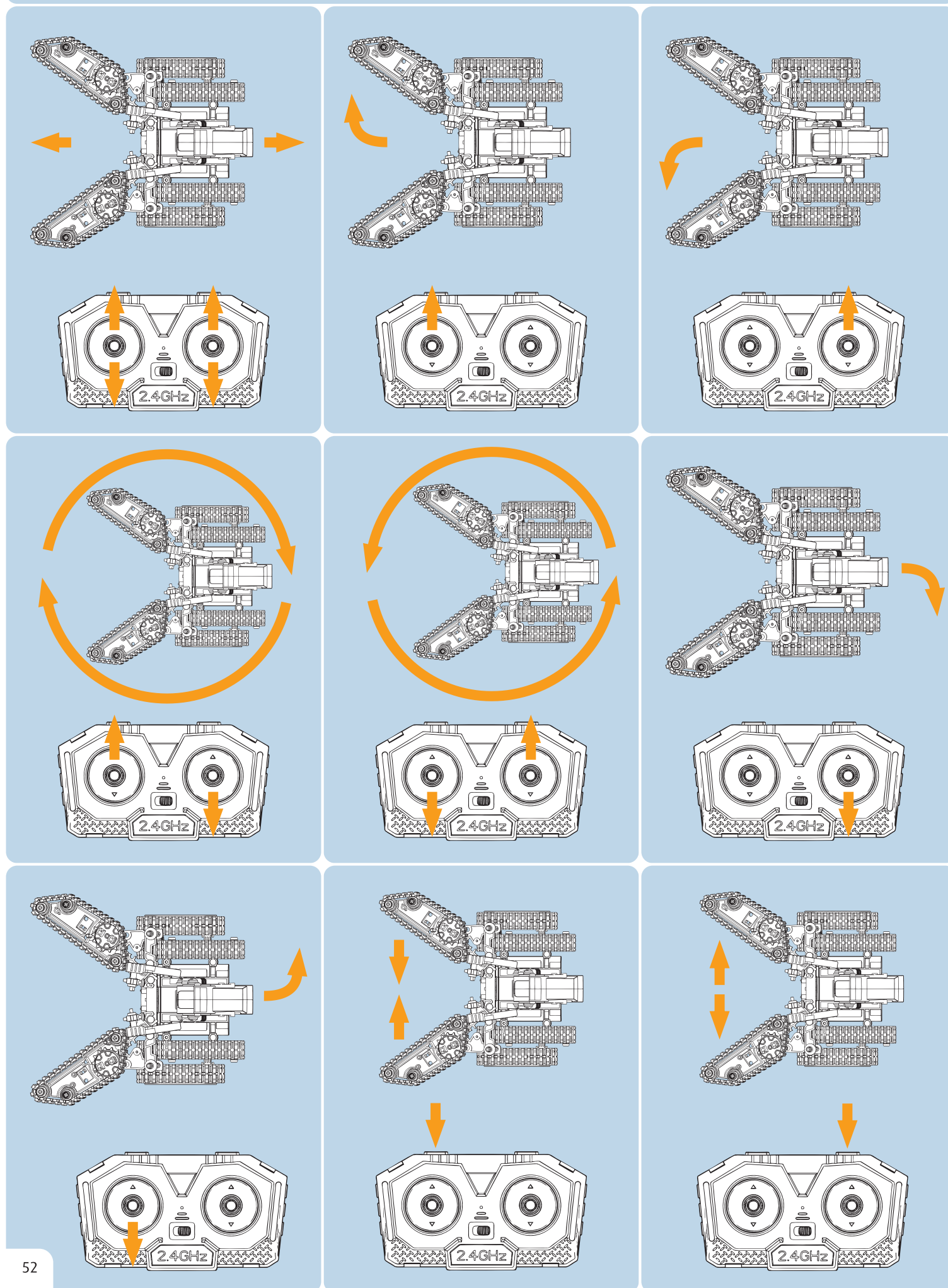
Funktionsweise als Panzer / Mode of operation as Tank / Fonctionnement en tant que char d'assaut / Functionaliteit als Pantser / Funcionalidad como Armadura / Funzionalità come Armatura



79



Funktionsweise als Greifer / Mode of operation as Grabber / Fonctionnement en tant que grappin / Functionaliteit als Gripper / Funcionalidad como Pinza / Funzionalità come Pinza



80

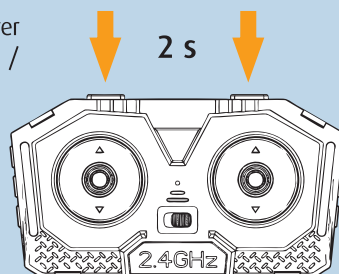


Allgemeine Programmierschritte / General programming pattern / Étapes de programmation générales /
Algemene programmeerstappen / Pasos generales de programación / Fasi generali di programmazione

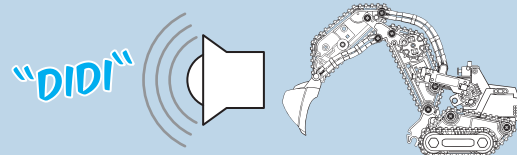
1.

Aktivieren des Programmiermodus / Activating the programming mode / Activer le mode de programmation / De
programmeermodus activeren / Activar el modo de programación / Attivazione della modalità di programmazione

2 Sekunden lang drücken / Press for 2 seconds / Appuyer
pendant 2 secondes / 2 seconden ingedrukt houden /
Pulsar durante 2 segundos / Premere per 2 secondi



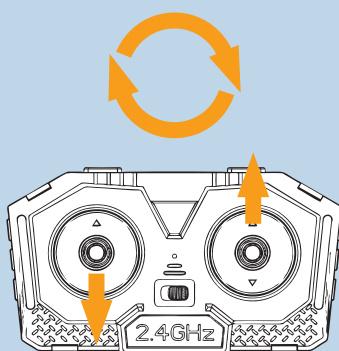
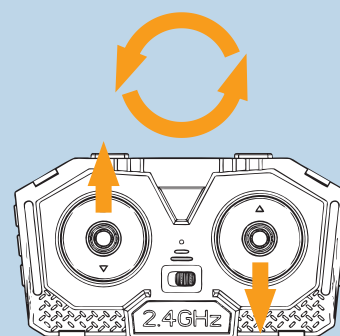
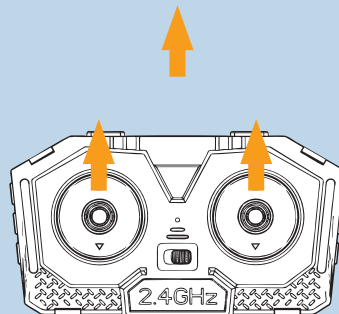
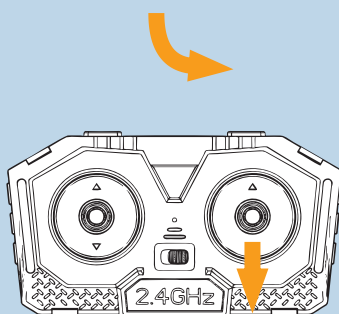
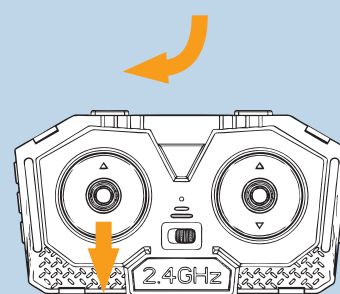
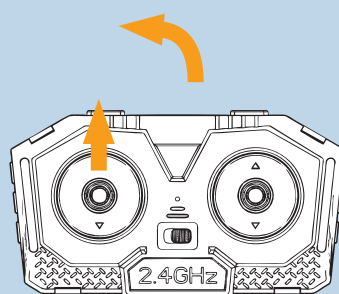
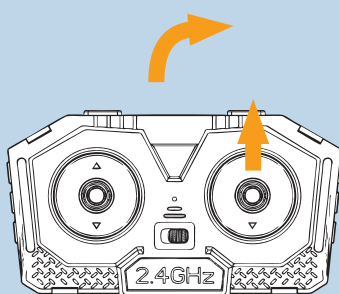
2 Sekunden lang drücken / Press for 2 seconds / Appuyer
pendant 2 secondes / 2 seconden ingedrukt houden /
Pulsar durante 2 segundos / Premere per 2 secondi



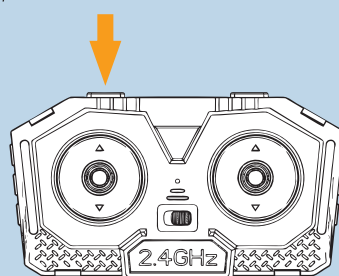
2.



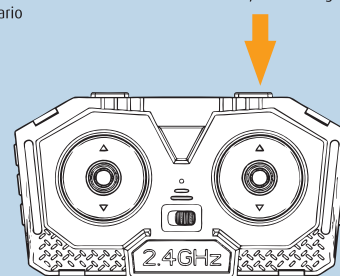
Eingabe von maximal 30 Aktionen / Enter a maximum of 30 actions / Saisie d'un maximum de 30 actions
/ Voer maximaal 30 acties in / Introduzca un máximo de 30 acciones / Inserire un massimo di 30 azioni



Das Getriebe läuft im Uhrzeigersinn / the gearbox runs clockwise /
l'engrenage tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / de
versnellingsbak draait rechtsom / la caja de cambios gira en sentido
horario / il cambio ruota in senso orario



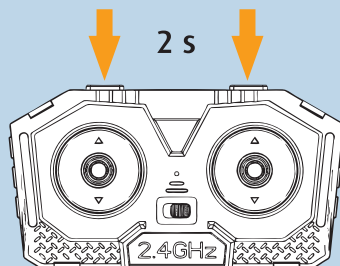
Das Getriebe läuft gegen den Uhrzeigersinn / the gearbox runs
counterclockwise / l'engrenage tourne dans le sens inverse des
aiguilles d'une montre / De versnellingsbak draait linksom / la caja
de cambios funciona en sentido antihorario / il cambio gira in senso
antiorario



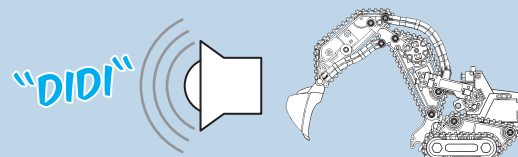
3.

Beenden des Programmiermodus / Completing the programming mode / Terminer le mode de programmation /
De programmeermodus afsluiten / Salir del modo de programación / Uscita dalla modalità di programmazione

2 Sekunden lang drücken / Press for 2 seconds / Appuyer
pendant 2 secondes / 2 seconden ingedrukt houden / Pulsar
durante 2 segundos / Premere per 2 secondi



2 Sekunden lang drücken / Press for 2 seconds / Appuyer
pendant 2 secondes / 2 seconden ingedrukt houden / Pulsar
durante 2 segundos / Premere per 2 secondi







4 in 1

Bagger

Excavator • Pelleteuse • Graafmachine
Excavadora • Escavatore



Gear Power System
Moteur Gear Power
Motorreductor

2.4 GHz



AAA

2 x 1,5 V AAA*



AAA

4 x 1,5 V AAA*



Gabelstapler

Forklift truck • Chariot élévateur
• Heftruck • Carretilla elevadora
• Carrello elevatore



Panzer

Tank • Char d'assaut • Pantser
• Armadura • Armatura



Greifer

Grabber • Grappin • Gripper
Pinza • Pinza

Manufactured by: © 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL EUROPE GMBH, GERMANY. Made in China

Revell est la marque déposée de Carrera Revell Europe GmbH, Allemagne. Tous droits réservés. Fabriqué en Chine.

Revell es una marca registrada de Carrera Revell Europe GmbH, Alemania. Todos los derechos reservados. Fabricado en China.

Distributed in USA by: Carrera Revell of Americas Inc., Suite 307N, 197 Route 18 South, East Brunswick, NJ 08816, USA.

Distributed in UK by: Carrera Revell UK Ltd., Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom

www.revell.de

V01.07



FR

Papier



FC

CE



0-3

UK
CA

